



ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

www.kythira.com
-Kythira on Internet-
tel.: 0944 290863
e-mail: pan-gian@otenet.gr
www.kythira.com

ΕΤΟΣ 15ο
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 159
ΜΑΪΟΣ 2002

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

e-mail: editor@kythiraika.gr

TAX. Δ/ΝΣΗ: ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 010-9827436 (7-10 π.μ.) FAX 010-9885982 • ΕΛΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ • Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Θολό τοπίο για τις Δημοτικές και μία πρόταση

ΚΟΙΝΟ ΨΗΦΟΔΕΛΤΙΟ, ΤΩΡΑ!

Ενώ δεν απέχουμε παρά 5 μόλις μήνες από τις δημοτικές εκλογές, το τοπίο στα Κύθηρα εξακολουθεί να είναι πολύ θολό και οι διαγραφές καλύπτονται από ένα πυκνό στρώμα... Τσιγγιότικης προβιέντας. Το σίκοπτος που ακολουθεί ελάχιστα προσθέτει σ' όσα ξέρουν αυτοί που τους απασχολεί το θέμα, έχουν μπει στο τέλος ένα νστερόγραφο και ως εκ τούτου θα γίνει κατανοητή και η «...νστεροβουλία» των ρεπου-

ΣΥΜΦΩΝΑ, λοιπόν, με τις πληροφορίες, το μόνο βίβαιο είναι ότι για τις εκλογές ο μόνος που έχει προ-

χωρήσει σε προετοιμασίες και ανακοίνωσε την καθόδο του είναι ο νιν-

τζοντας μάλιστα και διακρινόμενος λιώσις (π.χ. με η χοίρες τον Αντιδη-



Ο Γ. Φαρράς σχολιάζει την επικαιρότητα (Σελ. 11). Δημιουργός, ο οποίος έχει ετοιμάσει το σκίτσο, που θα κρατήσει ο κ. Π. Πρω-

μαρχο κ. Π. Πρωτοψάλτη, παρ' όλο που στην παραγωγή του Δημόσιου πιστεύουν τελέα ότι ο Αντιδημαρχος θα συμπλευ-σει μαζί τους, όπως και το 1998). Από την πλευρά του τελευταίου τηρείται σιγή ι-χθύος και όσο περνά ο καιρός τόσο πιο μαζωγνή φαίνεται η πιθανότητα να ηγη-θεί συνδυασμού. Οι δύο άλλες προοπτι-κές, της ατομικής ή της πατριωτικής στα ίδια είναι πιο πιθανές και εξαρτώνται από τις προοπτικές, τις πι-εσίες, αλλά και την προσωπική κινήσις, που θα επιτρέψουν την ψηφο-

Απεντόμωση στο Αρχείο από την Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών

Ένα σημαντικό έργο προχωρεί και σύντομα θα έχει ολοκληρωθεί στο ιστορικό Αρχείο Κυθηρών. Συγκεκριμένα, η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών, που έχει τάξει ως πρωταρχικό σκοπό της τη διάσωση του πολύτιμου υλικού του Ι.Α.Κ. και προχωρεί μεθοδικά προς το σκοπό αυτό, ξεκίνησε τις εργασίες απεντόμωσης του υλικού, σε συνεργασία με εξειδικευμένη εταιρεία. Το υλικό του Αρχείου, που είναι χωριστά βιβλία και αποθηκεύεται για αιώνες, κινδυνεύει από πολλούς παράγοντες, ένας από τους οποίους είναι τα ζώδια, τα οποία αυξάνονται λόγω και των συνθηκών του κτιρίου (παλαιότητα, υγρασία, ρογμίες). Η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών ξεκίνησε πρόσφατα μία διερεύνηση της δυνατότητας ψηφιοποίησης του αρχείου υλικού, όμως ο όγκος του τελευταίου (περίπου 3.000.000 σελίδες) κάνουν το κόστος του έργου δυσβάσταχτο για τα ισχνά οικονομικά της Εταιρείας. Παρ' όλα αυτά, η προσπάθεια δεν εγκαταλείπεται και θα αναζητηθούν σύντομα οι πόροι, που θα επιτρέψουν την ψηφιο-

ποίηση του υλικού, κάτι που σημαίνει και την οριστική διάσωση του, καθώς τούτο ελλοχεύουν δια-κινδύνους γι' αυτό.

Πολλίς όμως την ψηφιοποίηση, οι κίνδυνοι από τα ζώδια ήταν αυτή που απειλούσαν άμεσα το πολύτιμο υλικό. Η Εταιρεία απευθύνθηκε στο Υπ. Παιδείας, στο οποίο υπάγεται το Αρχείο, αλλά η απάντηση ήταν ότι δεν υπαρχουν καθόλου κονδύλια! (Σ.Σ. Για ένα σωρό άλλες ανα-γκές και «αναγκές» βρισκόμουν κονδύλια. Για τη διάσωση της ε-

στη σελ. 18

Κυθηραϊκά

ΓΡΑΨΑΜΕ πριν λίγο καιρό, σχολιάζοντας ανακοίνωση του Εμπορικού Συλλόγου, για τους κινδύνους από το παρεμπόριο, που έχουν σχέση με τους καταναλωτές, παράλληλα όμως και για τη ζημία στους νόμιμους εμπόρους, οι οποίοι πληρώνουν ενοίκια, φόρους, υπαλλήλους, τηλεφωνα και άλλα και προσπαθούν να επιβιώσουν κάτω από αντί-ξοες, συνθήκες, συνθήκες, ειδικά σ' έναν τόπο, που το χειμώνα δεν έχει ούτε ανθρώπους, ούτε συγκοινωνία. Όσον αφορά το πρώτο, είναι προφανείς οι κίνδυνοι που ελλοχεύουν στον καταναλωτή να πέσει θύμα αισχροκέρδειας ή κακής ποιότητας, αφού τον έμπορο θα τον ξαναδεί και την άλλη μέρα, τον πλανόδιο είναι σίγουρο ότι δεν πρόκειται να τον ξαναδεί ποτέ του. (Δεν εννοούμε αυτούς, που είναι νόμιμοι έμποροι φρούτων, λαχανικών κλπ., αλλά απλά δεν έχουν νόμιμη εγκατάσταση). Είναι αλήθεια ότι είναι δύσκολο να ζητούμε την προστασία της αστυνομίας, που δεν μπορεί να τα ελέγχει όλα, αφού μάλισ-τα κύριος κίνδυνος για τους καταναλωτές εδώ είναι η ίδια η ευνησία τους. Ούτε είναι όμως εύκολο να τους πεις «ας πρόσεχαν», αφού το κράτος οφείλει, μεταξύ άλλων, να προστατεύει τόσο τους κοινούς, όσο όμως και τους νόμιμους εμπόρους, που πληρώνουν φόρους και το συντηρούν. Γι' αυτό είναι απαραίτητο να μπει μία τάξη και στο θέμα αυτό και να τηρούνται όσα ορίζουν οι Νόμοι. Οι πλανόδιοι, ιδίως αθίγγανοι ή άλλες ομάδες, συνήθως διακινούν προϊόντα υπόπτης προέλευσης και ποιότητας, γι' αυτό εξάλλου πωλούνται φθηνότερα. Και αν η προστασία προς το κοινό είναι να τους αποφεύγει, η αντίστοιχη στις αρχές είναι να μην τους επιτρέπεται να δραστηριοποιούνται στο νησί. Αρχικά άλλα προβλήματα υπάρχουν, ας μην προστεθεί ακόμη ένα.

ΤΟ ΣΗΡΙΑΛ ΤΗΣ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΣ Επεισόδιο X

ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ στο συγκοινωνιακό; Άλλο τίποτα! Όπως έχουμε ξαναγράψει, ούτε ημερήσια εφημερίδα αν είχαμε δεν θα τις προλαβαίναμε. Ειδικό ενδιαφέρον έχουν όμως οι εξελίξεις, όταν κρύβουν κάποιες εκπλήξεις. Ευχάριστες ή δυσάρεστες δεν είναι εύκολο να προδικάσει κανείς, καθώς εκεί που βλέπεις πλήρες αδιέξοδο, ξαφνικά ανάβουν φώτα και μόλις πιάς να πεις «δόξα σοι ο Θεός» ξαναβρίσκουν και φωνάζεις «βοήθα Παναγία!». Ας δούμε όμως το σκηνικό, όπως διαμορφώνεται σήμερα (τελευταίο δεκάμηρο Απριλίου).

ΚΑΙ' ΑΡΧΗΝ να ξεκινήσουμε με το «Μυρτιδιώτισσα», το οποίο ξεκίνησε τελικά στις 22 Απριλίου αντί για τις 12, όπως είχε ενημερώσει το YEN. Τα δημολόγια ήταν, όπως τα γράφημε στο προηγούμενο. Η είδηση εδώ όμως είναι αλλού. Η ANEN σε συνεννόηση με τη μητρο-κή της ANEK υπέβαλαν αφην-διαστατικά μια πρόταση, να ανα-λάβει η πρώτη την εκπλήρωση μόνο τοπικών δημολογίων (δηλ. Γόθιο - κηρύσις - και Κίσσαμο - Καλαμάτα - Κύθηρα - Αντικύθη-ρα) και η δεύτερη, με πλοίο της πρεψ Χανιά ή Ρέθυμνο, να καλύ-πτει τον Πειραιά, όπως γινόταν στο μεσοδιάστημα από 22 Μα-

τίου έως 22 Απριλίου. Η πρότα-ση, που αν λειτουργήσει σωστά, λύνει σε μεγάλο βαθμό το πλεί-στον από τα συγκοινωνιακά προβλήματα των Κυθέρων, έγινε ευμενώς δεκτή από την πλειονό-τητα του κοινού και των επιχει-ρηματιών, όλοι όμως αναρωτή-θηκαν πως πρόκειται ξαφνικά, όταν, μέχρι πρότινος ουδείς στην Κρήτη και την ANEK δεχό-ταν οποιαδήποτε συζήτηση επ' αυτής.

Το τί ακριβώς συνέβη δύσκολα μπορεί να πληροφορηθεί κανείς με ακρίβεια. Άλλοι μιλούν για προσπάθεια σωτηρίας του δεύτερου δημολογίου προς Ρέ-θυμνο, που απειλείται με περι-

κόπη, λόγω μείωσης των εξόδων. Άλλοι ότι η κίνηση των Κυθέρων δεν είναι αμελητέα, όταν η παράκαμψη είναι μόνο 1,5 ώρα η

στη σελ. 18

ΤΟ ΚΟΥΦΑΡΙ ΤΟΥ NORTLAND ΤΟ ΑΦΗΝΟΥΝ ΑΚΟΜΑ ΣΤΟ ΔΙΑΚΟΦΤΙ

Σε λίγο συμπληρώνονται δύο χρόνια από τότε που το Νορβηγικό πλοίο NORTLAND δεν είχε καλά το Τσιγγίκο και καρφώθηκε πάνω στο νησί έξω από το Διακοφτί. Τα «Κ» έχουν γράψει αρκετά κομμάτια για το θέμα και την ανάγκη ν' απομακρυνθεί το κου-φάρι, ενώ έγιναν και ερωτήσεις στη Βουλή. Οι αρμόδιοι του YEN υπ-λόσθονταν κάθε φορά ότι το

πλοίο θα απομακρυνθεί σύντομα. Τελευταία φορά, πέρα το κα-λοκαίρι, είπαν ότι έχει αναλάβει νέα εταιρεία την απομάκρυνση, αλλά καθιστοερεί αυτή, καθώς ζή-τησε η Ορνιθολογική Εταιρεία να μην γίνουν οι εργασίες την εποχή αυτή (Σεπτέμβριος) καθώς τότε γεννάει ο αγκαυόλαρος που φω-λιάζει στο νησί και θα ενοχληθούν

στη σελ. 6

ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΝΤΑΙ Σ' ΑΥΤΟ ΤΟ ΦΥΛΛΟ
Ανωμήτρης Τζωρτζής
Δρυμωιάτης Π. Γ.
Καλλιγέρος Άκης
Καλλιγέρος Μαν.
Καραβουσάνος Ιω.
Λευθέρης Γιώργος
Λουράντος Ανδρέας
Μασσέλου-Καλλιγέρου Άννα
Μεγαλοκονόμος Δ. Κοσμάς
Πετρόγειλος Κ. Νίκος
Σταθάτος Γιάννης
Χάρο-Κορωνάιος Ελένη
Ψαρράς Γαβριήλ

ΑΡΤΕΜΗΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
Διακήρυξη καθόδου στις εκλογές
Σελ. 5

Τώρα στα Κύθηρα ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ

- Είδη υγιεινής, μπανιέρες
- Πλακάκια μπάνιου
- Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκ)
- Πλακάκια ειδικά υψηλής καταπόνησης
- Κόττο
- Μπαταρίες
- Νεροχύτες, πολικουζινάκια
- Αξεσουάρ μπάνιου
- Έπιπλα μπάνιου
- Έπιπλα μπάνιου παραδοσιακά
- Υδραυλικά
- Σώματα καλοριφέρ
- Λέβητες - καυστήρες
- Κυκλοφορητές
- Χαλκοσωλήνες
- Μονοσωλήνιο
- Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες
- Ηλιακά
- Μπόιλερ

Ειδικές τιμές σε ΣΤΟΚ εμπορεύματα

☎ 07360 33367

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά όλους, όσοι μας συμπαρηγόνησαν και συμμετείχαν στο βαρύ πένθος μας, για την απόλυτη της πολυαγαπημένης μας μητέρας και γιαγιάς



ΟΥΡΑΝΙΑΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΠΟΥΛΟΥ

Τα παιδιά της: Παναγιώτης και Ελένη Χαράλαμποπούλου, Ελένη και Στέφανος Σάμιος, Βεγγέτι και Γιάννης Ξηγαράκος, Χαρίκλεια και Μηνάς Κοντολέων και Αναστασία και Γιάννης Κρυσακούλης
Τα εγγόνια: Οίλοιποι συγγενείς

Γάμοι

● Παντρεύτηκαν στο Λιμνοζεύγι Κρήθρων στις 29 Μαρτίου ο **Μάριος Φρ. Ρούσσος** από το Λαζαροί με την **Νίνα Πετσοσάρα** από τη Ρωσία. Στους νυμφίους εννοιαστά μαζί εντομία και στους γονείς να τους χαίρονται. (Γ.Ε.Κ.)

Θάνατοι

● Στις 26 Μαρτίου πέρασε σε ηλικία 91 ετών η **Ειρήνη χήρα Νικ. Κορηγιού** από τα Ντουφρανιά. Στα παιδιά της, Ανδρόμαχη, Βασιλική, Αναστασία και Αναστάσιο, οικογενειακώς, θεομιά συλλυπητήρια. (Γ.Ε.Κ.)

● Στις 11 Απριλίου πέρασε στην Αθήνα σε ενταξιακή στα Κρήθρα στις 14 του μηνός ο **Νικόλαος Γ. Ταμπακός** η Κολοκοτρώνης, 90 ετών. Στις οικογένειες των παιδιών του Ρούλη και Γιώργου θεομιά συλλυπητήρια. (Γ.Ε.Κ.-Μ.Π.Κ.)

● Στις 12 Απριλίου πέρασε σε ηλικία 96 ετών στον Ποταμό η **Αναστασία Θ. Κορηγιού (Μαγρελά)**. Στις οικογένειες των παιδιών της Μανώλη, Ανδρία και Βούλας, οικογενειακώς, θεομιά συλλυπητήρια. (Μ.Π.Κ.-Γ.Ε.Κ.)

● Στις 17 Απριλίου πέρασε στα Φραγκιά σε ηλικία 80 ετών η **Αργη Π. Παναλάκη (Προβίση)**. Στο στέλεχος της Παναγιώτη, θεομιά συλλυπητήρια. (Γ.Ε.Κ.)

● Στις 5 Απριλίου πέρασε στον Ποταμό σε ηλικία 55 ετών και εκηδεύθη στο Νιζροταίο Σχολείο ο **Αιονιστος Μην. Γαλιανάκης**. Στη

σύζυγο του Μαρία και τ' αδελφία του Αργύρη και Κωνσταντίνα και Στέφη, θεομιά συλλυπητήρια. (Μ.Π.Κ. - Γ. Γεντούς)

● Στις 2 Μαρτίου πέρασε στον Ποταμό σε ηλικία 92 ετών και εταφή στο Νιζροταίο Αναστάσιος ο **Αντώνιος Χαρχαλάκης**. Στη σύζυγο του και τα παιδιά του, οικογενειακώς, θεομιά συλλυπητήρια. (Γ. Γεντούς)

● Στο Οξυμύριον της Αναστασίας πέρασε σε ηλικία 90 ετών ο **Μήτσος Ανδρόνικος** από τ' Αντιπάρθηρα. Στη σύζυγο του Μαρία και τα παιδιά του, οικογενειακώς, θεομιά συλλυπητήρια. (Γ. Γεντούς)

● Πέρασε σε ηλικία 89 ετών και κηδεύτηκε στο Κάτο Λιβάδι στις 21 Απριλίου ο **Γεώργιος Τζάννης (Τσαμπαρής)**. Στη σύζυγο του Φρόσκα και στα παιδιά του Βορέο, Μανώλη, Αντωνή, Καλλιόπη, Σοφία και Μαρία, οικογενειακώς, θεομιά συλλυπητήρια. (Γ. Γεντούς)

● Στις 9 Απριλίου πέρασε στην Αθήνα και κηδεύτηκε στις 14 Απριλίου στην Αγία Ελένα σε ηλικία 84 ετών ο **Μανώλης Κορηγιός** από τη Χώρα. Στη σύζυγο του Μαρία και τα παιδιά του Κορμιά και Στοιματίου οικογενειακώς, θεομιά συλλυπητήρια. (Γ. Γεντούς)

● Στις 10 Απριλίου πέρασε στην Αθήνα σε ηλικία 89 ετών η **Οραναία Χαράλαμποπούλου**. Η χήρα της έγινε στον Αυλακίονα στις 14 Απριλίου. Στις οικογένειες των παιδιών της Παν. Χαράλαμποπούλου, Τούλας Σπυριδάκου, Τασίας Κρυσακούλη, Ελένης Σαμίου και Χαριζέλλας Κοντολέοντος, θεομιά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Στις 20 Απριλίου πέρασε στα Μητάτα σε ηλικία 95 ετών ο **Νίκος Κ. Πρινιάς (Λουτζής)**. Στη σύζυγο του Κορνα, θεομιά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Πέρασε μετά από μαζιά ασθένεια και κηδεύτηκε από την Ανάληψη στο Μενιτοχώρι στις 23 Απριλίου ο γιατρός **Αντώνιος Καλούτσος**, 77 ετών. Στη σύζυγο του Μαρία και το γιο του Δημήτρη, οικογενειακώς, θεομιά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Θέλω να ευχαριστήσω από τη στήλη της Εφημερίδας σας, την Τριπέτα Αθηνών Κρήθρων και Αντιπάρθηρων καθώς και το Επιστάσιο Κρήθρων για το αίμα που μου προσέφεραν στην εγχείρηση που υποβλήθηκα για την αποκατάσταση της υγείας μου στο Γενικό Νοσοκομείο Πιρραία.

Επίσης ευχαριστώ τον Κώστα Μιχαήλ, Πέτρο και Γεωργία Μαριατόπουλου που πρόβλημα μου έκαναν ότι γέμισα χειρουργείο, το προσωπικό του ασθενειοφόρου του Νοσοκομείου Κρήθρων καθώς και τους γιατρούς του Γενικού Νοσοκομείου Πιρραία κ. Δημήτριο Νιζροταίο και κ. Ηρακλή Παπαδόπουλο.

Τέλος, θεομιά ευχαριστίες στους δόκτορες που ανήρθοις, τον σύζυγο μου, τα παιδιά και εγγόνια μου, μητέρα, αδελφία μου και όλους τους συγγενείς και φίλους που μου συμπαρηγόνησαν με ποικίλη αγάπη και ενθάρρυνση.
Μαρία Βασιλείου Προτοπαλάη
Μητάτα

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Η Κινηματογραφική Λέσχη Κρήθρων αισθανόταν την υποχρέωση να ευχαριστήσει τον όμιλο INTER-AMERICAN για ιδιαίτερα τον κ. Ιωάννη Ζερβό για την ευγενική τους φιλοξενία να μας δωρίσουν μια λυχνία (αξίας 200.000 δοχ.) για τον βινυλοπροβόλο SONY που τόσο γενναίωδους μας είχαν προσφέρει στην αγωγή της προσπάθειάς μας.
Το Α.Σ. της ΚΙ.Α.Ε.Κ.Υ.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά. Όλους τους πολύ αγαπητούς και καλούς φίλους στο Σύννεβ, στη Καμάρα, στο Μπριζμπαν και όχι μόνο, που με τα ευγενικά και ιδιαίτερα φιλόξενα αισθήματά τους μας «φιλοξένησαν» όπως είπα στην αγάπη, τη φιλοξενία και την υποχώρησή κατά τη διάρκεια του πρώτου ταξιδιού μας στη καταπληκτική, τη θαυμάσια χώρα τους.

Ευχαριστώ θέλω να ευχαριστήσω με τη σειρά που τους σιγονιάρησε τους: Τάσο και Χριστάκη ΑΝΤΖΕΜΗ (ανά τα μέρη στο σπίτι τους), Πη και Χριστίνα Βιάννη (σημομα ξενιέρηση), το Γιάννη Πρινιά και τη γυναικά του (μας πήραν στο Αίταλον), το Ξάνθος Σπύρου Κολοκοτρώνη (δύο μέρες πάρα, χρονιάς κ.κ.), το σύνολο των Κρήθρων Κρηθών στο Σύννεβ (μας κάλεσαν σε δείπνο τους σε χρονιάς κ.κ.), το Ξάνθος Dennis και Πόπη Νωτάρη Martin στην Campera (μία εβδομάδα σπίτι τους κ.κ.), τον Κώστα και Τζήνη από την Ακρόατα (Ξενιέρηση κ.κ.), τους αγαπητούς Έρις και Γεωργία Κοντοπούλη Νωτάρη (δύο εβδομάδες σπίτι τους) στην Καμάρα και από εκεί μαζί στο Brisban - στο Fraser Island, στη Χρυσή Ακτή - Surfers Paradise και όχι μόνο, σ' αυτούς κρυφά χροιάται από το αξιόλογο ταξίδι. Στο Μανώλη, την άλλη Πόπη και Theo Νωτάρη (για τις περιποιήσεις τους).

Στον Πη και Στέλλα Ανδρόνικου - Brisbane (δέκα ημέρες σπίτι τους και όχι μόνο), την κόρη τους και τον γαμπρό τους, την Μαρία και Κώστα Σαλάχο για όλα (το πάτην σπίτι τους, την ημερομηνία γάμου με το πούλι-μαν κ.κ.), τους αγαπητούς φίλους Πη και Μαρία Σαλαχίου - Ανδρόνικου και τις κόρες τους Γέλιορα και Ειρήνεια για τις περιποιήσεις, ημερομηνίες Ξενιέρησης και τόσα άλλα που κάνουν για μας.

Τον πολύ αγαπητό δεύτερο ανηψιό μου εξ αίματος Γεώργιο Καλλίγερο - Σπυριδάκη - Μπάκα - από τη Χώρα για την αξιόλογη διατήρηση φιλοξενία του στο καταπληκτικό μαγαζί του - γαλεοποιτητήριο - «ΚΑΡΑΛΑ» στην ΟΧΘΗ του ποταμού στο Brisban, καθώς και τους λεβέντες του - παιδιά του - πρώτους Ελληνοχρονιάδες, την κορούλα του, όλοι στο μαγαζί, τον τραγουδιστή και μουσικό του Τζήμη Πρινιά και όλους τους άλλους στο Brisban για την αξιόλογη συντροφιά τους. «Τέλος»: Ξεναίο στο Σύννεβ - τον Λάζη Πούλο (τις δύο τελευταίες μέρες σπίτι του), βόλτα με το σκαφος του και το καταπληκτικό (σημείο) αυτοκίνητό του που τελικά μίς πήρε και στο αεροδρόμιο για την επιστροφή. Τους αδελφούς Μανώλη, Δημήτρη και Πη Αρσώνη για την αγάπη τους και τέλος όλους-όλους αυτούς που δεν αναφέρω γιατί πού να χωρέσουν και που εννοώ να μίς δώσουν τη χώρα και την εγκαρσία να κάνουμε και εμείς κάτι γ' αυτούς.

Με την αγάπη μας
Μανώλης και Καίτη Δαπόντε

ΠΡΟΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΕΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Θα θέλαμε να ξαναγράψουμε, για πολλοστή μάλιστα φορά, ότι η τιμή της εφημερίδας για τους ανδρομητές εξωτερικού, επηροεάτηρε ελάχιστα από τις αυξήσεις του χαρτί και των λοιπών συντελεστών κόστους, όπως αποδεικνύεται από το γεγονός ότι δεν είχε γίνει καμία αύξηση από το 1988 έως το 1998. Οι δύο αυξήσεις που ακολούθησαν από τότε οφείλονται στην απόμνη αύξηση των ταχυδρομικών τελών, τα οποία μάλιστα αυξάνονται πλέον δύο φορές το χρόνο μέχρι να προσημοθούν με τις απαιτήσεις των χωρών προορισμού, οι οποίες απαιτούν πληρωμή ανάλογα με το κόστος διαμονής στις χώρες αυτές. Γι' αυτό και η εφημερίδα μας δεν έχει πλέον τη δυνατότητα αποστολής με χαμηλό κόστος, όπως και οι λοιπές εφημερίδες, και φοβηθήκαμε ότι δεν θα βραδύνει η ώρα που θα σταματήσουν εντελώς οι αποστολές στο εξωτερικό. Ήδη, έγινε πρόσφατα νέα αύξηση στα τέλη αποστολής. Ας τα γνωρίζουν, λοιπόν, αυτά οι αναγνώστες μας, αφενός για να ξέρουν ποιος ευθύνεται για την κατάσταση, αλλά, αφετέρου, για να διευκολύνουν την αποστολή, όσοι την επιθυμούν, στέλνοντας έγκαιρα τη συνδρομή τους. «Κ»

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 607 τετρ. μέτρων στην Καρβουνάδα (μέσα στο χωριό) επί του κεντρικού δρόμου Ποταμού Καψαλίου. Πληροφορίες τηλέφ. 010-9828415.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ Δωμάτια Στούντιο, παραπλεύρως ξενοδοχείου ΡΑΪΚΟΣ, Καψάλη - Κύθηρα. Πληροφ. τηλέφ. 010-9011315, 07360-31242, 0945-900711.

ΣΙΔΗΡΙΚΑ - ΧΡΩΜΑΤΑ - ΕΡΓΑΛΕΙΑ - ΚΟΥΡΤΙΝΟΞΥΛΑ - ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ - ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ
ANNA ΛΑΔΑ
ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ - ΑΛΟΥΜΙΝΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΛΑΔΑΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, Τηλ./FAX 07360-33590

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ
“ΜΥΡΤΩ”
ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 010-8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: 07360 - 31368

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΔΟΝΤΙΚΟΣ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M.Sc. BRISTOL UNIVERSITY
ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 010-8084001, 010-8082515

Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ
Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών
ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 010-7781144 ΟΙΚ. 010-6014965
Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ», ΤΗΛ.: 010-6184000

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ
ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)
★ Κοσμήματα
★ Ωρολόγια
★ Αργυρά
ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 010-86 11 509

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ
ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 010-93 41 128
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ
&
ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 010-93 31 262
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
& **ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ**
ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 010-4126551 & 010-4133394
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: 07360 - 31532

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ
Χειρουργός Οδοντίατρος
Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)
Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 010-95 67 477

ΠΡΙΝΕΑΣ
ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΔΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ
ΤΗΛ.: 010-75.10.100 - 010-75.13.588 • FAX: 010-75.13.224
ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

ΜΟΥΣΕΙΟ «ΒΑΣΙΛΗ ΧΑΡΟΥ». Τελικά στο Μυλοπόταμο

Ένα θέμα σημαντικό για τα Κύθηρα φαίνεται να οδηγείται τελικά προς τη λύση του, τουλάχιστον όσον αφορά τη στήλη του. Συγκεκριμένα, όπως είναι γνωστό, η οικογένεια του προσοικου χαμένου Κυθήριου χαρακτήρη Βασίλη Χαρού, είναι γνωστό ότι προτίθεται να δωρίσει μια σειρά χαρακτικών της προσωπικής συλλογής της οικογένειας, έργα του αειμνήστου καλλιτέχνη, με σκοπό να εκτεθούν στο Μουσείο, που θα φέρει το όνομά του. Η ιδέα υποβλήθηκε, αλλά ακολούθησε ενεργός συζήτηση για τη νομική μορφή της συλλογής και τη στήλη της. Σημαντικό ρόλο στις συζητήσεις αυτές έπαιξαν η χήρα του καλλιτέχνη, **Μάρθα Χαρού**, ο Πρόεδρος της Εταιρείας Κυθηραίων Μελετών και του Ομίλου των Πανεπιστημιακών κ. **Νίκος Πετροχείλος**, ο κ. Δημήτρης κ. **Γ. Κασσιμάτης**, ο Δημήτριος κ. **Α. Καλλιέργης** και άλλοι παρόντες. Όσον αφορά τη μορφή που θα έχει, προτάθηκε να συσταθεί 'Ιδρυμα υπό την εποπτεία ΙΑΡΥΜΑ ΧΑΡΑΚΤΙΚΗΣ Β. ΧΑΡΟΥ, στο οποίο θα περιέλθουν οι, σημαντικές αξίες, πίνακες, μαζί με άλλους που θα δωρήσει η Ένωση Ελλήνων Χαρακτών, η οποία μετέχει στις συζητήσεις, καθώς το Μουσείο μπορεί να εξοπλιστεί ειδικών σκοπούς σε σχέση με τη χαρακτική. Τελικά το θέμα αυτό δεν έχει διευθετηθεί ακόμα, καθώς δόθηκε προτεραιότητα στην

έξαρση στήλης. Αυτό αποδείχτηκε και το δυσκολότερο σημείο, καθώς στη Χώρα, που θα ήταν ο φυσικός χώρος για τη στήλη του Μουσείου, η στις γύρω περιοχές, δεν προσφερόταν κα-



τάλληλο κτίριο. Μετά από πολλές αναζητήσεις προτάθηκε το Δημ. Σχολείο Μυλοποταμίου, που δεν λειτουργεί. Το Τοπικό Συμβούλιο είναι δεχτή την πρόταση, η οποία εγκρίθηκε επίσης από το Δημοτικό Συμβούλιο στις 6 Απριλίου και από τη στιγμή αυτή και με τη συνεργασία όλων των εμπλεκόμενων μερών, άρχισε να πέφτει το πρώτο φως στην υλοποίηση της ιδέας, που και τα Κύθηρα αναβιβάζει πολιτιστικά και η μνήμη του παγκόσμιου γνωστού και σεμνού καλλιτέχνη τιμάται, όπως πρέπει από τη γενετική του, την οποία αγαπούσε με ιδιαίτερο πάθος.

ΠΕΘΑΝΕ Ο ΧΑΡ. ΚΡΙΘΑΡΗΣ

Ο μεγάλος Ερευνητής της Εταιρείας Κυθηραίων Μελετών και του Καρφιά, γιατρός και συγγραφέας **Χαράλαμπος Ευ. Κριθάρης** πέθανε στις 9 Απριλίου στο σπίτι του στο Μαρούσι σε ηλικία 96 ετών. Στην κηδεία του, που έγινε την επομένη από το νεκροταφείο της Αναστάσεως στον Πειραιά, εξεφωνήσαν επισημειώτες, ο διακρίτος κ. **Γ. Ν. Νικηφοράκης**, Γ.Γ. της Εταιρείας Κυθηραίων Μελετών και η κ. **Ελένη Τσορτζιπούλου**, Πρόεδρος του Σύνταξου «Πορτοκαλί» του Καρφιά.

Ο εκλόγιος είχε δωρίσει οικοπέδο στον Καρφιά για να γίνει γηπεδο αθλοπαιδιών και στην Εταιρεία Κυθηραίων Μελετών, ένα σημαντικό χρηματικό ποσό για τις εκδόσεις της και ειδικά για το περιοδικό «Κυθηραϊκά Νιάτα». Στη σύζυγό του Γεωργία τα «Κ» ατεφώνουν θετικά ανέκδοτα.

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΑΙΜΟΔΟΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ
Κύθηρα 18-4-02

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ο Σύλλογος Αιμοδοτών Κυθήρων - Αντικυθήρων διοργάνωσε σε συνεργασία με το Νοσοκομείο Κυθήρων στις 4-4-02 στην αίθουσα του Πνευματικού Κέντρου Ποταμίου, παρουσίαση με θέμα: «**Μαθήματα Πρώτων Βοηθειών**».

Θέλω να ευχαριστήσω όλους όσους παραβρέθηκαν και ιδιαίτερος το γιατρό **Γιάννη Νουκοκύρη** για την παρουσίαση του, το **Ιδρυμα Πανεπιστημίου**, τη **Φιλαμονική**, το **ΤΤΥ**, τον **ΑΝΤΕΛΑΙΝ**, το **Ελαρχείο**.
Για το Σύλλογο
Η Γραμματείας
Άννα Μπορνιά

ΕΥΚΑΙΡΙΑ. Πωλείται στο κεντρικότερο σημείο στο Άνω Λειβάδι, διώροφος οικία 220 τ.μ. με συνεχόμενους αγρούς 15 στρ. με ελιές και άλλα δένδρα, καθώς και τρία πηγάδια. Δίδονται και τημηματικά. Πληρ. **Α. Κουέλης** τηλ. 010-9335891.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κτήμα 17 στρ. στον Καραβιά προς Φούρνους με θέα θαλάσσης από Μαλέα μέχρι Ταίναρο. Τηλ. 010-9519569.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο συνεχόμενες εκτάσεις 10 και 15 στρ. με φως, νερό και καρποφόρα δένδρα. Θέα θάλασσα. Ευκολίες. Πληρ. τηλ. 0974-314601, 010-9711619, 010-9968769.

PELAGIA BEACH



Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΚΥΘΗΡΑ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

Τηλ. Κυθήρων: 07360-34223, 33995
Fax Κυθήρων: 07360-33831
Τηλ. Αθηνών: 010-9924116, 010-9643328

Έξω από τα δόντια

Δρόμος από το παρελθόν

«Τα παθήματα δε γίνονται μαθήματα, αλλά συνήθεια»
Λαϊκή Παροιμία

ΤΑ ΠΡΟΣΦΑΤΑ ατυχήματα στα Κύθηρα έφεραν κατά δραματικό τρόπο επί τάπητος το θέμα των δρόμων και της οδικής ασφάλειας. Κι όταν λέμε δρόμους εννοούμε κυρίως τον κεντρικό οδικό άξονα, ο οποίος φέρει και το κύριο βάρος των οδικών μεταφορών στο νησί. Απ' αυτόν, αν αφαιρέσουμε ένα κομμάτι, αυτό από Διακρίτη στις Φιλαργιάνικα, το οποίο ουσιαστικά δεν ανήκει στον κεντρικό δρόμο, αλλά εντάσσεται στο βασικό δίκτυο καθώς συνδέει το λιμάνι και το αεροδρόμιο με τον κεντρικό δρόμο, ο υπόλοιπος είναι σε κατάσταση από κακή έως άθλια για τις σημερινές ανάγκες. Τα «Κ» έχουν αφιερώσει τουλάχιστον δύο προποσέδια για το δρόμο αυτόν, ο οποίος χαράχτηκε από τους Άγγλους, το πρώτο μισό του 19ου αι. και δεν είναι βέβαια δυνατόν να καλύψει τις ανάγκες του 21ου! Πριν λίγα χρόνια χειριτάσαμε την απόφαση των αρμοδίων αρχών να προχωρήσουν επιτέλους στη χορήγηση των απαραίτητων κονδυλίων για επαναχάραξη και ανακατασκευή του κεντρικού οδικού άξονα, καθώς και την συνεπακόλουθη παράκαμψη δύο-τριών χωριών, αναγκαία για ένα νέο ασφαλή δρόμο. Στις συνεντεύξεις που πήραμε τον τελευταίο καιρό από τους αρμόδιους παράγοντες του τόπου και των υπερχρεωμένων αρχών, διαπιστώσαμε ένα «μοιδιασμό», όταν έφταναν στο συγκεκριμένο θέμα. Και φθάσαμε στη συνέντευξη του κ. **Ε. Στάθη** για να διαπιστώσουμε με θλίψη ότι το «μοιδιασμό» δεν ήταν τυχαίο κι οι φόβοι μας αδικαιολόγητοι. Στη συνέντευξη αυτή εκφράζεται ευθέως ο φόβος ότι το έργο κινδυνεύει να μείνει έξω από τις χρηματοδοτήσεις του Γ' ΚΠΣ, καθώς, ούτε ο Δήμος, ούτε η Νομαρχία, υπέβαλαν πλήρεις και ολοκληρωμένες προτάσεις γ' αυτό, κάτι που θεωρείται απαραίτητο μέσα στο νέο καθεστώς επιλεξιμότητας που ακολουθείται από το Γ' ΚΠΣ. Ίσως να ενταχθούν σ' αυτό επιμέρους κομμάτια (παράκαμψη Ποταμού κ.ά.), δύσκολα όμως ολόκληρο το έργο. Μακάρι οι εκτιμήσεις του κ. **Στάθη** και οι δικές μας φόβοι ν' αποδειχθούν λανθασμένοι και αβάντοι. Μακάρι να βρεθούν τρόποι απεμπλοκής και να προχωρήσει το έργο ολόκληρο. Για το καλό του τόπου δεν πρέπει η ευκαιρία να πάει χαμένη και πρέπει να εξαντληθούν όλα τα μέσα (και δεν εννοούμε στα λόγια, στα οποία διαπρέπουμε κάπως), ώστε να κερδηθεί το χαμένο έδαφος και να μην χυθεί το έργο.

Δεν θέλουμε να γίνουμε μάντιες κακών, αλλά τα πρόσφατα ατυχήματα (εντυχώς τα πλείστα είχαν αποτέλεσμα μόνον υλικές ζημιές, πλην δύο τραυματισμών κ ενός θανάτου, ο τελευταίος όμως δεν φαίνεται να έχει αιτία το δρόμο, αλλά τον οδηγό) πρέπει να μας προβληματίσουν. Γράφαμε μόλις περίοι ότι, μόνον ο Θεός κι η Μυρτιδιώτισσα έχουν βάλει το χέρι τους και δεν έχουμε θρηνησίσει θύματα. Το να επαφιέμεθα όμως στους προστάτες του νησιού για ένα τόσο σοβαρό θέμα δείχνει μια ασυνήθιστη αμέλεια στην αντιμετώπισή του. Η κίνηση στους δρόμους έχει αυξηθεί κατακόρυφα. Η προσθήκη των οικονομικών μεταναστών έχει αυξήσει τα οχήματα που κινούνται στους δρόμους, ενώ πολλά απ' αυτά είναι ήδη πεταλωμένα. Αν προστεθεί κι η κακή εκπαίδευση, αλλά κι η νοοτροπία του οδηγού, τότε δημιουργείται ένα εκρηκτικό μίγμα, που καθιστά τους δρόμους μας καμμιανόλες επικινδύνους ακόμη και για τους προσεκτικούς οδηγούς. Και να μεν υπάρχουν κάποια αστυνομικά μέτρα για τα οχήματα και τους οδηγούς, αυτά όμως έχουν αποδειχθεί ελάχιστα αποτελεσματικά σε άλλες περιπτώσεις, χωρίς να σημαίνει ότι δεν πρέπει να λαμβάνονται.

Ξαναλέμε. Το θέμα της οδικής ασφάλειας έχει σχέση κυρίως με την ποιότητα των δρόμων, των οχημάτων και των οδηγών και σφειλουμε με όλοι να λάβουμε τα ενδεδειγμένα μέτρα για να μην θρηνησουμε και άλλα θύματα. Και έχουμε μεγαλύτερη ευθύνη να προωθήσουμε την επαναχάραξη του κεντρικού οδικού δικτύου, ως έργο πνοής για το νησί και την ανάπτυξή του.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΣΤΑ ΣΚΟΥΛΙΑΝΙΚΑ, οικόπεδο 1.200 m² με παλιό αλώνι, ειδυλλιακό σημείο με θέα, περιφραγμένο με πέτρινο παραδοσιακό μαντρόσικο κοντά στο γραφικό Κατούνη (εγγλεζική γέφυρα) και 5 λεπτά από το Λειβάδι. Τηλ.: 010 8991940, 0974 005161.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΟΣ

ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ - ΕΙΔ. ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Τ. ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘ/ΚΗΣ & ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΚΗΣ
ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΖΑΝΝΕΙΟΥ ΓΕΝ. ΝΟΣ/ΜΕΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ
ΗΡΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 55-57 6ος όρ.
(πρ. ΒΑΣ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ)
ΤΕΡΨΙΒΕΑ
ΤΗΛ. 010-42 96 564
ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΚΑΡΔΙΑΚΩΝ & ΑΓΓΕΙΑΚΩΝ ΠΑΘΗΣΕΩΝ
ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΗΘΕΝΤΩΝ ΑΣΘΕΝΩΝ

ΧΡΗΣΤΟΣ
ΧΡΥΣΑΦΟΥΛΗΣ

ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΜΠΕΤΑ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ
ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
☎ 07360 - 33818 - 33953

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ
ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΑΘΗΝΑ ΚΥΘΗΡΑ
τηλ. 010-42.20.591, 010-69.12.611 τηλ. 07360-31.862, 0736-31.364

Οινοποιείο Κυθήρων



Ο Ερυθρός Αρκαράς κι ο Λευκός Πετρολαός, παράγονται με παλαιώση σε δρύινα γαλλικά βαρέλια. Διατίθεται μοίσιος κοινός και ερυθροποιημένος καθώς και κρασί χύμα για μαγαζιά και σπίτια. Επίσης αναλαμβάνουμε πλύσιμο και αποστείρωση βαρελιών καθώς και πάτημα σταφυλιών με υπερύψυχρο πιεστήριο.

Μαρκεσαδία, τηλ.: 07360-38250

Αθήνα: 010 6125428-9

ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»

ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ
ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE
ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX -
ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΤΗΛ. 07360-33130

ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΟΥ ΓΝΩΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΡΑΧΩΝ

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC-SLP
Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

- ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΑΘΗΣΕΙΣ
- ΕΓΚΕΦΑΛΙΚΗ ΠΑΡΑΛΥΣΗ
- ΠΑΘΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΦΩΝΗΣ
- ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΒΑΡΗΚΟΙΑ
- ΤΡΑΥΛΙΣΜΟΣ
- ΚΡΑΝΙΟΓΕΓΚΕΦΑΛΙΚΕΣ ΚΑΚΟΣΕΙΣ
- ΥΠΕΡΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
- ΔΙΑΣΠΑΣΗ ΠΡΟΣΟΧΗΣ
- ΠΡΟΙΜΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
- ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΝΟΗΤΙΚΗ ΎΣΤΕΡΗΣΗ
- ΚΙΝΗΤΙΚΗ ΎΣΤΕΡΗΣΗ
- ΑΔΕΞΙΟΤΗΤΑ
- ΓΝΩΣΤΙΚΕΣ ΕΛΛΕΙΨΕΙΣ
- ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΔΥΣΚΟΛΙΕΣ
- ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΣΕ ΓΟΝΕΙΣ

ΣΤΑΥΡΟΣ ΔΙΟΣ 49, ΠΕΙΡΑΙΑΣ 18534 (ΠΑΣΑΛΙΜΑΝΙ) ΤΗΛ. 010-4133509

ΟΙΚΟ-ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

Από τον Άκη Κωμίγερο

ΑΝΘΡΩΠΟΙ ΚΑΙ ΖΩΑ

Στα Κύθηρα νιώθουμε όλοι σαν μια παλιά Φιλία και γνωστού, καθήμενα, ανεξίτηλα και περνούν τη μέρα τους με χαρά, όπως και ζώο μας. Όμως, λοιπόν μας κρατάνε παρτί, όταν δεν είναι κοντά οι φίλοι μας. Ποιοί μας κάνουν να αισθανόμαστε παρτί όταν ασχολούμαστε μαζί τους; Μια φροντίδα τα ζώα. Σκύλοι, γάτες και ζωντανά δίνουν τη δική τους νοσηρότητα στο υπέροχο νησί μας. Πλάσματα αξιοπρεπέστατα, που ομορφάνουν την ψυχή μας και φρονούν το χαμόγελο στα χείλη μας. Φακιά, μπαίνουν και ζώα μη κατοικίδια, όπως οι αλεπούδες, ζώα άγρια που όμως χαίρονται. Είναι μια λιτή αλήθεια το γεγονός ότι η παιδεία του νησιού μας δεν είναι και ιδιαίτερα πλούσια. Αυτό όμως, που λειτουργεί να ληφτεί δεν είναι η έλλειψη πλούσιας παιδείας, αλλά η τάση κάποιων ατόμων να θέλουν να ξεονότυπουν την ήδη υπάκουα. Αυτή η νοσηρότητα δεν είναι αστείο που θα μπορούσε να μας χαρακτηρίσει σαν κοινωνία. Ακόμη χειρότερο είναι το γεγονός ότι κάποιος ανθρωπίνου είδους τα ζώα βέω από το σπίτι, καθιστώντας τα αδελφάτα. Αυτό είναι και επικίνδυνο, καθώς, κυρίως τα αγάλια, μπορεί να επιτε-

θούν οι άλλα άτομα, προκαλώντας τους σοβαρές νοσητικές βλάβες. Ανθρώποι που αντιλαμβάνονται τα ζώα, φροντίζουν να αλλάξουν από την παρτίδα τους. Και στο μεταξύ μου έρχεται ένα μεγάλο ερώτημα: Γιατί; Τι φταίνει τα ζώα, που πολλές φορές δεν είναι και αδελφάτα, παρά ανήκουν οι ανθρώπους και μάλλον οι παιδιά που τα κρατάνε και τα φροντίζουν; Υπάρχει χειρότερο θέμα, από αυτό ενός μικρού παιδιού που κλαίει, επειδή κάποιος ανώνυμος δηλητηριώσε τον μικρό του φίλο, είτε αυτός είναι γάτα, είτε είναι σκύλος; Και εγώ μικρός είχα βιώσει αυτή την εμπειρία και σας βεβαιώνω ότι δεν είναι καθόλου ενάρετο συναίσθημα. Και μετά θέλω να λέμε ότι είμαστε πολιτισμένοι. Ποιά πολιτισμένη συζήτηση κοινωνία θα ανεχόταν την ύπαρξη ατόμων που δηλητηριάζουν τα ζώα; Ο Αριστοτέλης είπε ότι ο άνθρωπος είναι και αυτός ένα ζώο, απλώς διαφέρει από τα άλλα γιατί είναι πολιτισμένο. Το να, με βάση τα παραπάνω, αν το να σκοτώνει ζωντανά τα ζώα ή το να τα διώχνει από το σπίτι του θεωρείται πολιτισμός, τότε τα ζώα είναι πιο πολιτισμένα από εμάς.

ΨΗΦΙΣΜΑ

Το Λειτουργικό Σημειώδιο του Ιδρυματος «ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ» πληροφόρησε κατά τη διάρκεια της σημερινής συνεδρίασής του το θάνατο του βλαβερών συμπεριφορών.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ ΕΥΑΓ. ΚΡΙΘΑΡΗ

ο οποίος διετέλεσε μέλος του Λειτουργικού Σημειώδιου του Ιδρυματος επί μακρόν χρονικό διάστημα και πολλαπλώς εξεπαισθημένος για τη λειτουργική δράση του την ιδιαίτερη παιδεία του, τον Κριθάρη, αλλά και γενικότερα συνέβαλε με τις σημαντικές χορηγίες του στην ανάπτυξη των Κυθέρων.

Αποφασίζει

1. Να παρακολουθηθεί την εκφορά της σοφού εις το Νεκροταφείο της Αναστάσεως Παιδιά, εκπαιδευτής του και να ενημερωθούν οι συμμετέχοντες μας περί του θλιβερού γεγονότος του θανάτου του.
2. Να κατατεθεί σταθμάνει εκ μέρους του Ιδρυματος επί του τάφου του.
3. Να απευθύνει εις το νεκρό τον επιζήσιο χαριετισμό ο εκ των μελών του Λειτουργικού Σημειώδιου κ. Γεφύρη Ν. Νικηφορέας.
4. Να αποσταλεί εις την πενθερία επίσημο τον εκλιπόντος αντήγαρο του παρόντος και να δημοσιευθεί τούτο στις τοπικές εφημερίδες ως ελάχιστο δείγμα τιμής στην προσωπικότητά του.

Ο Πρόεδρος
Ι.Α. Στρατηγός
Ο Γεν. Γραμματέας
Δημ. Α. Κόμης
Τα Μέλη

Ηλίας Μαρσίλος, Γ.Ν. Νικηφορέας, Θεοδώρα Στρατηγού, Ιωάννης Βενάδος, Βασίλης Κυπριώτης, Αντώνης Τσιφούλης και Εμμανουήλ Καλοκαιρινός

Καρνάβαλοι...

Ντόθη και γίγος μεσοκάρης ο Τουρισμός, όπως κάποτε έβλεπαν οι παλιότεροι Έλληνες σε όλη την Ελλάδα. Φαίνεται πως ο άνθρωπος νοιώθει την ανάγκη να κερδίσει το προσοχή του από τους άλλους, ή φοβάται να δει την προεπιλεγμένη προσοχή με προσοχή. Αντίθετα με μίση, όχι μόνο το διασπαστεί, αλλά εξαπλώνεται πιο εύκολα, σαράζει, σκοτώνει, κοροϊφεί, και που χωρίς μεσοκάρη μπορεί να ζήσει. Βρίσκει μια «μίνι» μπάρα φοκάρει όλο το χρόνο στις καθημερινές του συναναστροφές και σιγά-σιγά με τον συνανθρώπο του άλλος δεν γίνεται, έτσι είναι μαθημένοι από τα γεγονότα τους...

Αλλά σε αφήριστε την «απειρογματοσύνη» και σε έρθουν στο «σημείο», στα Περιστατικά Καρναβάλια, που περιχρημάζει φέτος παρουσιάζουν ιδιαίτερο ενδιαφέρον, αφού μας αποκαλύπτει ξανά, σε όλο τους το μεγαλείο του μεγάλου Τουρισμού «Καρναβάλι» που δεν είναι άλλος από τον Τουριστικό τουρισμό... Είναι λοιπόν φέτος οι ασχολούμενοι με τα καρναβάλια του νησιού μας και τίμησε «τρέξι» και ο ζωντανός» να φτιάξουν όλοι μαζί οι Τουριστές ένα καρναβάλι, στην ίδια τοποθεσία την ίδια μέρα. Αμ δε... Ακόμα το «τρέξι» του τουρισμού ήβγαλε «τη μοίρη» του από το «στρώμα» να αφημένο φόντες «όχι» από ποτέ δε πρόκειται να γίνει, ο ζωντανός θα γίνει το δικό του καρναβάλι, οι Ποταμίτες στον Ποταμό και οι Λεβιδοί στο Λιβάδι» και ο καθένας με τους «δορυφόρους» του. Όπου και γίνετο. Την 24ή του Αιγίου, Την 25ή Την 26ή Την 27ή, την 28ή, στον Ποταμό. Στο μόνο που συμφωνήσαν, ήταν να παραμείνουν ανεπρόθετα ανεπιπροσώπτες καρναβαλιστών «αγέλης θελήσει» στα τοπικά «κρίσιμα» των «μέσο» και τον «όσο»...

προσπαθώντας λίγοι θεατές, αφού ο ζώομος δεν είναι για δύο καρναβάλια. Ειδικότερα που υπάρχουν και οι πολλοί Αλβανοί με τις φωνιές τους που βόηθησαν να τη συμμετοχή τους την κατάσταση... προσπαθώντας στο «όσο» βράβειο... Βρίσκει δε μπορεί να πο και οι Τουριστές δεν κάνουν το κατά δύναμη και τρέξουν στα καρναβάλια, αλλά είναι να σου ζωντανό να αυτοί ετούτοι λίγοι που έχουν απομείνει πέρασαν λοιπόν από μπροστά μας και στα δύο

ΤΟ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Του Γ. ΛΕΥΘΕΡΗ

καρναβάλια, άρματα και πεζοπόρα ημερία με πολύ χιόνι και αξιόλογο φασαίο, ακριβώς τον σημερινό «θαμναίο» κόσμο μας, γνόπι και δεινή. Την παρόμοια όμως εξαίρεση τα παιδιά, που αυτός από τη φασαρία και τον ακροατήριό της ηλιές τους, ιδέων και το σπορ δρόμο στους μεγαλύτερους Τουριστές. Με εταχιστές τον Καθηγητή Μ. (μπαρφέ του), ασέβειαν με πολύ παραστατικό τρόπο τη δικαιοσύνη και τον τουρισμό που εξασολοιθεί να δένει τον Τουριστή και που δε λείν να κόπασε με τίποτα... Και έβλεπν πολύ καλά οι Καρναβαλιστές, όταν εικονικά άρματα στις καρναβαλικές τους υποτιμήσεις αχρησίως του τουρισμού. Ήταν ένα καλό μάθημα για όλους αυτούς που χάρηκαν από τις μπάντες του δρόμου, φορώντας τη δική τους μόνη μπάρα, αγνοώντας τη σημαντική σκληρή πραγματικότητα των καρνών... Είναι μια καλή αχρη για να κτηρηθεί επιτέλους το πολυήμερο «τρέξι» του τουρισμού, ζωντανός αχρη έτσι να απ' τον καρναβάλι...

Καλή Αναστάση πατριώτες...

Η ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ

Ένα μοναδικό έργο τέχνης φτιαγμένο στο χέρι σε **ΑΣΗΜΙ** ή **ΣΩΓΡΑΦΙΚΗ** ή **ΕΠΙΧΡΥΣΗ** ή **ΑΜΕΤΑΒΑΝΤΗ**, με την εγγύηση και την υπευθυνότητα του εργαστηρίου μας.

Διατίθενται στους εξής τύπους:

ΑΣΗΜΕΝΙΑ
Εικόνα από καθαρό ασήμι 1.000 με επιχρυσια χρυσού Κ24

No 1: Διάστας 11 X 9 εκατ. Δρχ. 5.000
No 2: Διάστας 24 X 19 εκατ. Δρχ. 17.000
No 3: Διάστας 29 X 24 εκατ. Δρχ. 40.000

ΕΠΙΧΡΥΣΗ
Εικόνα επιχρυσή

No 1: Διάστας 11 X 9 εκατ. Δρχ. 3.000
No 2: Διάστας 24 X 19 εκατ. Δρχ. 8.000

ΑΜΕΤΑΒΑΝΤΗ ΛΕΥΚΗ
Εικόνα αμεταβλήτη

No 1: Διάστας 11 X 9 εκατ. Δρχ. 2.000
No 2: Διάστας 24 X 19 εκατ. Δρχ. 6.000

ΣΩΓΡΑΦΙΚΗ
Εικόνα ζωγραφισμένη στο χέρι

Διαστ. 30 X 22 εκατ. Δρχ. 30.000

Παραγγέλεις σε (ζωγραφική σε όποιες διαστάσεις θέλεις)

Αποκλειστική **ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΑ** *Μεγαλοκλονόμου*
διάθεση:

ΑΘΗΝΑ: Α. ΚΥΠΡΟΥ & ΓΡΑΜΜΟΥ 5, Αργυρούπολη - Τηλ. 010-9923347
ΚΥΘΗΡΑ: Καψάλι - Τηλ. 07360 - 31663

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο εντός οικισμού, με θέα θάλασσης, 850 τμ. πλησίον ξενοδοχείου MARU στην Αγία Πελαγία. Τηλ.: 010 5230430.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ οικόπεδα 1 στρ. εντός οικισμού πάνω στον κεντρικό δρόμο του Αγ. Ηλία 2,5 εκ. έκαστον. Επίσης 4 στρ. στον ίδιο δρόμο, οικοδομήσιμο, 50 μ. πρόσφυ, 6 εκ. Ακόμη, στον Αγ. Βασίλειο Αυλαίμονα ελαιόφυτο 10 στρ. με 50 ελαιόδενδρα 3 εκ. δρχ. Πληροφορίες τηλ. 010-6396320.

PORFYRA *travel*

ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ
ΑΝΕΚ - ΑΝΕΝ
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ F/B ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ
ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ
ΤΑΞΙΔΙΑ - ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

ΛΙΒΑΔΙ - 80 100 ΚΥΘΗΡΑ
ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΓΡΑΦΕΙΟΥ: Τζούλια Τζανίδου-Ζούμπερεν
e-mail: porfyra@kythira.com

ΛΙΒΑΔΙ: 07360-31888-9, 0945-242257 ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 07360-34388
ΦΑΞ: 07360-31888-9, 0944-596358

ΨΥΓΕΙΑ ● ΚΟΥΖΙΝΕΣ ● ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ ● ΚΑΤΑΨΥΚΤΕΣ ● ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΥΓΡΑΕΡΙΟΥ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ
ΣΤΟΝ ΑΣΤΕΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΟΝΟΜΑΤΩΝ

PHILIPS **Whirlpool**

ΠΙΤΣΟΣ

DAEWOO **SAMSUNG**
SINGER **Bompani**

AMΕΡΙΚΑΝΙΚΑ ΨΥΓΕΙΑ **MAYTAG** **Miele**

SONY **PIONEER**

ΠΟΙΟΤΗΤΑ-ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ-SERVICE
ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ

ΦΑΤΣΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 0735-31089 FAX 0735-31641

ΜΟΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ ● T.V. ● VIDEO ● HI-FI

Νοσοκομειακά κρεβάτια

- Αναπηρικά αμαξίδια
- Αερόστρωμα κατά των κατακλίσεων
- Ορθοπεδικά είδη

M. MAZARH
ΠΕΙΡΑΙΩΣ & ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ 42 ΟΜΟΝΟΙΑ
ΤΗΛ. 010-5238134 - 010-5238124

Κάτι άλλο στα δώρα

Δεσφίδες

Δημήτρης Νομικός
Χώρα - Τηλ. 07360-31561

ΔΑΒΑΡΗΣ Δ.Ε.Λ.Κ.Α.
ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

ΑΘΗΝΑ ΠΑΙΔΙΑ: ΚΕΝΤΡΙΚΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΣ, ΕΜΠΟΡΙΟ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ
Μ.Α. Παπακωνταντίνου 9,
Τηλ. 6642705 FAX 6028050

ΚΥΘΗΡΑ ΣΤΡΑΠΟΔΙ: ΑΠΟΘΗΚΕΣ,
Τηλ. (0735) 31730
ΚΑΨΑΛΙ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΕΣ ΠΛΟΙΩΝ, ΕΙΔΗ ΑΛΙΕΙΑΣ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ
Τηλ. (0735) 31847 - 31457
ΛΙΒΑΔΙ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ ΖΩΟΤΡΟΦΕΣ, ΤΟΠΙΚΑ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ
Τηλ. (0735) 31395
FAX (0735) 31943

ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

Θολό τοπίο για τις Δημοτικές και μία πρόταση

ΚΟΙΝΟ ΨΗΦΟΔΕΛΤΙΟ, ΤΩΡΑ!

από τη σελ. 1

τομάτης. Ως την ώρα ο νυν Δήμαρχος φαίνεται να έχει υποστείθε θέση στον κ. Μ. Τσιφλίκη (του Συνελευσιαίου), με τον οποίο συνεργάζεται και στο παρόν σχήμα. Άρα φαίνεται να διατηρεί τις βίαιες του σημειώσεις, αν μείνει φυσικά κι ο Αντιδήμαρχος. Όσον αφορά το... αντίπαλο δέος, αυτό προς το παρόν δεν έχει πάρει καν μορφή, τόσο μάλλον... δέος! Το βέβαιον είναι ότι κοινοποιείται σχήμα με κύριο κομμάτι οδοί και στελέχη του κυβερνώτος κόμματος, ανοητό όμως σε πάντα βουλομένο (και έχοντα κατώτερη προτιμήσεις) να συνεργαστεί. Το σχήμα λέγεται ότι έρχεται... ονόματα δεν έχει όμως, προς το παρόν.

καρδιά). Γι' αυτή τη θέση αξιοποιήσαν κατά παλιούς τα ονόματα των κ.κ. **Μηνά Μαζακού** (του δηλαδή οφείναι ότι δεν θα κατέβει επικρατώντας), **Γα. Πετρόπουλου**, **Ιω. Καρβουνοπούλου** και τίνων άλλων. Φαίνεται ότι οι ημίσεις του Πάσσα θα δώσουν την ενίσχυση να διαμορφωθούν οι οριστικές τάξεις και να ληφθούν αποφάσεις, ενώ για μερικούς δεν έχει αποκατασταθεί και το ενδεχόμενο να περθεί να ηρθεί ο κ. **Π. Προτοπάκης** και που οι διαξές μιας πληροφόρησης το αποδέχονται.

...ΚΑΙ ΤΟ ΨΕΥΔΟΓΡΑΦΟ!
Το ψευδογράφο είναι μια ιδέα, που δεν είναι μόνο δική μας, αλλά σφραγιστά σε πολλούς τόπους και χωριά. Με όλα τα προβλήματα που έχει ο τό-

πος οργανωσιακά, περιβάλλοντολογικά, πολιτιστικά, αλλά και με κατασκευαστικά έργα υποδομής, απαιτείται έσχατη παύση στο Δήμο, καθώς τόπο και εκπορεύονται σχεδόν τα πάντα.

Η παύση δημοτική αρχή πρόσφερε οτι προσφέρει, ως καμιά από την ιστορία. Ικανά στέλεχη χρειάζονται και υπάρχουν σε όλες τις πλευρές. Και αφού όλοι κόπτονται επί αυτό που τους ενδιαφέρει είναι τα Κιθήρια και μόνον (και γιατί να μην τους πιστοποιήσει), γιατί δεν το αποδεχόμενοι εμπροσθα κατεβάζοντας τον πήχη των προοπτικών απαιτήσεων κι ανεβάζοντας στη συνεργασία;

Αν, αποδεχόμενοι όλοι, την συνεννόηση σ' ένα **κοινό ψηφοδέλτιο**, επιχειρήσουν τα προσώπων και κομμάτια και αναγύρουν το σημάδι των Κιθίων σε ύψιστο αγαθό, τότε υπάρχουν όλες οι προοπτικές μιας εποικοδομητικής συνεργασίας για ν' αποβίβει ο τόπος εντάσεις και διατάσεις που δεν τον εξυπηρετούν. Βίβρα υπάρχει το πρόβλημα του πού να ηρθεί. Και σ' αυτό τον τόμο υπάρχουν προτάσεις που μπορούν να περατηθούν. Ας δουν οι ταγοί μας τα υπόλοιπα κι αν συμφωνήσουν σ' αυτά, τα άλλα θα έρθουν μόνα τους ή σχεδόν μόνα τους. Και μία πρόταση κάνουμε. Δεν είναι ανάγκη να βαριάζει. Μία πρόταση που βγαίνει από μία διαρκή και διαπιστωμένη εργασία για την πορεία του τόπου. Και πεις ο αναμνηστής περί τα κοινά, πρώτος τον λίθον βάλειτο. Εμείς όμως εδώ είμαστε να το κοινενοτάσουμε και να ποίη και τις παροικητούς της προτάσεως.

ΑΡΤΕΜΗΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΗ ΥΠΟΠΗΦΙΟΤΗΤΟΣ

Αχτηρίοι ανεπάρκειας και ανεπάρκειοίτες
Με την επιμάρτυρα σας, στις Δημοτικές εκλογές του 1998 αναβίβασι ο' έμεινα και τον συνδικαλισμό μου την ελπίδα διοίκησης και διαχείρισης των κοινών του Δήμου μας για μια τετραετία.



Η δημοκρατία ενός αυτοδιοικητικού δημοτικού φορέα στο νησί μας, η οποία καθιερώθη με το νόμο 2539/97 «ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΣ», ήταν μια καινοτομία και μια μεγάλη πρόκληση για μας, στην οποία έζησα υποχώρηση και αντιστοχρόνιμο με υπερίθωσιν.

Οι ανάγκες επιστασιακά παρεί ποτέ, απαιτήθηκαν η συντηρητική όλων των δικτύων πύρι και έξω από κάθε μαρτυρία του παρελθόντος και την δομολογική μας ανατίθωσιν πορείας που θα τοποθετούσε τις βάσεις για μια συγχρονη και πολιτισμένη κοινωνία με αξιοπείες, στο λωγιστά του 21ου αιώνα.

Στο διάστημα της Διακίρυξης με θέματα αναλόγιμα επηρεαζόμενες ελπίδες και προσηλπίες ζώνοντας μια ανιστασιακή προκλήσι να σταθώμε κοντά στα προβλήματα των σημερινοτών μας και του τόπου μας.

Σήμερα βρίσκοντα σε εξέλιξη μεγάλα έργα υποδομής οργανωσιακά διαδοχικά, ευρωπαϊκά προχρηματισ ανατίθωσιν έργα πολιτισμού και προκλήσις. Έργα, με στόχο τη βελτίωση της καθημεροτήτας του πολίτη και την δημιουργία ενωτικών ανιστηκών διαβίωσης, δίνοντας πάντα ιδιαίτερη μνεσι στους νέους και τα προβλήματα που τους απασχολούν. Έχουμε ασχίται μια δουλειά που δεν θέλει να μείνει ημιτελής.

Αυτοί είναι μόνο ορισμένοι από τους λόγους που μας οδήγησαν στην αποχώρηση να συμμετάσχωμε στις επερχόμενες Δημοτικές εκλογές του Οκτωβρίου του 2002. Πλαστωμένος από παλαιά, έμπειρος και καταξιωμένος στέλεχη, αλλά και να, που έχουν τη διάθεση, τις γνώσεις και τη θέληση να σενοστούν για το καλό του τόπου μας, ανακοινωνο σήμερα στο λαό των Κιθίων την πρόκληση μου να είμαι και πάλι υποψήφιος στη διαδικασία ανάδειξης της νέας Δημοτικής Αρχής.

Ο συνδικαλισμός μου, θα σταθεί ομήρη μια φορέ, πείρι και πάνω από κομμάτιας ποτασιακάς ή προσηλπίες προπατάλλωμε. Άλλωστε είναι γνωστό πως στους πιστεύει στο θετικό της Τωπικής Αυτοδιοίκησης την αφήρη να βρει το όριο της με τα δικά της στέλεχη που αποδεχεται και αναδεικνύει η ίδια η τοπική κοινωνία.

Η αντίθεση των Κιθίων έχει αναμειβόδα, δικαστικά και δεν αφήρη περιβόρα περκαταστήσων και προκαμωσής, σε νέες μορφές πολιτικής. Θα συνεχισίωμε ένα έργο που αρχισε με πολύ καιρό και πολλές προκλήσις ανεπίθωσινς τη συνέπηση των απόψεων και των αντιλήψεων στη βάση της ενότητας η οποία προκλήσι επί κοινές προδοχικές κοινούς στόχους και κοινούς αγώνες.

Μια ενότητα που, όπως και στο παρελθόν, έτσι και στο μέλλον θα οχηματιέται στους αγώνες που θα δίνομε καθημερινα, για να δημοικονομώμε ένα υπερωματισκό, αλλά παράλληλα διεκδικώμε και δυναμικό πολιτικό ιστόχρηλο.

Αυτό το ιστόχρηλο εργαίται σήμερα μια καλύτερη και δικαιωτική θέση για τον τόπο μας. Έτσι τόπο που έχει παρακμήσει τη στασιμότητα του παρελθόντος και απενίσει με αποδοχία και προσηλπίη, ένα καλύτερο μέλλον.

ΑΡΤΕΜΗΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
Δήμαρχος Κιθίων

Αντ/πος της τριμψης ΕΣΠΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ σε μεγάλη ποικιλία

ομορφιά και παράδοση

ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ
Χώρα - Κίθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 0736 - 31280

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ

ΚΥΘΗΡΙΟΙ
Με το να μας αναθέσετε την πώληση του σπιτιού σας ή του κτήματός σας, πληρώνετε μεσιτικά, κερδίζετε όμως, πουλώντας το στην πραγματική του αξία.

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ
ΤΗΛ./FAX: 07360-31064 • ΚΙΝ. 0944-363732

ΠΑΝΑΥΟΤΙΣ

ΚΑΡΠΑΛΙ: 07360 31800 FAX: 07360 31789

ΧΩΡΑ Τ.Κ. 80100 - ΚΥΘΗΡΑ

CHORA: 31004 - ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 31551 - ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 0944 263757 AGIA PELAΓΙΑ: 33104

ΡΑΝΑΥΟΤΙΣ S. ΔΕΦΤΕΡΕΝΟΣ

RENT A CAR - MOTORENT - BICYCLE
CANOES - PEDALBOATS
SCHOOL WATER SKI

E-mail: panayoti@otenet.gr

ΠΡΟΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981 ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ (ΚΑΨΑΛΙ, ΧΩΡΑ, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ, ΔΙΑΚΟΦΤΙ, ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ)

Και τώρα αποκλειστική διάθεση (παραδοση - παραλαβή) οχημάτων στο αεροδρόμιο Κιθίων

ΡΦ

ΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ
ΕΚΔΟΣΕΙΣ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ
ροζα φατσεα

Θηρέας 3, Π. Φάληρο
Τηλ.: 010- 9810018 κιν. 0972 838494

ΡΟΜΑΝΤΙΣΤΑ
ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ

Επιπλωμένα διαμερίσματα 1-2-3 δωματίων πλήρως εξοπλισμένα, κλιματιζόμενα, με θέα Ανοικτά όλο το χρόνο

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. 07360 - 33834, 33814
FAX 07360 - 33915
ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. 010 - 9708289

Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
ένα ανεκτίμητο δώρο

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΧΛΑΜΠΕΑΣ
ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ ΜΕ ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ & AIR CONDITION

ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΧΑΜΗΛΕΣ ΤΙΜΕΣ. ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ!
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ: ΤΗΛ./FAX: 07360-33366

Το μοναδικό γνήσιο Αμερικανικό μηχάνημα, ιδανικό για δίαιτα και υγιεινή διατροφή

AROMA ROBOT

Χάνετε κιλά
- Χωρίς να κάνετε δίαιτα.
- Χωρίς να χάνετε το χρόνο σας και με αφάνταστη οικονομία και ταχύτητα.

Τέλος στη χοληστερίνη και τα επικίνδυνα λιπίη

ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΟΥΤΡΟΥΜΑΝΟΥ-ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΥ
ΤΗΛ. 010-9221686 & 0944-312885

ΒΕΝΕΤΣΙΑΝΙΚΟ
ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ

ΣΠΥΡΟΣ ΜΕΓΑΛΟΥΔΗΣ

● Υψηλή ποιότητα και μεράκι για γνήσιες ελληνικές γεύσεις
● ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ● Πολύ καλό service - Chef
Ξενοδοχείου 5 αστέρων ● ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. 07360 - 31936

Αναζητώντας τις ρίζες μας

Καταγωγή ονομάτων και τοπωνυμίων του Κυθηραϊκού χώρου

ΤΟ ΕΠΩΝΥΜΟ ΜΟΥΛΟΣ

Αρσέντα διαδεδομένο επώνυμο κυθηραίων, με παραποιημένη όμως διάδοση σήμερα, αλλά συχνή παρουσία στα Κύθηρα και τη διασπορά τους.

Το επώνυμο είναι γνωστό σε πολλές περιοχές της Ελλάδας και έχει τη ρίζα του στην ιταλική λέξη mulo = νόθος (Από το λατινικό mulus = μύλος). Αρχικά χρησιμοποιείται ως παρωνύμιο, από αυτά που δηλώνουν αρχικά η γεννησιακή ιδιότητα. Για τις περιοχές που ενδιαιτούν ιδιαίτερα τα Κύθηρα οι αναφορές στο επώνυμο είναι πολύ πολλές. Το 1299 στη Συνθήκη Ενκον - Καλλιέργη, περιλαμβάνεται μεταξύ των απελευθερωθέντων βιλαίων ενός Vassili Mulo (o.v. militia de Clayfatis). Το 1686 αναφέρεται σε ληξιαρχική πράξη στη Βενετία ο Γεώργιος Ματίας του π. Νικολάου Μουλό από την Κρήτη (από διακρίνεται καθαρά ότι πρόκειται για παρωνύμιο που δηλώνει το νόθο). Εκτός από την Κρήτη όμως το επώνυμο εμφανίζεται και στην Πελοπόννησο. Τα επώνυμα Μουλόσ και Μουλόσ αναφέρονται στις αρχές του 18ου αι. Μεταξύ άλλων και ένας Νικόλαος Μουλόσ.

Στα Κύθηρα το Μουλόσ εμφανίζεται ως παρωνύμιο στα τέλη του 17ου, αρχές 18ου αι. και φανερύει ότι οι εδω ξεκίνησαν δηλώνοντας αρχικά την ιδιότητα και παρέμεινε στη συνέχεια ως επώνυμο ενός κλάδου της οικογένειας Λογοθέτη στα Λογοθετιάνικα, της οποίας παρουσιάζονται αρχικά ως παρωνύμιο. Είναι γνωστό ότι κατά την Ενετοκρατία ήταν κοινωνική μάστιγα το φαινόμενο των νόθων, κάνοντας από τον οποίο δεν ξεκινούσαν τα Κύθηρα. Στις Απογραφές της εποχής είναι δεκάδες οι περιπτώσεις αναφοράς σε νόθα, που αναφέρονται ως mulo ή Fisdale. Ως παρωνύμιο το Μουλόσ αναφέρεται σε αρκετές περιπτώσεις και ο συζητιέμενος του με το Λογοθέτη είναι συχνός. Αναφέρονται ενδεχόμενα, οι Thodori Logotheti Mulo di Costadi (1721), εννοία Αγ. Μηνά στα Λογοθετιάνικα, Tinda Logotheti q. Giorgi Mulo (1724), Manoli Logotheti Mulo, Todorì Logotheti di Manoli Mulo κ.ά. Το 18ο αι. το Μουλόσ, είτε ως επώνυμο, είτε ως παρωνύμιο, έχει δεκάδες αναφορές, γεγονός που δικαιολογεί τα πολλά παρωνύμια της περιοχής, λόγω των συνωνυμίων, που προκύπτουν. Το βαφτισιακό Μηνάς, χαρακτηριστικό της οικογένειας Λογοθέτη, ακολουθεί και στους Μουλόσ και επιβεβαιώνει τη σχέση, αν και οι αναφορές στις απογραφές είναι σπάνιες και δεν υπάρχουν αμφιβολίες για την προέλευση του επωνύμου. Το 1799 ο πειράς Γεώργιος Μουλόσ είναι μεταξύ αυτών που υπογράφουν τα έγγραφα τα σχετικά με το αίτημα των χωριών για ελευθερία και δικαιοσύνη. Το επώνυμο αναφέρεται και από την τοπική λαϊκή μουσική ανάμεσα σ' αυτά της περιοχής που χαρακτηριστικά διακρίνονται ανθρώπων. Έλεγαν: «Φίλο μην κανείς το Μουλό, σ'αυτ' χαμάρη Πηνία και Λαζαία συμπέθερο, είναι κακή γένια»!

Το επώνυμο συνεχίζει να παρουσιάζεται συνεχώς στα Κύθηρα από το 18ο αι. μέχρι σήμερα και αναφέρεται σε όλους τους χώρους της Κυθηραϊκής διασποράς με πιο σημαντική παρουσία αυτήν στην Αυστραλία, όπου, από το β' μισό του 19ου αι. αναφέρονται οικογένειες Κυθηρίων με το επώνυμο Μουλόσ. Οι περισσότεροι Κύθηραίοι με το επώνυμο αυτό στην Αυστραλία το έχουν μετατρέψει σε Mallos και το τελευταίο, ως επί το πλείον, αφορά πλέον Κυθηραϊκές οικογένειες της χώρας αυτής, οι οποίες έφταναν στην τοπωνυμιακή Μουλόσ. Από την Αυστραλία προερχόταν και ο καθηγητής σε Βρετανικά πανεπιστήμια John Mallos, που πέθανε πρόσφατα.

Στα Κύθηρα σήμερα το επώνυμο αναφέρεται στα Λογοθετιάνικα και στον Ποταμό, ενώ και στην Αθήνα υπάγονται πολλές Κυθηραϊκές οικογένειες με το επώνυμο αυτό.

M. Π. Καλλιέργης

ΤΟ ΚΟΥΦΑΡΙ ΤΟΥ NORTLAND ΤΟ ΑΦΗΝΟΥΝ ΑΚΟΜΑ ΣΤΟ ΔΙΑΚΟΦΤΙ

« από τη σελ. 1
τα πολλά. Είπαμε όλοι, αφού το ζητάει η Οργάνωσή μας και αφού ο νόμος ο αγαθόλαρος έχει ανάγκη προστασίας, δε χάλασε ο κόπος για ένα-δύο μήνες πίσω. Όμως φάνερα ότι αυτά ήταν προσωπίδια, αφού έχουν περάσει πολλοί μήνες από τότε κι ασφαλώς οι νεοσοσι αγαθόλαροι θα κάνουν τώρα νέες φοιρές να να κλωστήσουν να αυτοί και το κουφάρι του NORTLAND είναι ακόμα εκεί. Μάλιστα, σε πρόσφατη ερώτηση του βουλευτή κ. Μιχαλολάκου, ξαναερωτήσατε ο Υπουργός Ε.Ν. τι πρόκειται να γίνει με το κουφάρι

του πλοίου, που, όπως λένε οι ντόπιοι, συνεχίζει να ρυπαίνει την περιοχή. Ανέφερα ότι το θ' απαντήσει το ΥΕΝ εκείνο που έχει σημασία είναι ότι κάποιος μας χοροδίδει κανονικά τόσο καρό. Κάποιος παύσει με τον πόνο όσον ενδιαφέρονται για τον τόπο τους. Και το ερώτημα είναι αν έγιναν τα από τα Κύθηρα κάποιες νέες ενέργειες, έτσι ώστε να υποχρεωθούν να μαζέψουν το σαράβανο από το Διακοφτί. Κι αν δεν το κάνουν, να υποβληθούν αγωγές, έτσι ώστε να υποχρεωθούν να το κάνουν το συντομότερο. Γιατί η υπομονή έχει όρια.

Το πρώτο Δ.Σ. του Ομίλου Κυθηρίων Πανεπιστημιακών

Έγιναν οι εκλογές και σχηματίστηκε σε σώμα το πρώτο Δ.Σ. του Ομίλου Κυθηρίων Πανεπιστημιακών, όπως προέκυψε από τις εκλογές αυτές της 5ης Απριλίου. Το Δ.Σ. έχει ως εξής:
Πρόεδρος: Νίκος Πετροχείλος, Αντιπρόεδρος: Βασίλης Λευθέρης, Γενική Γραμματέας:

Κούλα Κασμάτη, Ταμίας: Γεώργιος Κεντροστής, Μέλος: Γεώργιος Λεοντίνης. Αναπληρωματικά μέλη του Δ.Σ.: Σταύρος Γιαννιώτης και Αλέξανδρος Στρατηγός.
Για την Εξελεγκτική Επιτροπή οι: Καίτη Αρώνη-Τσίχη, Ιωάννης Παπαδάκης και Αναστάσιος Σούγιαννης.

Ερώτηση για συμπεριφορά Λιμενικών

Τη συμπεριφορά των Λιμενικών Οργάνων στις 12 Απριλίου, όταν ζητήθηκε από τους επιβάτες προς Κύθηρα τον πλοίο ΠΡΕΒΕΛΗΣ να αποβιβαστούν στον Πειραιά, καθώς το δελτίο καιρού έδινε ανέμους 8-9 μποφόρ στην περιοχή Κυθήρων και το Λιμεναρχείο δεν επέτρεπε τον πλοίο για Κύθηρα.

τους επιβάτες για Κύθηρα, οι οποίοι αρνούσαν να αποβιβασθούν. Στην ερώτηση ερωτάται ο υπουργός Ε.Ν. αν διατάχθηκε ΕΛΕ και αν, επιτέλους, θα δοθεί επιδότηση για την γραμμή του Πειραιά, ώστε να εξυπηρετούνται τα Αντικύθηρα.

Καταγγέλλει με ερώτηση του ο βουλευτής κ. Β. Μιχαλολάκος. Σημειώσεων (το γραφείο και ξεχωριστά) οι άνεμοι στα Κύθηρα δεν ξεπερνούν τα 5 μποφόρ. Σύμφωνα με το βουλευτή οι λιμενικοί μαζί με οδηγούς για Κρήτη, προσηλάσαν

ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ
ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ ALFA LVAL
 δυναμικότητας 3.000 κιλών ελαιοκάρπου ωριαίως

ΣΑΒΒΑΤΟ 3 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 2002
ΧΟΡΕΣΠΕΡΙΔΑ ΣΤΟ ΚΑΤΩ ΛΕΙΒΑΔΙ
ΓΙΑ ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΤΟΥ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΥ

Αγρότη, στήριξε με την συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδίου. Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου
 Τώρα
 και όλα τα Γεωργικά Εφόδια σε πολύ χαμηλές τιμές

Γραφείο Γενικού Τουρισμού ΔΡΑΚΑΚΗΣ ΤΟΥΡΣ
 Αναλαμβάνονται εκδρομές εντός και εκτός νήσου Κυθέρων
 Εκδόσεις εισιτηρίων ANEK LINES, ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ Αεροπορίας και Flying Dolphins
 ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ: 07360-31160, 31860 - FAX: 07360-31760
 Κιν. 0932 - 415266 - Αθήνα: Τηλ. 010-2137237

ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ **PLEXIGLASS**
ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ
ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ
ΜΕΤΑΞΟΤΥΠΙΕΣ
ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ
ΝΕΟΝ

ΛΑΜΙΑΣ 2 - ΑΙΓΥΠΤΟΠΟΛΗ Τ.Κ. 16452
 (Δίπλα στο ΣΟΠΗΜΑΤ)
 ΤΗΛ- FAX: 010-99.68.573

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΣ ΞΕΝΩΝΑΣ
"ΛΑΝΟΣ"
 Άνετα διαμερίσματα με θέρμανση, τηλεόραση και όλες τις ανέσεις.
 Ιωάννης Π. Γαλιζάρης

ΠΟΤΑΜΟΣ
 Τηλ. 07360 - 34290
 010 - 6542448
 Κιν. 0977 - 771263

Το υποκατάστημα της Interamerican **ΓΙΑΝΝΗ & ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ** προσαρμοσμένο στις σύγχρονες χρηματοοικονομικές κατευθύνσεις της αγοράς, αναπτύσσει συνεχώς το δίκτυο των Συνεργατών του και παρέχει τη δυνατότητα σε επιλεγμένους Κυθηρίους να ασχοληθούν σοβαρά με τα Αμοιβαία Κεφάλαια, τις Νοσηλευτικές καλύψεις, τα Συνταξιοδοτικά προγράμματα και τις λοιπές ασφάλειες Πυρός και Αυτοκινήτων
 Τηλ. Επικοινωνίας 010-2714360, Fax 010-2792847.

ΘΥΜΑΡΙΣΙΟ ΜΕΛΙ
ΠΑΝΑΓΙΑ ΟΡΦΑΝΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

Στο κρεπωλιό μας στο ΛΕΙΒΑΔΙ θα βρείτε εκτός από κρέτα εκλεκτής ποιότητας, άγριο κατσίκι κατά παραγγελία και λαδοτύρι Κυθέρων
 ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ: ΠΑΝ. Δ. ΦΛΑΣΚΑΣ
 ΤΗΛ. 0736031901 - 31902 - 33665

αρτοποιείο
"ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ"
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 07360 - 38154
 Τα προϊόντα μας διατίθενται από την αλυσίδα καταστημάτων A+B Βασιλόπουλος και
 ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΤΗΛ. 010-4112526 & ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 7 (ΛΕΣΧΗ ΔΕΔΕΦΟΡΗΤΟΣ) ΤΗΛ. 010-4174887
 ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 46 ΤΗΛ. 010-4175453
 ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ 21, Ν. ΦΑΛΗΡΟ - 010-4175524
 ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ Α. ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18 ΤΗΛ. 010-4132183

"ΦΑΡΟΣ" ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ "SHARP"
 ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤΙΚΩΝ
 Τήρηση βιβλίων Α' - Β' - Γ' κατηγορίας
 ♦ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΚΑ
 ♦ ΕΤΑΙΡΙΚΑ - ΔΑΝΕΙΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ
 ♦ ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ
 ♦ SERVICE ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ «SHARP»
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ
 ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ
 ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ
 ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00
 ΤΗΛ. - FAX: 07360 - 33130

ΙΣΤΟΡΙΑ... ΚΑΛΗΝΥΧΤΑ;

Ποιν 10-20 χρόνια, εμείς, μαζί με πολλούς άλλους, είμαστε αυτοί που καταζητούμε την Αρχαιολογική Υπηρεσία, η οποία καθυστερούσε την οριοθέτηση των περιοχών στις οποίες θα τοποθετούσε η ΔΕΗ τις κολώνες για να πάει ρεύμα στην Πεννηλίπολη. Κι αυτή η καθυστέρηση οφειλόταν στο γεγονός ότι όλη η περιοχή χαρακτηριζόταν αρχαιολογικός χώρος και, λοιπόν, ουσιαστικά, έπρεπε να προσεχθεί πολύ θα τοποθετηθούν οι κολώνες για να μην γίνει κάποια ανεπιθύμητη καταστροφή. Ας μην ξεχνάμε ότι σ' αυτή την περιοχή τοποθετείται η αρχαία Σκάνδεια, Ομηρική πρωτεύουσα των Κυθίων, τόπος λατρείας της Αφροδίτης και ένας από τους σημαντικότερους αρχαιολογικούς τόπους του νησιού μας και της Ελλάδας, καθώς εκεί, στην ενδοξη περιοχή, ήταν το ιερό της θεάς Ήρα της του οποίου τα Κύθηρα ονομάστηκαν από τον Όμηρο «Ζάθηα» (=Παναγία).

Τα χρόνια πέρασαν, η ΔΕΗ έβαλε τις κολώνες, οι άνθρωποι ξανακατοίκησαν στα λίγα σπίτια της περιοχής και, όπως ήταν εφικτό, για έναν από τους φτωχότερους τόπους της Ελλάδας, το ενδιαφέρον όσον ηθέλαν μια καλύτερη εξοχική κατοικία κοντά στη θάλασσα, μεγάλωσε. Η Αρχαιολογική Υπηρεσία έδινε -και πάλι ουσιαστικά- άδειες, όταν διαπιστώνει ότι δεν υπάρχουν αρχαία ευρήματα, για να φτιάξουν οι άνθρωποι βοηθητικές εγκαταστάσεις, όπως βόθρους, αποθήκες κλπ. και λίγο αργότερα εμφανίστηκαν και οι πρώτες νέες κατοικίες. Με την άδεια της Πολιτοδομίας, της Αρχαιολογίας, του Δασοχείου, όπου απαιτούνταν, όπως ορίστηκε, ασφαλώς, οι Νόμοι. Κι ως

εδώ καλά. Απολύτως καλά. Και νεις δεν είναι οίκοι, αλλά πόες να γίνει αρχαιολόγος, μηχανικός ή όλα όσα απαιτούνται για να το ελέγξει;

Όσο όμως ο αριθμός των οικοδομών αυξάνει, κι όσο αρχίζουν οι περιουσιολόγοι να γίνονται πλέον κυριότατοι για την αποτελεσματικότητα των ελέγχων των αρμοδίων κρατικών υπηρεσιών, τόσο κι ο φόβος ότι κάτι ανεπιθύμητο κινδυνεύει να συμβεί στην περιοχή καταλαμβάνει όσους έχουν κάποιες εναπομείνουσες, όσους θέλουν να μείνουν κάποια πράγματα αλώβητα για να τα βρουν οι γενιές που θαρθούν.

Γιατί, είναι απολύτως βέβαιο, κάποια στιγμή, τα παιδιά μας ή τα εγγόνια μας, θα βρουν τα ίχνη της αρχαίας μας Σκάνδειας και θα περπατήσουν στις ίδιες διαδρομές των αρχαίων κατοίκων του τόπου, που, χιλιάδες χρόνια τώρα, είχαν ανακαλύψει την ομορφιά του κι εγκαταστάθηκαν σ' αυτόν.

Ποιν λίγες μέρες, ένας φίλος τον «Κ», απ' αυτούς που έχουν πραγματική αγονία για τον τόπο και ποινών ακόμα και στην υπόψια ότι κάτι μπορεί να μη γίνει σωστά, μας έφερε αυτή τη φωτογραφία. Ξεκαθαρίζουμε ότι αυτή ήταν μόνον η αφορμή για να γράψουμε από το σημείωμα, το οποίο εδώ και καιρό δουλεύαμε και κάποιες σκέψεις, που αναφέρονται στη βασική του ατία έχουν ήδη διατυπωθεί. Στη φωτογραφία διακρίνεται μία νέα οικοδομή κάτω στην Παληόπολη. Λίγα μέτρα μπροστά φαίνεται καθαρά μία παλιά κατασκευή που μοιάζει με τάφο. Αν λάβουμε υπόψη ότι η περιοχή είναι διάσπαρτη με αρχαίους τάφους,

τότε πιθανότατα να πρόκειται για έναν από αυτούς. Υποθέτουμε ότι όλα έχουν περάσει από τον έλεγχο της Αρχαιολογικής Υπηρεσίας, όπως επίσης ότι όλα έγιναν σύμφωνα με τους νόμους και τους προηγούμενους. Επειδή εμείς ούτε αρχαιολόγοι είμαστε, ούτε ειδικοί, ούτε όμως έχουμε την οποιαδήποτε πρόθεση να στηρούμε «δικαστήριο» τύπου ραδιόφωνου της Τ.Υ., δεν δημοσιεύουμε τη φωτογραφία για να καταγγείλουμε τους, άγνωστους σε μας, υπεύθυνους. Όπως είπαμε, υποθέτουμε ότι θα έχουν λάβει όλες τις άδειες, αλλά και τα μέτρα που απαιτούνται για να προστατευθεί, ότι, ενδεχόμενα, πρέπει να προστατευθεί. Άλλωστε, είναι πολύ πιθανόν, αυτό που διακρίνεται δίπλα στην οικοδομή, να είναι απλά ένα ενήρμα άνευ αξίας. Αν δίνουμε σήμερα έκταση στο θέμα είναι, γιατί χρησιμοποιούμε αυτή τη φωτογραφία ως αφορμή διατύπωσης κάποιων σκέψεων κι είμαστε απολύτως έτοιμοι να δεχθούμε τα βέλη και την καταδίκη όσων θα πουν: «πάλι με τ' αρχαία τάζει αυτός, δεν μας αφήνει στην ησυχία μας. Ποι θα χτίσουμε αν τα βγάλουν όλα αρχαιολογικές τοποθεσίες».

Αυτό που μας κάνει όμως να γράφουμε είναι ακριβώς η γενικόλογη αγονία μας για μία περιοχή, στην οποία, οίκοι, θα υπάχουν και χώροι όπου πρέπει να επιτρέπεται η δόμηση, όμως διαθέτει εκείνα ακριβώς τα χαρακτηριστικά, που δεν επιτρέπουν τον ερησιζαισμό αν διαπιστωθεί μεγάλη αύξηση του αριθμού των οικοδομών. Δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να μεταβληθεί σ' ένα σύγχρονο Κεραμικό, έτσι ώστε, αργότερα, όταν διαπιστώνεται π.χ. ότι σπίτια έχουν κτισθεί πάνω σε αρχαία, να πρέπει, ή να γκρεμίζονται -πράγμα αδύνατον- ή να θάβονται τ' αρχαία, όπως έγινε τόσες φορές στην Αθήνα.

Ας έχουμε κατά νουν ότι έχουμε σοβαρές ενθύνες για τις υπόμενες γενιές και δεν πρέπει, χάνοντας μία προσκαίως απόλαυση αυτής της φυσικής ομορφιάς,

να υποθηκεύσουμε ουσιαστικά το μέλλον. Και σ' αυτό πρέπει να συμβάλουν αστοχαστικά και οι τοπικές αρχές, που δεν είναι μόνον για τα θέματα της καθημερινότητας, όταν τ' αντιμετωπίζουν και αυτά. Κι ασφαλώς μας πονεί ότι δεν έχουν αρμοδιότητες, γιατί το γνωρίζουμε. Και αρμοδιότητες μπορεί να μην έχουν, έχουν όμως δυνατότητες, που τους τις δίνει το δίκαιο και το Σύνταγμα. Κι έχουν φωνή, που πρέπει να την χρησιμοποιούν, έτσι ώστε να γνωρίζουν όλοι ότι ο τόπος δεν θα παραδοθεί εύκολα στις όποιες βλές, των οποίων «νεοκατακτητών».

(Και δεν εννοούμε, ασφαλώς, ούτε τους ιδιοκτήτες αυτής της οικοδομής, ούτε όσους άλλους έχουν κατασκευαστεί εκεί ανάλογες. Εννοούμε αυτά, που, κατά καιρούς, έχουμε αναφέρει για προσπάθειες παρεμβάσεων στο χώρο της οικοδομής, που είναι πολύ πιθανόν να μεταφέρουν τα Κύθηρα σε λίγα χρόνια σε πολιτοδομική... Μήκονο).

Τότε είναι, που, εκτός από το αναφερόμενο στον τίτλο, το «Καληνύχτα Ιστορία», μπορού-



Φωτογραφία της οικίας, μπροστά στην οποία διακρίνεται ευκαρινότατα παλιό μνημείο, το οποίο είναι πιθανότατα αρχαίος τάφος. Πώς ξέρουμε αυτό, αν είναι βέβαια τάφος, από τις αρμοδιότητες αρχής; Αλλά και κάτι ακόμη. Στην οικία διακρίνεται ευκαρινότατα επικλινή στήλη, η οποία δεν έχει την παραμικρή σχέση με την αρχιτεκτονική των Κυθίων, η οποία, αν δεν απαιτούμεθα, προστατεύεται. Γι' αυτό εξάλλου τα Κύθηρα υπόκεινται στον έλεγχο της Αρχιτεκτονικής Επιτροπής. Η αναγκαία στήλη έχει την άδεια των αρμοδίων αρχών; Γιατί από τα μικρά ξεκινούν τα μεγάλα (αν αυτό θεωρηθεί «μικρό»).

με να ποινε πολλά «καληνύχτα» γι' αυτό τον τόπο, που, όχι μόνο δεν θέλουμε να ποινε, αλλά έχουμε χάρος ν' αποτρέψουμε πάση θυσία, έτσι κι αν χρειάζεται κάποτε-κάποτε να διασφαλιστεί μερικώς ή να γινώμαστε λίγο πιο ανυπακούοι. Κάποιο δικαίωμα έχουμε ασφαλώς κι εμείς να μιλάμε για τον τόπο μας!

Επικύρωση ποιών

Στις 24 Απριλίου δικαστήρη στο Πενταμίελο Εφετίο η έφεση που καταδικασθέντος για την υποβολή της παράνομης μεταφοράς των εικόνων και την ανακατασκευή στον Όσιο Θεόδωρο. Ο εκ των βασικών κατηγορουμένων Κνύλλος Σταυρόπουλος καταδικάστηκε σε φυλάκιση 2,5 μηνών, ενώ αθωώθηκε λόγω αμιβολίου ο τ. Μητροπολίτης.

Σε άλλη δίκη, στις 3 Απριλίου, είχαν αθωωθεί όλοι οι κατηγορούμενοι για ψευδορκία σχετικά με ένορκη βεβαίωση, που είχαν δώσει την εποχή των δικών για τα εκκλησιαστικά.

Rooms for rent **ΑΝΤΩΝΗΣ Π. ΚΑΤΟΥΛΗΣ**
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΡΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΤΗΡΑ (Τοποθεσία Σκαμνιά)
ΤΗΛ: 07360-34359 - ΤΗΛ. FAX: 07360-34387 - ΚΙΝ.: 0945 216173

ΠΩΛΕΙΤΑΙ έτοιμη διώροφη, αναπαλαιωμένη, παραδοσιακή κατοικία (μεζονέτα), 80 τ.μ. στα Μητάρα. Πληρ. 07360-33639, 33630 και 0977-913692.

Τριβλοαλληλογραφία

Οι πρώτες συνεργασίες έρθαμε στο e-mail του Τριβλόου, το πρώτο όμως μήνυμα με e-mail ήρθε από τη μακρινή Σουηδία. Μας γράφει ο ανεργώστης μας κ. Α. Βενάρδος:

«Τριβλόε. Πες στους Τσιριγώτες να μονιάσουν και να αφήσουν τα παλιά, γιατί θα πάμε κατά διαόλου».

Συμφωνώ, προσυπογράφω και τους τα λέω τακτικά. Το κακό είναι ότι φαίνεται να τ' ακούει βερεσέ οι περισσότεροι.

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ
ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 010-41 74 867 - 010-41 12 417 - 010-41 78 549

ΧΡΥΣΟΥΛΑ ΑΛ. ΖΑΧΟΥ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ & ΣΥΜΒΟΥΛΙΩ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ. 07360-31802 - 31812
ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ: ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΥ 13 - ΑΓ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
ΤΗΛ. Πρωί 010-2523527 - απόγευμα 010-6010343

Ψησταριά - Ουζερί ο ΜΟΥΣΤΑΚΙΑΣ
Η ποιότητα στο φαγητό Ανοιχτά όλο το χρόνο
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. 07360-33519

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΖΥΜΑΡΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
«ΤΟΞΟΤΗΣ» (Γιάννης Καραβουσάνος)
ΛΕΙΒΑΔΙ: ΤΗΛ. 07360 - 31780 & 07360 - 31781
ΑΘΗΝΑ:
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΔΗΜ. ΤΡΙΤΩΝΟΣ 18, Π. ΦΑΛΗΡΟ, 0109834547
ΛΥΚΟΥΔΗΣ ΔΗΜ. ΑΓ. ΔΕΣΑΝΔΡΟΥ 61, Π. ΦΑΛΗΡΟ, 0109843823
ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡΓ. ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ 61, ΚΟΥΚΑΚΙ, 0109220188
«ΦΥΡΝΟΣ ΒΕΝΕΤΗ», ΒΕΙΚΟΥ 8, ΓΑΛΑΤΣΙ, 010 2134080
ΑΙΚ. ΣΟΦΙΟΥ, ΝΙΚΗΤΑ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ, 0104172935
ΚΟΚΚΟΡΗΣ Γ., Θ. ΓΟΥΝΑΡΗ 112, Α. ΓΥΦΑΔΑ, 0109615246
Η ΓΝΩΣΤΗ ΤΑΒΕΡΝΑ «ΤΟΞΟΤΗΣ» ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΧΡΩΜΑΤΑ • ΣΙΔΗΡΙΚΑ • ΕΡΓΑΛΕΙΑ
ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΛΕΙΒΑΔΙ ☎ 07360-31757

ΡΟΔΟΝ
★ ΕΞΩΡΟΥΧΑ
★ ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ
★ ΧΡΥΣΑ
★ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 07360-33 172 - 33 106

ΚΥΡΙΑΚΗ Γ. ΣΤΑΘΗ
Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής και Αποκατάστασης
ΙΑΤΡΕΙΟ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ & ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ & ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ
Ζωσιμαδών 15 185 31 Τηλ. 010-41 73 272 Πειραιάς

ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ. ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ
ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΩΣΦΕΛΕΤΩΝ (ακόλυπτες επιταγές - γραμμάτια) ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΓΡΑΦΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ
ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - ΒΟΣ ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 12 ΤΗΛ: 010-5235373 - 010-5235376 - ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 010-9026043

Τ.Κ.Τ. ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΕΜΠ Α. ΚΡΙΘΑΡΗΣ - Τ. ΤΟΠΗΤΖΗΣ
• ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ / ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
• ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ / ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
• ΠΡΟΤΥΠΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΝΕΑΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ (3Δ, εκπονεύμενο αναδόμηση/Genite)
• ΠΡΟΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ / ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ
• ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ
• ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΛΑΕΙΣ
ΑΘΗΝΑ: ΤΟΞΙΤΣΑ 6, τηλ.: 010-3836724
ΚΥΘΗΡΑ: ΚΑΡΑΒΑΣ, τηλ.: 07360-33586, 33077



ΤΡΙΒΟΛΟΣ & ΚΟΚΚΙΝΟΜΠΟΥΜΠΟΥΡΑΣ



ΑΤΑΚΤΗ & ΑΝΑΡΧΙΚΗ ΣΑΤΙΡΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Φύλλο τέταρτο(και... φτερό), αυτάδελφον με τα «ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ», εκδιδόμενον (άνευ ντροπής)όποτε έχουμε έμπνευση και ...παρά.
ΜΑΝΗΣ του Δυο χιλιάδες δύο, στο δικό μας το στοιχείο. Βγάζουμε πάλι κλώνο, ένα φύλλο κάθε χρόνο.
Μ' ένα καινούργιο νόμισμα στην τσέπη ανυπερθέτως, το φύλλο τσάμπα δίνουμε, τα βουΐδα, κι οφέτος.
Το τέταρτό μας φύλλο, σπονδή σε ένα φίλο, γράφουμε μες οι φίλοι' σπονδή στον ΠΑΝΟ ΦΥΛΛΗ.

ΕΝΟΧΟΙ ΕΚΔΟΣΗΣ: ΜΑΝ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ (Αμφιδάμας) * Γ.Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ (Δρυμωιάτης) * Α.Κ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ (Κονταράτος)
 Σκίτσο: ΓΑΒΡΙΛΗΣ ΨΑΡΡΑΣ * Σκίτσο τίτλου: † ΒΑΣΙΛΗΣ ΧΑΡΟΣ * E-mail:trivolos@kythiraika.gr

ΔΗΜΟΤΙΚΕΣ ΕΚΛΟΓΕΣ 2002

Εξαγγελία του συνδυασμού «Ο ΔΡΥΜΩΝΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ»

Ω Τσιριγώτες μου καλοί, φίλοι αγαπημένοι,
 τ' ομολογώ δημοσία, την έχω βαρμεμένη,
 μούρχεται να θυσιαστώ, νοιώθω βαρύ το χρέος,
 νοιώθω πως είμαι εξυπνος μα και πολύ ωραίος
 κι όσο μετρώ το μπόι μου, βλέπω, δεν υπερβάλλω,
 γι' αυτό και υποψήφιος για Δήμαρχος θα βάλω.
 Θα χώσω στο συνδυασμό όλους τους ριμαδόρους,
 τους δημοκράτες, λαϊκούς και τους λιμοκοντόρους,
 τους εργολάβους χαλαστρών κι άλλων σπουδαίων έργων,
 εκπρόσωπους τεμπέληδων θα βάλω και ανέργων,
 κανένα δύο εφοπλιστές π' αυτούς που τα βουλιάζουν,
 θα βρω και δυο κομματικούς, 'πό κείνους που τ' αρπάζουν
 και θα τη βγω ασύστολα τ' Αρτέμη, του Καστάνη
 κι όποι' άλλουνού σομιζεται για Δήμαρχος πως κάνει.
 Θα κατεβάσω πρόγραμμα ευρύ και με ουσία
 και μ' ένα τέτοιο πρόγραμμα δικιά μ' η εξουσία.
 Σας εξαγγέλω το λοιπόν ότι θα γεφυρώσω
 Τσιρίγο με Νεάπολη κι επίσης θα ενωθώ
 το χάσμα τ' αγεφύρωτο των μέσα με τους όξω,
 το πρόβλημ' αποχέτευση επίσης θα το σπρώξω,
 θα διαθέτω δωρεάν το βιάγκρα στους πεσμένους,
 θα ζωγραφίζω όνειρα για τους απελπισμένους,
 θα οργανώνω διαρκώς συνέδρια, φιεστές,
 θα ενθαρρύνω τους δειλούς, τους άτολμους, τους χέστες,
 θα αγριεύω σ' υπουργούς να βγάνουν πιστώσεις
 να τις διαχειρίζομαι κάνοντας επιχώσεις,
 θα φέρω στο Γυμνάσιο σωρός καθηγητάδες,
 θα σπείρω φάρια στο γιάλο να βρέσκουν οι ψαράδες,
 θα χτίσω Δημαρχιακό μέγαρο σούπερ χαι
 και για τον Αντιδήμαρχο θα φτιάξ' ένα σαράι,
 θα βάλω άμμο στις ακτές σε όλες γύρω-γύρω,
 μουσείο σαν Βρετανικό μεγάλο θ' ανεγειρώ,
 το Κάστρο οπωσδήποτε θα το αναγκρεμίσω,
 νεκροταφεία σύγχρονα και τάφους θα σας χτίσω
 και άλλα έργ' υποδομής πι χι νεροτσουλήθρες,
 για όσους δεν αμπλέουνε θα κάμω κολυμπήθρες,
 και μονοπάτια θα φτιαχτούν στις λαγκαδιές όλες,
 γήπεδα, γυμναστήρια ν' ασκούντ' οι χοντροκώλες,
 θα φτιάξω κέντρα πνεύματος, αγάλματα θα στήσω,
 αλλά και τα σκυλάδικα θα τα επιδοτήσω,
 λεωφορεία διαρκώς θ' οργώνουν τα χωριά μας
 κι ο τουρισμός θ' αναπτυχθεί πάν' απ' τα όρια μας.

Αλλά για νάσαστε καλά επίσης το Χειμώνα,
 που δεν περνά ούτε ψυχή, θα δώσω άλλον αγώνα.
 Θα καταργήσω τη δουλειά, ακόμα κι αμπασάδες,
 για να τη βγάξ'ετ' αραχτά και ξάπλα, σαν πασάδες,
 σε περιβάλλον όμορφο, χωρίς καθυστερήσεις,
 χωρίς κακά φαινόμενα και δίχως υστερήσεις,
 θα κάμω δρόμους ολωστά να προχωράτε σφαίρα,
 θα κλείσω μέσα σε φλασκό το διαολοαέρα,
 θα διατάξω τον καπνό να βγαίν' απ' τα φουγάρα,
 θ' απαγορεύω στον καιρό να φέρνει κατσιφάρα,
 θα κάμω κι άλλες καψαλές για δωρεάν κουτσούρια,
 θα εξαλείψω γενικά τα χειμωναγογούρια,
 θα κανονίσω να μας δουν ευνοικά οι μοίρες
 και θ' αμποδίσω το Θεό να κάμ' άλλες πλημμύρες.
 Θα είμαι τέτοιος Δήμαρχος π' απ' την πολλή χαρά σας
 που μ' έχετε, θα τριβετε τα χέρια και τ' αυτιά σας.

Κρατώ μια επιφύλαξη μήπως και δεν προκάμω
 τα όσα υποσχέθηκα αμέσως να σας κάμω,
 όχι γιατί δεν το μπορώ, αλλ' επειδή συμβαίνει
 στα πόδια των Δημάρχων ο διάολος να μπαινεί,
 η καθ' αντιπολίτευση τουτέστιν, που μπουζιάζει
 Δημάρχους ικανότατους και άχρηστους τους βγάξει.
 Για ν' αποφύγωμε λοιπόν τέτοιους κακούς μεπιδάδες,
 κανέναν μην ψηφίσετε 'πό τ' άλλους μπουνταλάδες,
 έστ' ώστ' αντιπολίτευση καμία να μην έχω
 κι έγνοια σας, είμαι άξιος για όλα 'γω να τρέχω.
 Μπρε θα σας κάμω το νησί Μπαχάμες, Σευχέλλες
 και θα μασειτέ όλοι σας μ' ολόχρυσες μασέλες.

«ΔΡΥΜΩΝΑ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ» και Δρυμωιάτη Γάμο
 ψηφίστε όλοι το λοιπόν, αμέσως κι εν τω άμα.

Αν κάποιος το σκεφτόσαστε εν πάση περιπτώσει
 τ' αν είμαι ο καλλίτερος που θέλει να σας δώσει,
 ελάτε για διάλογο. Μισή ντροπή δική σας.
 Εγώ θα κάμ' ό,τι μπορώ για την οικοσκευή σας.

Μετά τιμής
 Ο ΑΡΧΙΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΥ
Γ. Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗΣ

ΤΑ ΠΡΟΣΟΝΤΑ ΤΩΝ ΔΗΜΑΡΧΩΝ

Εγώ 'πό τους Δημάρχους μας θα ήθελα προσόντα
 τελείως διαφορετικά απ' όλα τ' άλλα όντα.

Θα ήθελα, εν πρώτοις, να είναι ειλικρινείς,
 καλόκαρδοι, λεβέντες και μ' όλους προσηγείς.
 Να μη μας εφλομώνουνε συνέχεια στα ψέμματα,



να μη γεμίζουν μπάζα, τις βρύσες και τα ρέματα.
 Να προστατεύουν τα νερά, να σιάζουν τις χαλάστρες
 και να γεμίζουν το νησί με λουλουδιές γλάστρες.
 Να αγαπούν τη φύση, τα ζώα, τους ανθρώπους,
 να νάναι με όλους ευγενείς και νάχουν καλούς τρόπους.

Νάχουνε χιούμορ, να γελούν, να μη βαστούνε βέργα,
 να λένε, στη θητεία τους, όσα θα κάνουν έργα
 κι όχι να μας υπόσχονται λαγούς με πετραχειλία,
 θάλασσες τα κονδύλια και δρόμους χίλια μίλια.
 Μονάχα εις τους υπουργούς ν' αντιμιλούν με θάρρος,
 περίσσιο να μη βάζουνε στις ράχες μας το βάρος.
 Να ξέρουνε να χτιζούνε, να κάνουνε πρεβόλι,
 να καπιτρώνουν γαΐδαρο, να μη δουλειούσαν σκόλη.
 Να ομιλούν απταιστώς τη μητρική τους γλώσσα
 και να μετρούν τα ξένα σαν τα δικά τους γρόσσα.
 Όργανα να μη γίνονται καμιάς και κανενός
 κι οι λίγες οι κουβέντες τους να είναι γεγονός.
 Να δείχνουν λίγη πρόνοια σε εκκλησιές και κάστρα,
 να λάμπουν τα χωριά μας 'πό χρώμα κι από πάστρα.
 Τη μύτη τους μη χώνουνε εκεί που δεν τους σπέρνουν,
 να μάθουνε να δίνουνε, για να μπορούν να παίρνουν.
 Τα λόγια πάντα να μετρούν το στόμα σαν ανοίγουν
 και με τους αντιπάλους τους να μάθουνε να σμίγουν.
 Τους Νόμους να τους σέβονται, λάστιχο μην τους κάνουν
 και τα πολλά να εκτιμούν, τα λίγα να τους φτάνουν.
 Τους κόμπους στα προβλήματα να λύνουν με μαχαίρι,
 να μένουν εις τον τόπο μας, χειμώνα-καλοκαίρι.

Όταν ανακαλύψετε κανέναν μ' όλ' αυτά
 τους ψήφους μας υπόσχομαι να δώσωμε μετά.
ΑΜΦΙΔΑΜΑΣ (Μ. Καλλιγερσ)

ΣΤΟΝ ΠΑΝΟ ΦΥΛΛΗ

Να ξέρεεις, φίλε Πάνο,
 να ξέρεεις, Πάνο Φύλλη,
 στο στίχο σου επάνω
 ανάβουμε καντήλι.

Εσύ 'σαι ο κορυφαίος
 ο δάσκαλος της ρίμας
 και μας γεμίζεις δέος
 και φως εις τη ζωή μας.

Εδώ στον Τρίβολό μας,
 στους φτωχικούς μας στίχους,
 σε έχουμ' οδηγό μας
 κι εικόνημα στους τούχους.

Στις αυλές του Παραδείσου
 εκεί που πάντα θάσαι
 χώρο στη θύμησή σου
 κράτα για να θυμάσαι,

και μας π' υπηρετούμε
 την προσφιλή σου ρίμα
 και φρέσκο συντηρούμε
 της σάπρας το κλήμα.

ΑΜΦΙΔΑΜΑΣ

ΗΡΩΪΚΟ

Στων Κυθέρων την άγονη ράχη
 περπατώντας η Λοξα μοναχή,
 μελετά τα λαμπρά τα βαπόρια,
 που τη θάλασσ' οργάνωναν σωρό,
 μα για νάρθουν σ' αυτή τα φασόλια,
 ευτυχώς που υπάρχουν... Ρο-Ρο!
 Γ.Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗΣ



ΨΗΦΟΔΕΛΤΙΟ ΛΕΛΑΛΑΣ

Σ' ΕΝΑ ΔΗΜΟ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ
 (Υπογράφει ο Αμφιδάμας)

Ένας-ένας διαλεγμένοι
 και με λέλ' αποδειγμένη
 ξεκινούν οι ριμαδόροι,
 για το Δήμο βάνουν πλώρη,
 για να δείξουν τι σημαίνει
 εξουσία τρελαμένη.
 Μ' αρχηγό και Στρατηλάτη
 ασφαλώς το Δρυμωιάτη
 και αμέσως από κάτω
 τον Ανδρέα Κονταράτο.
 Και μαζί μ' αυτούς αντίμα
 και εμέ, τον Αμφιδάμα.
 Στους υπόλοιπους 'πο πάνω
 βάζουμε Καραβουσάνο.
 Σύντομα θα βρούμε κι άλλους
 εις τη λέλα πιο μεγάλους
 κι όταν φτάσουν τους πενήντα
 θα το κλείσω με... Φαλίνα.

Τρέμ' Αρτέμη, τρέμε Ψάλλη
 την παρέα Δρυμωιάτη.
Αμφιδάμας

Ο Γάϊδαρος κι ο Τρίβολος

ΑΕΕΙ η παροιμία ότι «όποιος κοροϊδεύει τον άλλον, κοροϊδεύει τα μούτρα του». Ασφαλώς το ίδιο συμβαίνει κι ο οποίος πειράζει τον άλλον, που παθαίνει κι ο ίδιος αναλόγα παθήματα. Αυτά φαίνεται έχουν εφαρμογή και στον τακτικό, πλέον, Τριβολο-συνεργάτη Ανδρέα Λουράντο-Κονταράτο, ο οποίος ξεδούλευε γερή ρίμα. Αν την γλύτωσε ας ομείται στο γεγονός ότι αυτή την εποχή οι δύο άλλοι διαθεσιμοι ριμαδόροι πνιγονται στην κανονική δουλειά και δύσκολα μπορούν να συγκεντρωθούν στα Κονταρατοπάθη. Ο ένας, όμως, βρήκε λίγο καιρό και του την φούρτισε. Για να μπειτε όμως στο πνεύμα της υπόθεσης, η ιστορία ξεκινά από μία αμπασαδά, που έκανε ο Κονταράτος δεχθείς να φιλοξενήσει ένα... γαϊδαρό από μια κτηνίατρο που θα έλειπε λίγο εκτός Κύθρων. Και μη νομίζετε ότι είναι σχήμα λόγου και ότι ο γαϊδαρός θα ήταν διποδός και θα τον έβαζε στα νοικοιζόμενα! Για γαϊδαρό γαϊδουρίνο μιλάμε με δύο αυτάρες να και λίαν συμπαθέστατο. (Σίγουρα πιο συμπαθής από τους διποδούς συναδέλφους του). Ένας συναδέλφος του Κονταράτου, λοιπόν, ο Γ. Δρυμωνιατής, πήρε πρέφα το τι έπαθε ο δικός του με το γαϊδαρό και σκάρωσε την ιστορία. Μισή πεζή μισή εμμετρική, όλη όμως αληθινή πλην της τιμωρίας του γαϊδαρού. Είναι το μόνο ευρημα του συγγραφέα και οσεί δεν έχεθε, παρά μόλις διαβάσετε τα καθεκαστα κι αν θέλετε να φύγετε στην Αθήνα, ό τι ζωντανά έχεθε, πηγαινετέ τα για φύλαξη στον Κονταράτο. Δεν του φτάνανε οι Ιταλίδες που πέρρσι το καλοκαίρι τις έχε σιουλο στην αυλή του, καθώς μάθανε ότι είναι μέγας κολοκυθολόγος, τώρα θ' ανοίξει και ξενοδοχείο ζωντανών. (Αν και μεταξύ μας ίσως να τα πασινει καλλίτερα μ' αυτά παρά με κάτι άλλα ζωντανά που κυκλοφορούν σε κάθε εποχή και ζητούν στέγη!!).

Τρ.

ΤΑ ΠΑΘΗ ΤΟΥ ΑΝΤΡΕΑ

Παρότ' εν μέσω ζωντανών κι ελόγου τ' ανετράφη εντούτοις ως φιλόζωος ποτέ δεν ενεγράφη κι αν εξαιρέσεις δύο-τρεις κοθρέθδες που θρέφει, κανένα άλλο ζωντανό δεν έτυχε να εκτρέφει, ούτε κατσά, ούτε αρνί ή κότα ή κουνέλι· για βουίδι και για γαϊδαρό ούτε ν' ακούσει θέλει. Τον ενοχλούν τα λέστεκα, τ' άχερα, η κοπρέα, την αποφεύγει γενικά των ζώων την παρέα.

Αλλά βλέπει, καμία φορά, ό τι δεν αγαπάς, αυτοδά σου λαχάνει. Κι εκείνου του έλαχε γαϊδαρός. Λοπώς ποτέ του δεν έχε ξανασχοληθεί με γαϊδαρό, αληθινό δηλαδή, γιατί με κάτι ανθρωπομορφους αραιά και που τυχαίνει κι ασχολιέται. Με γαϊδαρό γαϊδουρίνο όμως πρώτη φορά σφέτος του έτυχε νταλαβέρη. Είναι βλέπει καλός φίλος με την Εγγλέζα, την ιδιοκτήτρια του τελευταίου εν ζωή Τσιριγώτη γαϊδαρού κι όταν εκείνη χρειάστηκε να πάει για ένα μήνα στο Λονδίνο, προσφέρθηκε ο Αντρέας να της περιποιείται το ζώον.

«Θα τον ταϊζω με σανό, μ' άχερο τρεις μεριδες, θα τον ποτίζω ταχτικά, θα του ξυπό ται μύγες», της είπε και τον ανέλαβε. Αλλά όπως και οι άνθρωποι, το ίδιο και οι γαϊδαροι, τα τελευταία χρόνια έχουνε χαλασει πολύ. Ετούτος ο λεγόμενος ήταν πολύ διαστρεμένος. Τον έδερε ο Αντρέας με μαλακό, ωραίο σομαροσκοίνο σε αμαλαγία βοσκή, που χωνόσουε ως το λαμόμα έμπαινε μέσα, αλλά το ζώον, αντί να κάνει υπομονή και να ντερλικώνει από φράι, εκοιτάζε να σπάσει τα σκονία και να πάρει δρόμο κατά Στραπόδι μερέα, που είναι τα λημέρια της αφεντικιάς του. Βλέπει εκείνη τον είχε μαθημένο λιμπερο και του κακοφαινότανε το σκονί.

Αμα λοιπόν και τα έσπα ο γαϊδαρός, δρόμο από πίσω ο Κονταράτος να τονε συλλάβει, μη τονε χάσει δηλαδή και εκτεθεί στην ξένη γυναίκα. Τον εκυνήγα και του έλε-



Δε φτάνει που ανέλαβε το γαϊδαρό. Τον εκμεταλλεύτηκε κιόλας. Τον έβαλε μοντρούζα, τον φόττωε κοφίνια και καφάια με βλαυτάρια και αβοτύρους και πήγε στη Χώρα να τα πουλήσει, κάνοντας μάγκετιγκ με το κινητό του. Παρότ' η φόμα παραλλαγής πάντως, γνωριζόταν εύκολα από τα ...γένια!

γε και μαντινάδες:

«**Κάτσε καλέ μου Γάϊδαρε, κάτσε να σε τσακώσω, που να σε πάρ' ο διάολος, θα σου ται μαλακώσω, ανέ χαθείς θα εκτεθώ στην άλλη, τη μυστήρια, κάτσε καλά και μη μου σπας άλλο τα μπουζιάστηρια**».

Αλλά ο όνος συνέχιζε να κάνει τη γαϊδουροκεφαλής του. Μάλιστα ύστερα από δύο-τρεις απανωτές φορές, που ο Αντρέας είχε κατορθώσει σχετικά εύκολα να τον επανασυλλάβει, την τελευταία φορά ο γαϊδαρός ήτανε φανερά ενοχλημένος από τις περιποιήσεις του Κονταράτου και μόλις τα έσπασε, επήρε τζιρίτι κι επάινε φυσηχτός κατά το Στραπόδι. Φυσηχτός κι ο Αντρέας από πίσω, τον έκραζε, αλλά τίποτα.

«**Γύρνα γομάρι στο σκονί, κακή ψυχρή σου μέρα, δεν τονε παίρνεις εύκολα τ' Αντρέα τον αέρα κι αν δεν γυρίσεις, στ' εξηγώ, θα φέρ' ένα δοκάρι να στην ανοιζω μ' αυτοδά στη μέσ' ορέ γομάρι**».

Αλλά το γομάρι δεν άκουε τίποτα, επέαινε ντουρογού την ανηφόρα κι ο Αντρέας από πίσω ελάφραζε πολύ, του βγήκε η γλώσσα όσω και σαν είδε πως δεν πρόκειται να τον αμπροσάσει, δίνει μία γιούργια και βουτά το τζιπάκι και τονε παίρνει αγόνιζο με δαύτο. Ω, του θαύματος, μόλις τονε πλησίασε, ο γαϊδαρός κοντοστάθηκε και πλησίασε προς το όχημα. Ο Αντρέας είχε βάλει το καπίστρι από

κάτω του στο κάθισμα για να μη το δει το ζώο και πονηρευτεί κι οδήγαγε προσεχτικά προς το μέρος του, έτοιμος να βρει ευκαιρία να τον αρπάξει από τ' αυτία. Παραδόξως ο γαϊδαρός, μόλις εφτάσαν σε απόσταση ανασπνοής, αντί να ταινίσει και να φύγει αλλάργου, επήγε κι έχωσε την κεφαλή του από το ανοιχτό παράθυρο του οδηγού μέσα στο τζιπάκι κι αρχινίξε να γλείφει στα χέρια και στα πόδια τον Αντρέα. Ελόγου του τάχασε.

«**Που να σου μπει, με έκαμες και κρέμασα τη γλώσσα και τώρα πούρα με το τζιπί, εσύ ποίεις την κλώσσα; Τώρα με ελυτήθηκες και γλείφεις κι από πάνω και δεν λυπόσουνα πιο πριν που πήγα ν' αποθάνω από τα γλάκια τα πολλά που μ' έκαμες κι εγλάγω, που να γείνεις ως το πρώτ' τροφή μαύρου κοράκου**».

Στο «κοράκου» πάνω νάσου και το Δήμαρχο με την κούρα του, που παίνε κι εκείνος για το σπίτι του στο Στραπόδι. Είδε τον Αντρέα στα μαύρα του τα χάλια ν' αμψώνει και με τα δύο του χέρια την γαϊδουροκεφαλή και να πολεμά να τηνε βγάλει όξω από το τζιπί και το γαϊδαρό δόστου να τονε γλείφει, αλλά δεν απόρησε.

—Κανένα ξερό σύκο θέλει η καμία σταφίδα, ειδαλώς δεν ξεμπερδεύεις από δαύτονε. Ετσα τον έχει μαθημένο η Εγγλέζα. Πάντα μέσα από το δικό της τζιπάκι τονε ταϊζει.

—Α, έτσι εξηγιέται η επίθεση αβροφροσύνης του όνου! Σύκο περιμένει! Τώρα θα δει.

Του πέρασε το καπίστρι κι ύστερα τον έδεσε στο τζιπί και τον έφερε κι από τα γλάκια που πήρε ο γαϊδαρός, έβγαλε το άχτι του ο Αντρέας. Τον έδεσε μετά με μία αλυσιδά σε μια θεόξερη κόντρα στο μάτι του Βοριά και τον είχε κι ελαμπάρουε ενέτα δεκαπέντε μερες νηστικός, όπου ήρθε η Λονδρέζα και της τονε παράδωσε μετά χάρας μεγάλης.

«**Πάρτο το χτήμα σου κερά κι αν ξαναπάς στη Λόντρα φέρτο μου πάλι επαδά, σε τουτηνά την κόντρα θα σου τον έχ' ολημερίς κι ολονυχτίς δεμένο, να μάθει να μου γλείφεται τ' εξευρωπαισμένο**».

Για την ποιητή αντιγραφή
Γ. Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗΣ

Αι κακαί κυρίες

Γουστάρω τες λαμπρές αυτές κυρίες που ταχτικά εκκλησιάζονται, μα κι όταν τους δοθούν οι ευκαιρίες στα μουλχωτά συνουσιάζονται.

Κατανώ επίσης τες κυρίες που αγαθοεργώς εργάζονται, και στες μεγάλες μόνον οκνηρίες, ανασκελέςτες έξκουράζονται.

Καταλαβαίνω τες κυρίες που τζογάρουν χάνοντας πάντοτε τα χρήματα, αλλά στο τέλος πάντοτε ρεφάρουν κάνοντας γυναικεία κριμάτα.

Αυτές που δεν καταλαβαίνω διόλου, είναι κάτι γυνές μοβρόδικες, που έχουν τη μορφή κακού διαόλου και των ανδρών κάνουν τις ζόρικες.

Αυτές τες διαγράψ' απ' τα κιτάπια και προτιμώ σαφώς τας αχαμνάς, που ξέρουνε και κάμνοντας την πάπια σε κάνουν να θαρρείς πως κυβερνάς.

Γ. Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗΣ

ΚΑΠΕΤΑΝΙΟ ΑΛΙΚΟΝΤΙΣΟΥ

Τον Μανωλιό τον Κουρμουλή τονε θυμάστε όλοι από το μπάνιο στο Χαλκό με το μικρό τον Τόλη. Στην έρμη ακρογιαλιά πήγαν με τα σκυλιά τους ξεβράκωτοι να λιάσουνε στην αμμο τ' αχαμνά τους! Κι έτσι καταλήξανε εις την εφημερίδα να πιάσουνε ολόκληρη του Τριβόλου σελίδα. Μα ελα που καλόμαθε και τώρα θέλει πάλι και ρίμα από την αρχή πρέπει να γράψω άλλη. Γιατί τώρα τακίμιασε και κόλλησε σαν στρείδι με άλλο νεό εκλεκτό τον Γιάννη τον Καρύδη. Τον έβαλε να οδηγά το φορτηγό νταλικά με μόνιμο μηχανικό και ένσημα του ΙΚΑ. Η ιστορία άρχισε μια μέρα στον Πειραιά που πήγανε το φορτηγό οι δύο τουνε παρέα. Σχέδιο καταστρώθηκε θαρρώ από το Γιάννη να ψάξουνε το «Πρέβελη» που ήταν στο λιμάνι, μέσα να μπει το φορτηγό και εις σε χρόνο λίγο με το μεγάλο φέρυ-μπωτ να φτάσει στο Τσιρίγο. Οι δύο τους όμως θα 'μεναν στον Πειραιά πιο πέρα, άλλες δουλειές να πολεμούν τη νύχτα και τη μέρα. Και έτσι ασουνόδευτο θα 'ρχόταν στο Διακόφτι και 'δω κάποιος θα 'βγανε, αυτό μη σας σε κόφτει. Είναι ο Γιάννης άρπαξε στα χέρια το τιμόνι

γιατ' είναι λίγο τσαμπουκάς, πολλά δεν ασκώνει. Με μαεστρία το 'βαλε που προκαλούσε δέος πορόφραμα στο «Πρέβελη», αφού ήταν τελευταίος. Ύστερα βγήκε κι έκατος πιο πέρα εις την πύλη και του Γλυσού εκούναγε ένα λευκό μαντήλι. Με το 'να χέρι κούναγε το μωξομάντηλό του και με το άλλο έπαιζε με τέχνη το μπρελόκ του. Όμως σε κείνο το μπρελόκ, Χριστός και Παναγιά! Κρεμόντουσαν του φορτηγού τα δύο τα κλειδιά! Που αντί στη μηχανή, απάνου να τ' αφήσει τα πήρε και τα έπαιξε και τα 'χε πια χαλαίσει. Όμως το πλοίο έφευγε κι είχε τη ρότα πάρει, είχε σηκώσει άγκυρα και προ πολλού σαλπάρει! Τώρα πώς θα το βγάνανε; Που ήταν πρώτο-πρώτο; και ό' όλα τα οχήματα είχανε κάνει μπλόκο; Ο Κουρμουλής εφώναζε κι έβριζε τον Καρύδη που έβυνε αμύχανα τ' αριστερό του...δι —Πάει, εκατοστράφρηκα! Πάει τα χάνω όλα, τώρα θα με λιστάρουνε, πάει με χάνεις. Πόλα! Κι ο Γιάννης όμως ήτανε πολύ σοκαρισμένος και για θυσία έτοιμος και αποφασισμένος! Στη θάλασσα θα έπεφτε να πάει στον καπετάνιο, αλλά μετά θυμήθηκε ότι δεν ξέρει μπάνιο.

Ετσι αμέσως κάλεσαν τους άλλους εις το πλοίο να τούνε πωρον πήρανε, παρακαλούσαν όλοι! Τον καπετάνιο πωρονε, παρακαλούσαν όλοι! Ανέ μπορεί μία σταλιά να κάμει πωσκώλι, να του πετάξουνε τα κλειδιά προτού να ακουμπήσει και έτσι εις το πρόβλημα να δώσουνε μια λύση. Όμως αυτά δεν γίνονται, το «Πρέβελη» προχώρα, μα άλλη λύση πρότενε να 'ναι καλή του άρα! Τους είπε να νοικιάσουνε μια βάρκα, όπου βρούνε κι εκείνος ν' αλικοντιστεί, ώποτου κοντά να ρθούνε. Ετσι λοιπόν εκάμανε κι όλα επήγαν πρώμα, πήγανε μέσα τα κλειδιά κι εγώ τους βγάζω ρίμα. Πάντως απ' ό τι έμαθα τον Γιάννη δε θαρρεύεται, μετέ απ' ό τι έπαθε πολύ καλά εσκεφέθη, ανέ τα στείλω με αυτόν κι εδώ εγώ καθίσω, μπορεί να πάει ως εκεί και να τα φέρει πίσω! Γι' αυτό επήγε μόνος του μαζί με τον βαρκάρη και τον Καρύδη άφησε στο μώλο να πεσάρει. Δεν έφτανε ο πόνος του που τον κοιτούσαν όλοι! Μέσα στο πλοίο ήτανε κι ο Παναγής του Τόλη, που 'πό μακριά του φώναζε, και τούπε πάνω-κάτω ότι θα τον εκάρφωνε, λέει, στον Κονταράτο.

Ανδρ. Λουράντος «ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΣ»

ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ: 3% επίτευχος για τις άγονες γραμμές



ΔΗΜΟΤΙΚΕΣ ΕΚΛΟΓΕΣ 2002



Οι ταυτότητες

Ο χρόνος πέρασε χωρίς τις φορτωτήρες και έγιναν διάφορων προσώπων μετακλήσεις για νάρθουν στους εντόπιους πολιτικούς φωστήρες να δώσουν τα φώτα τους, να πάρουν συγκινήσεις.

Κι εκεί σε μία εποχή, τότε με τις ταυτότητες πολλές έγινε θόρυβος από ανησυχούντες. Φοβήθηκαν τους αριθμούς και άλλες αστειότητες κι ολίγου δειν να μπλέκαμε με καλογήρων χούντες.

Οι Τσιριγώτες, έντρομοι, εσκέφτηκαν πολύ να σώσουν την Πατρίδα και τη Χριστιανοσύνη γι' αυτό και μετεκάλεσαν τον... Παπαθεμελί (το γαρ πολύ της θλίψεως, γεννά παραφροσύνη!).

Το γίγαντα που πέρασε 'πό υπουργεία τρία και το μεγάλο έργο του στον κόσμο το θαυμάζουν, καθώς τα εκατάφερε να γράψει ιστορία κι ακόμ' οι πρασινάδες του τον κόσμο καταυγάζουν.

Γι' αυτό και πέρσι γύριζε 'πό βήμα σε κανάλι του κόσμου αναλύων πως ήρθε η συντέλεια. Και τον ακούγαμε κι εμείς, όπως και τόσο άλλοι κι απάνω μας τα κάναμε όλοι μας 'πό τα γέλια.

Ο Άλλος

Ο ΓΑΒΡ. ΨΑΡΡΑΣ ΣΧΟΛΙΑΖΕΙ ΤΗΝ ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ

Η Πατρίδα σας καλεί - Ψήφο εις το Φασουλή!

ΦΑΣΟΥΛΗΣ: Βρε καλώς τον Περικλή. Τι νέα απ' το Τσιρίγο; Ηρέμισαν 'πό πρόπερι η ξεκινούν σε λίγο, με πρόσχημα τις εκλογές, να ξαναφαγαθούνε;

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Θαρρώ πως ηουχάσανε και τον καφέ ρουφούνε φιλοσοφώντας στωικά σ' όλα τα καφενεία, μα φήμες διαδίδουνε μ' ανεπίπτητ μαγία.

ΦΑΣΟΥΛΗΣ: Για λέγε μου καμία που λένε εις την πόλη.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Ε! Για τον Ψάλη τήκουσε, πως κουβεντιάζουν όλοι αν μείνει με το Δήμαρχο ή θ' αναπτύξει σχήμα ή μείνει εις το σπίτι του για να κοιτά το κύμα.

ΦΑΣΟΥΛΗΣ: Και σύ νομίζεις πως μπορεί μετά 'πό τόσα χρόνια ν' αφήσει την πολιτική, το Δήμο, τα γαλόνια;

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Τι να σου πω, ρε Φασουλή. Εσύ τι λες να κάνει;

ΦΑΣΟΥΛΗΣ: Κι εγώ μακάρι νάξερα. Μα πρέπει να προκάνει. Εγώ θαρρώ, ρε Περικλή ότι ξεπόστα δε μιλεί κι «**αλλού μανιτζι, αλλού φουρνιζι**» κι ίσως εκεί που κάθεται, εκεί να σεργιανίζει και πάντοτε το Δήμαρχο στο μέλλον να στηρίζει.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Τον βλέπεις εις τα πάτρια εδάφη να γυρίζει;

ΦΑΣΟΥΛΗΣ: Το τι θα κάνει ελόγου του κανένας μας δεν ξέρει γιατί 'είναι σφιγγα ο στόμας του.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Ε, ό,τι τον συμφέρει ασ κάνει ο Αντιδήμαρχος, γιατί με όλα τούτα, με όσα διαδίδονται με τα καινούργια φρούτα, εμπλέξαμε τα μπουτια μας και όλοι ασχολούνται ο Ψάλης τι θα κάνει κι ήσυχαι δεν κοιμούνται.

ΦΑΣΟΥΛΗΣ: Για σκέψου και το Δήμαρχο, όμως, το φουκαρά. Να περιμένει απόφαση να πάρει ο δικός του να δει εάν συμπλεύσουν και τούτη τη φορά και αν θα μείνει ελόγου του και πάλι αρχηγός του ή θα τον έχ' αντιπαλο να τον κατατρομάζει ωσάν χταπόδι να χτυπά και να παραγουλιάζει.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Μα έχει κι άλλους μπόλικους να βάλει στο μαντήρι του.

ΦΑΣΟΥΛΗΣ: Μην το θαρρείς και εύκολο. Το μαγικό ραβδί του είναι ετούτη τη φορά γεμάτο από ρόζους και θε να δούμε διάφορους, γουστόζες και γουστόζους. Για πέ μου για παράδειγμα. Είνα θα κάνει ο Μάνος;

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Δεν άκουσε; Του Δήμαρχου θα μείνει Δραγουμάνος. Κι ο Πιέρρος θα ζορίζεται με τους «**κουμμουνιστές**» που ίσως να του πάρουν το ρόλο του εκπροσώπου. Αν βέβαια κερδίσουνε τις εκλογές αυτές και οι ίδιοι κουμαντάρουνε τα πράγματα του τόπου.

ΦΑΣΟΥΛΗΣ: Καλά και δε θα βάλουνε άλλο συνδυασμό; Δεν θα βρεθεί κανένας επιδόξος σιωτήρας, που να υποσχεθεί του τόπου το σωστό και να προβάλει και αυτός σαν νέος μας φωστήρας;

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Φαίνεται ότι διάφορα για τούτο συζητούνται και άλλα δύο σχήματα τώρα κυφορούνται.

ΦΑΣΟΥΛΗΣ: Σα δύσκολα μου φαίνεται να κατεθούνε τόσοι, καθώς ο Νόμος λέει ότι σ' αυτή τη δόση χρειάζονται γυναίκες στους εκατό, τριάντα, αλλιώς θα ακυρώνονται και θα περνούν στη μπάντα.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Και πώς θα βρουνε τόσες γυναίκες, Φασουλή;

ΦΑΣΟΥΛΗΣ: Θα βάλουν τις δικές τους,

τις θειές, τις πεθερές τους που θα τις αγαπήσουνε, ως εξ αυτού, πολύ!

Κι αν χρεαστεί και γκόμενες και πρώην και επόμενες, ακόμα κι ερωμένες, χήρες και παντρεμένες. Εις την ανάγκη βλέπεις να μπουν όλα τα μέσα. Η εξουσία, Περικλή, δεν είναι μπουγαμπόσα. Είναι γλυκιά η άτημη, γι' αυτό για να την πάρεις θα πρέπει με τα γκάκια σου αγρίως να μαρσάρεις.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Μου φαίνεται, ρε Φασουλή, ότι καμπούσι μοιάζουνε με σκύλους οπού κυνηγούν να πιάσουν μηχανάκια. Εσκέφτηκε κανένας τους απ' όσους τους κοιτάζουνε τι θα τ κάνουν αν, να πιάσουνε στα γλάκια;

ΦΑΣΟΥΛΗΣ: Θαρρώ πως υπαινίσσεσαι ότι οι άρχοντές μας δεν ξέρουν την Αρχή τους να διαχειριστούνε και πώς να κατευθύνουνε αυτοί τις αφεντιές μας χωρίς να τα μουσκέψουνε και ν' αναποδιαστούνε.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Αυτό δεν υπαινίσσεσαι. Το λέω καθαρά. Τα τέσσερα τα χρόνια που πέρασαν αυτά αυτό μας το έδιδεσαν.

ΦΑΣΟΥΛΗΣ: Και βέβαια σειρά θα πάρουνε κι ετούτοι που θάρθουνε μετά, αυτοκλήτοι να δώσουνε σωτήρες το νησί.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Άκουσα μέσα σε αυτούς πως θα 'σαι και εσύ!

ΦΑΣΟΥΛΗΣ: Όρσε, ρε, πέντε φάσκελα και θα σου στείλω κι άλλα, που θα με δεις εμένα στην κάλη σα δεμάτι. Εγώ παρ' ότι έχω μια αδειανή κεφαλή, ωσάν και τον κολλήγα μου, τον Γάμο Δρυμωιάτη, στην κάλη υποψήφιο δε θα με δεις ευκόλως καθώς ραβδές δεν θάθελε ο φτωχικός μου κώλος. Και όπως θα κατάλαβες, πως όρεξη καμιά, δεν έχω, δεν ορέγομαι, να φάω ούτε μη.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Αν δεν σώσεις ου τον τόπο κι αν αρνηθώ κι εγώ να δω ποίο θα μείνουνε να βγούνε στο κλαρί. Κι αν την πολλή σοφία σου θαυμάζω και αιγώ θάθελα λύση νάβλεπα στη νήσο σοβαρή.

ΦΑΣΟΥΛΗΣ: Γιατί, βρε, δεν σου κάνουνε, τούτοι που κυβερνούν;

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Αυτοί πολύ εφάρθισαν και άλλο θα φεραθούν και κάθε εξουσία πρέπει ν' ανανεώνεται, αλλιώς σαπίζει και μουχλιά και εις τη λάπη χώνεται.

ΦΑΣΟΥΛΗΣ: Μα κι αυτό και νέο αίμα 'πό τώρα προωθούνε...

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Με τι μωρέ θαρρείς νέους θα κατεβούνε; Τον Πιέρρο θα αλλάξουνε, το Γάτιο, τον Τριφύλλι; Και πιο καλούς θα βρουνε να βγάλουνε οι φίλοι; Το μόνο που θα κάνουνε είναι ανε μπουρουνε στα ίδια τους τα λύματα να ανακυκλωθούνε. Να βάνουνε τον έναν, να βγάνουνε τον άλλο, καμιά εξημερήση, κανα καλό ρεγάλο, για να ξαναπήδησουνε νέα τετρατάκια.

ΦΑΣΟΥΛΗΣ: Μα 'ναι κι οι ψηφοφόροι που έχουνε αιτία στις εκλογές αυτές πολλούς να τους μαυρίσουνε και όσους τα μουσκέψανε να μην ξαναψηφίσουνε. Δεν φτάνουν όλοι στις πηγές,

όλες δεν κλείνουν οι πληγές, δεν παίρνουν όλοι εκλογές και ένας μόνο βγαίνει από την κάλη μέσα.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Σταμάτα και με τρέλανε. Έχει κανένας μπέσα; Και πές μου, ρε πολύξερε, εγώ ποίον να ψηφίσω;

ΦΑΣΟΥΛΗΣ: Οποιονε θέλεις ψηφίσε, το γρίφο δεν θα λύσω και ούτε είναι πρέπει, ονόματα να λέμε.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Όμως μετά τις εκλογές όλο και κάποιον κλαίμε και κάποιον κοψοχέρηδες θρηνούν στους καφενέδες όταν οι πλέον εξημιοι αδειάζουν τους μπουφρέδες.

ΦΑΣΟΥΛΗΣ: Εσύ αν θέλεις συμβουλή στην αδειανή σου κεφαλή, ψηφίσε για γινάτι το Γάμο Δρυμωιάτη. Κι αν αυτός το βάλει κάτω σταυρό στον Κονταράτο. Κι αν δεν μπορείς κανένανε ψηφίσε τούτ' εμένανε.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Μα είστε υποψήφιοι όλ' αυτοιδή που λες;

ΦΑΣΟΥΛΗΣ: Ζύγωσε την κεφαλή σου να φας κάτι φιλέ! Γι' αυτό, σου λέω, βουίδακα, ψηφίσε μās τους τρεις στο τρελοψηφιδέλιο που επαδό θα βρεις. Εμεις ό,τ' υποσχεθήμασε το κάνουμε στην τρίχα. Κερνούμε κι ένα τσιπουρο, λικέρ ή μια μαστίχα. Αντι για τόσα έργα που έταξαν οι άλλοι και τίποτα δεν έκαναν σαν πήραν τη σκυτάλη, εμεις θα σας γεμισούμε με στίχους και στιχάκια. Ολόνοιχτα σ' αφήσουμε στους δρόμους τα χαντάκια. **Δεν βλέτε' αποχέτευση; Να χέξετε στσι σκίνους. Σαν θέλετε φουρνόξυλα να κόψετε το πρίνους. Σαν σας αρέσει ο τουρισμός να πά' ν' απαυτωθείτε. Τουρίστες εις τα Τίρανα οι πρώτοι να γενείτε. Αν θέτε μετακίνηνη γαϊδάρους ν' αποκτήσετε και αν σας λείπει το νερό, μην πείτε, μη βαφτίστε... Αν θέλετε βαπόρι να πάτε στον Πειραιά, σας σώνει μια ψαροβαρκα 'πό την Αλαταρέα. Και δρόμους ανε θέλετε που νάναι λεωφόροι δώσετε τις ξελάθρες σας, σύμπορο ή σοχώρι. Είνα περνάτε δηλαδή το Δήμαρχο μας; Μάγο; Πρωθυπουργό ή στρατηγό, θεό αρχαιο τραγο; Ο φουκαράς πολύ-πολύ να είναι Βασιλέας ολίγον του χαμόμηλου και της φασκομηλέας. Τούτέστιν ήγουν, δηλαδή, με άλλους λόγους ήτοι, 'πό το Στραπόδι Δήμαρχος να μοιάζει στο Σημίτη.**

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Μα τι μου λέεις τώρα; Αυτουνού ήρθε η ώρα...

ΦΑΣΟΥΛΗΣ: Αν είν' απ' άλλα κόμματα, ας μοιάζω και σε κάτι. Μα ου αν θέλεις ψηφίσε, σου 'πα το Δρυμωιάτη, που υποσχεθείς έδωσε στην πρώτη τη σελίδα και χίλια ΘΑ εμοίρασε 'πό την εφημερίδα. Και πού να ξέρεις, φίλε μου. Ίσως σ' ένα αιώνα, μπορεί να τακμίσουνε Στραπόδι με Δρυμώνα...

ΑΜΦΙΔΑΜΑΣ

Οι βεντούζες μας ενώνουν!

ΜΠΟΡΕΙ σε κάποιους «άρρωστους» να βράζει ο τοπικός, μπορεί να φαγώνονται για λιμάνια, βαπόρια, καρναβάλια και άλλα σημαντικά ή ασήμαντα θέματα, ποιος θα περίμενε όμως ότι η συνεννοηση θα ερχόταν από τη... γριππη! Όπως θα θυμάστε μια συμφορά (οι ορεινοί σε Ελλάδα και Τουρκία) είχαν φέρει κοντά τους δύο λαούς. Μία, μικρότερη, συμφορά, έφερε πιο κοντά το «μέσα κι έξω Δημο» και μάλιστα δύο παραδοσιακά «αντίπαλα στρατόπεδα». Συγκεκριμένα, εκείνος είναι γαμπρός από το Λειβαδί κι εκείνη, η πεθερά του, από τις Πιτσιναδες. Η μίνι συμφορά ήταν η γριππη, που ταλαιπωρούσε την πεθερά και το σημείο συνάντησης οι βεντούζες που εκλήθη να παρει ο γαμπρός στην πεθερά. Σύμφωνα με τις πληροφορίες, που προέρχονται από λιαν αξιοπιστες πηγές (δύο ριμαδόρους, εξ'ων ο ένας γνωστός και μη εξαιρετός κι ο άλλος πρωτοεμφανιζόμενος, αλλά πολλά υποσχόμενος), ο γαμπρός εκλήθη μόλις προσγειώθηκε με τ' αεροπλάνο στο νησί να βάλει βεντούζες στην γριππιασμένη πεθερά και ανταποκρίθηκε άμεσα. Μάλιστα, λένε οι ίδιες πηγές, ενώ άλλοι θα ευρισκαν την ευκαιρία να «κάψουν» και το πεταί της πεθεράς τους, ο συγκεκριμένος την έκανε καλά, έτσι που να είναι πλέον περιζήτητος και να τον καλούν ένα σωρό «νεολαίοι» να τους βάλει βεντούζες. (Σου λέει, αφού έβαλε στην πεθερά και δεν την εγδάρε, σε μας θα πάει ακόμα καλλίτερα). Κινδυνεύει, λοιπόν, να έχει στο μέλλον περισσότερες πελάτες για βεντούζες απ' όσους έχει στο άλλο του επάγγελμα, το κανονικό. Αν δε ασχοληθεί και με το βελονισμό (ας δοκιμάσει σε καμία συμπεθερά), τότε ποιος τον πίνει. Θ' ανοίξει και μαγαζί κι ίσως βάλει και διαφήμιση στο ΤΤV. Πριν όμως απολαύσετε τέτοια μεγαλεία, απολαύστε τι του εγραψαν οι δικόι του «σιφούνου» που τον πήραν είδηση και τον έκαναν βουρδούγιο στην ταβέρνα του ενός, με την παρουσία μάλιστα του ίδιου του «γιατρού», που δεν ήξερε τι τον περιμένει, όταν πήγε για ένα κρασάκι. (Όχι θα τον αφήναν οι... διαδολοί. Εδώ δεν σεβαστήκαν έμενα πέρουι, που με φίλησε κατά λάθος μια κυριούλα, που στόχευε το Νομαρχιακό μας Σύμβουλο τον εκ Καλησπεριανικών). Σας τον παραδίδω, βορρά στα θηρία και καλωσορίζω στην παρέα μας και το νέο ριμαδόρο. **Τρ.**

Η καλή πεθερά

Είδατε πέστε μου ποτέ άσπρα φτερά κοράκου και συζύγου που ν' αγαπά τρελά την πεθερά του; Κι όμως υπάρχει! Κι είναι 'δω, μέσα εις την παρέα' επάγγελμα μηχανικός, τον λένε Γιασαντρέα! Έχει κι αυτός μια πεθερά, είναι το πεπρωμένο, που γράφει η μοίρα η σκληρή στον κάθε παντρεμένο. Εδήλωσε πως δεν μπορεί χωρίς αυτήν να ζήσει μόνο που του εκρύωσε κι έχει μελαγχολήσει! Πρωί-πρωί του μήνυσε από τα Πιτσιναδες, πως δεν αισθάνεται καλά κι έχει παντού κρυάδες. Είναι να κάνει ο δύστυχος, τη 'χει κι αδυναμία όλα τα εξαπόλυσε κι έκλεισε τα γραφεία και εν τω άμα έφτασε εις το γυναικωχώρι για να τη κάνει εντριβές κάτ' απ' το μεσοφώρι! Η κακομοίρα ήτανε καλά μπουμπουρωμένη και το γαμπρό περίμενε στο στρώμα ξαπλωμένη. Αυτός σαν την αντίκρισε, έκανε πως λυπάται, μα έλεγε 'πό μέσα του, «καλά εκεία κομάτα! Τρίψιμο θέλεις, πεθερά; Τώρα θα σου... 'ξηγήσω, σαν αβγομένο θράψαλο θα σε παραουλήσω!». Μ' αυτή την πλάτη γύρισε κι ασήκωσε τα μπλούζες και του 'πε ότι θα 'ελε να τη 'παίρνε βεντούζες! Ο κακομοίρης τα 'χασε, δεν το 'χε ξανακάνει ούτ' είχε μάθει στη σχολή βεντούζες πώς να βάνει. Όμως το καλοσκεφθηκε στα σοβαρά στ' αστεία, σου λέει είμαι ατζαμής, τη βάνω και φωτιά! Επήρε το οινόπνευμα, ποτρίρα και με... πρώτο αντρικεία καρβέλικεψ και έβαλε μπουρλότο! Η δύστυχη ετοιρίζε στην κάθε ποτηρέα κι εκείνος τ' απολάμβανε σαν να 'ταν βουκεντρέα. Ανέ την έκαμε καλά δεν έμαθα πώς πάει μα ένα καυτό ερωτήμα απάντηση ζητάει. Τι να πονεί πλέο πολύ; Τα νεύρα τα πιασμένα; Η ύστερα 'πό εντριβή τρία πλεύρα σπασμένα;! **Α. ΛΟΥΠΑΝΤΟΣ - ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΣ**

Οι βεντούζες

Απόψε μαζευτήκαμε να φάμε και να πιούμε και ό,τι νέο μάθουμε να το διηγηθούμε.

Παρέα κάνουμε καλή κι ωραία ταιριαγμένη. Ποιός ξέρει όμως εναντε τι τονε περιμένει.

Γιατί αυτά που γίνανε τα πήραμε χαμπάρι κι αυτός γελά σαρκαστικά, τόχει κρυφά καμάρι.

Χειμώνας έπεσε βαρύς και γριππη, λένε, τρέχει, βήχα, συναχι και λαϊμό χαρά στον που δεν έχει.

Είναι καλό για όλ' αυτά να ξέρεις μαντουλιές και βότανα και πρακτικά, ακόμα και γητείες.

Και αν δοθεί η αφορμή και ξέρεις να τα δώσεις, τότε τον κάθε πασχοντα έτσι μπορείς να σώσεις.

Έτσι και έγινε προχθές μ' έναν 'πό την παρέα, βεντούζες πήγε κι έβαλε και τονε λεν Αντρέα.

Απ' την Αθήνα έφτασε πήγε στις Πιτσιναδες, βρήκε την πεθερούλα του, που ένοιωθε κρυάδες.

Αμέσως έβαλε μπροστά όλα τα γιατροσόφια κι η γραία εζωντάνεψε που πρώτα ήταν ψόφια.

Εκεί που την εγιάτρευε κι ετράβα τα ποτήρια, του 'πε πως δεν θα του χαλά ποτέ της τα χατήρια.

Και συμβουλές του έδινε: -Αντρέα μου, παιδί μου, να έχεις την ευχούλα μου μέο' από την ψυχή μου. **Καραβουσανός**

ΚΑΛΙΟ... ΚΑΛΙΟ

Της γυναίκας το βρακι είναι άσπρη φυλακή και αλί σ' αν δικαστείς εκεί μέσα να κλειστείς.

Σε παραπλανεί το μέλι πωχ' ανάμεσα στα σκέλη κι έτσι γίνεο' ισοβίτης, έγκλειστος μες στο βρακι της.

Και θα μείνεις μέσα 'κει εσοει, στη φυλακή. Παρ' εκτός κι ανε θελήσει άλλον μέσα 'κει να κλεισει.

Τότε τυχερό εσύ η ευκαιρία σου χρυση, αμολύσ' απ' τα δεσμά κι άο' στον άλλον τον κασμά.

Αλλά πρόσεξε εν τέλει μη, γυρευοντας το μέλι, ευρεθείς στον ταρασανάν αλλονής. **Κάλλιο Αυνάν.**

Γ. Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗΣ

Τα βαπόρια

Στη Νεάπολη μολώνουν, αν στο Γύθειο ζυγώνουν. Στο Τσιρίγο φασαρία, αν θα πιάνει Πελαγία. Και αυτοί στο Λαφονήσι γι' άλλο έχουν ξεκινήσει.

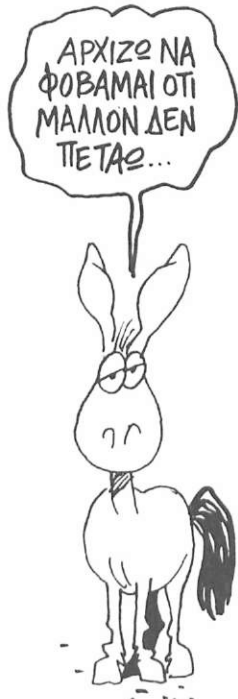
Το πρόβλημα, λοιπόν, που βλέπω εγώ, δεν είναι αν δεν θάχουμε βαπόρι.

Αλλά ότι μας λειπάζεται μισαλό και τρωγόμαστ' αιωνίως σαν κοκόροι. **ΙΟΥΛΙΟΣ ΚΑΥΣΩΝ**

Ο Έπαρχος, ο Δήμαρχος και ο Λάκης μονολογούνε φωναχτά και απορούν πλειστάκις

| ΕΠΑΡΧΟΣ | ΔΗΜΑΡΧΟΣ | ΛΑΚΗΣ |
|---|---|---|
| Θα βγάλω μια κασέτα θα σώσω την καρέτα, θα κάνω στην Ελλάδα κέντρο την Κοιμώναδα. Λόγους παντού θα βγάνω, πολέμους δεν θα κάνω, μα θα χτυπώ γερά με ασφαιρα πυρά. Κι ο Δήμαρχος αν θέλει την πρωτοκαθεδρία καθόλου δε με μέλει, δεν κάνω φασαρία. Μα καινο πούχω νοιώσει και σκυλομετανοιώσει, είναι πομπιλέρα μαζί σας κι εγώ στο μαγαζί σας. Δε φτάνει που με πηρζάτε συχνά με ζαλιζάτε για τους πονοκεφαλους σας, τα ριγή και τους κάλους σας, τη γκρινια, τα ρουσιφείτια σας και την αχαριστία σας! Μην πω στην κοινωνία σας! | Για ναχουμ' επαρκή συγκοινωνία θα χρειασθούμε πλοία, με το συμπάθιο, τρία. Μα κι άλλα θ' αποκτήσουμε σε πρώτη ευκαιρία. Κι ως Δήμαρχος υπεύθυνος διασφαλισεις φέρνω, αν παραστεί ανάγκη, να βαλούμε και τρένο... Δεκάδες άλλα έργα θα σας υποσχεθώ και το Στραποδί σκέπτομαι να κάνω Μον Ρεπό. Αν γίνουν όλα τούτα και άλλα δύο-τρία θα μείνω ίσως σιγούρα κι εγώ στην ιστορία ως Δήμαρχος παμμεγίστος εκ Στραποδίου κωμής, προσετι πρώην βασιλεύς και εξαιρετού τόλμης, οπού εις δύο εκλογές τα έβαλα εγώ με έναν πρώην Έπαρχο και μ' ένα Στρατηγό και μ' ένα Ψαλτή σύμμαχο ενίκης' αμφοτέρους κι έμεινα πάντα βασιλεύς απ' τους ενδοξότερους! | Για το έργο το σπουδαίο που έκαμα παλιά εσοεις δε με τιμήσατε, δε βγάλατε μιλία. Καλά λοιπόν επάθατε κι ο Δήμαρχος που βγάλατε δεν σώνει την ορά μου και τα πιασωρα μου. Και τώρ' αυτό που μένει και μοναχα ποθώ, είναι μαθες, κατάλαβες, πώς θα δικαιωθώ. Γι' αυτό εάν δε βάλατε το Δήμαρχο στην μπάντα τουλάχιστον ας κάμετε σε μένα ανδριάντα. Εσοεις που εμαυρίσατε Τρικούπη, Βενιζέλο κι ακόμα κανά δύο τουλάχιστον τιμήσατε έναν Πορτολαμίο, που τόσους χρόνους ακίστηκε ανθρώπους να σας κάνει και όμως δεν ψηφιστηκε και αγιαθόνους βγάνει. |

ΑΜΦΙΔΑΜΑΣ



ΓΕΝΕΘΛΙΑ

Να ζήσεις **Μπουμπούρη** και χρόνια πολλά μεγάλα να γίνεις με φύλλα πολλά και ποτέ σου μη βάλεις στο κεφάλι μισαλό. Παντού να σκορπίζεις της λόζας την πλάκα και όλοι να λένε: **Να ζήσεις ρε βλάκα.** Στη σάτιρα πάντα να κάνεις σπονδές να σκορπίζεις με γέλιο των εχθρών τις ορδές. Παντού να γελάνε με όσα τους γράφεις, να κοβεις μονέδα σα νάσουν σαράφης. Και όταν και σένα σε σπασουν στο ξυλό με γέλια να κάνεις σε όλους το φιλο. Να γίνεις μεγάλος, παντού ξακουστός στην ρίμας τους φίλους, ιππότης πιστός. Σε κάλλη μη βάλεις ποτέ και γι' αστείο 'πό κανέναν μην πάρεις, ποτέ σου βραβείο κι αν τυχει και δούνε τη δική σου αξία και φουριόζοι σε βάλουν στην Ακαδημία εο' υπερηφάνως σ' αυτούς ν' απαντήσεις πως θέλεις να μείνεις χωρίς διακρίσεις, ταπεινός της σατίρας και της ρίμας εργάτης, της αληθείας φρουρός κι εχθρός της απάτης. **Να ζήσεις, Μπουμπούρη,** και χρόνια πολλά σε όλους να κάνεις τα χίλια καλά, ποτέ μη σου πάρει κανείς τον αέρα κι αν σου σπασουν ακόμη τα μούτρα μια μέρα, τότε συ εις της ρίμας το όρος να πας και γένια ν' αφήσεις, να γίνεις παπας!

Να ταραξεις τους πάντες στο γέλιο κι εκεί κι αν σε κάνουν **Δεσπότη,** η δόξα σ' αρκεί. **Να διδάσκεις, ω πάτερ,** της σατίρας τα έπη σε όσων τα έργα η ρίμα τούς πρέπει. **Ευλόγησον, Δεσποτα,** το γέλιο στην πλάτη, κανέναν μη μείνει χωρίς να γελάσει. **Κι αν όμοιοι σου στο τέλος, κανόνες ορίσουν** και σένα με μίσος θερμό αφορίσουν στηνς Κολάσεως και το καζάνι που βράζει ταραξέ τους στις ρίμες, π' ο Πάνας προστάζει. **Βράστους τότε και συ στο καζάνι με πίσσα** κι όπως βράζουν, στους στήθους ταραξέ τους με λύσσα. **Τους εχθρούς σου αφορίζε με γέλιο και ρίμα** κι ως ελεήμων, συγχώρησον το κάθε τους κρίμα. **Μηπως ξέρουν οι δόλοιοι και τούτοι τι κάνουν;** **Θαρρούν πως δεν πρόκειται ποτέ να πεθάνουν.** **Δε βλέπουν, ασήμαντοι,** πως είναι στην πλάση, και στην αιώνια κόλαση, μονάχα μια βράση! **Προχώρα, βρε Μπουμπουρα,** με γέλιο για πάντα, θυμούς και κρωξιματα να βάλεις στην μπάντα. Παντού να σκορπίζεις του γέλιου την πλάκα. **Κι ας λένε οι άλλοι: τι κάνει 'τον βλάκα!** **Μεγάλος να γίνεις, με φύλλα πολλά** με πλάκα να κάνεις τα χίλια καλά! **Με κέφι και γέλιο χτύπα τα πάντα,** κι όσους θυμώνουν βάλτους τους στη μπάντα.

ΑΜΦΙΔΑΜΑΣ

ΠΡΙΝ 70 ΧΡΟΝΙΑ

Ένα «Τσιρίγο» έρχεται και ένα φεύγει... ένα αντίο τούτη η αναπόληση

Ειδήσεις από τον «Κυθηραϊκό Κήρυκα» του Σταμ. Καυφάνη (Φεβρουάριος 1932)

Βασιβουζουκισμοί (τραμπουζουκισμοί) έγιναν από τον πλοίαρχο και το πλήρωμα του ατμόπλοιου «Λακωνία». Λόγω θαλάσσιας ατυχίας το πλοίο δεν προσέγγισε στην Αγία Πελαγία, αλλά στην κοντινή Φυγή Άμμο. Όταν πλησίασαν οι βάρκες επιβίβαστη η σύζυγος συμπολίτη μας, που επέστρεψε από την Αυστραλία μετά από πολλά χρόνια. Το πλοίο, στη συνέχεια, απομακρύνει τη βάρκα κι ο πλοίαρχος δεν περίμενε την επαναπροσέγγισή της, αλλά διέταξε απότομα προς το Γυθίο, πριν αποβιβασθεί ο εν λόγω συμπολίτης μας. Εκείνος διαμαρτυρήθηκε και για τούτο ξιλοκοπήθηκε αρχικά από τους ναυτές. Τέλειαν τον αποβίβισαν στον Ρούτσοινα.

Καθιστάθηκε κι η αρχή του ταχυδρομικού σταθμού, γιατί λόγω κακοκαιρίας δεν προσέγγισε στην Αγία Πελαγία το ατμόπλοιο «Νικόλαος Κ.». Ο πλοίαρχος τον παρέδωσε στο ταχυδρομείο του Γυθίου με σκοπό να τον παραλάβει το πρώτο

πλοίο που θα πέρασε για Κύθηρα. Το «Λακωνία» όμως ανήρθε να τον πάρει, ο καπετάνιος μάλαστα τον πέταξε στη βάρκα κι αναχώρησε.

Γράφει ο χειρουργός ΚΟΣΜΑΣ Δ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

σε. Υπεβλήθησαν μηνύσεις από τον Λιμναρχή και τον Δευθινότη του ταχυδρομείου Γυθίου. (Σχόλιο: Υπάρχουν και χειρότερα... σήμερα γλιτώνουμε το ξύλο!).

Η αγορά πλοίων από Κυθήριους κεφαλαίουχους, που γράφαμε στο προηγούμενο φύλλο, αναφέλλεται. Οι τιμές των προς πώληση Ελληνικών πλοίων είναι μεγάλες. Αντιπρόσωποι των κεφαλαίουχων αναχωρούν για την Αγγλία να βρουν πλοίο. (Σχόλιο: Ίδωμεν... στο επόμενο).

Εγκρίθηκαν ενισχύσεις για τα σχολεία μας κατόπιν ενεργειών του βουλευτή Παν. Τσιτσιλία. Για το

σχολείο των Αντιναυθίων 15.000 δρχ., της Χώρας 10.000 και για τ' άλλα σχολεία του νησιού, πλην Καρυφιά που δεν έχει ελλείψεις 180.000.

Δαπάνη για αποβάθρα στην Αγία Πελαγία ζήτησε εγγράφως από το Υπουργείο Οικονομικών ο Τελενοσταθμάρχης της. Ο τελώνης Πειραιά εξετάζει την κίνηση του λιμηνιού, προκειμένου να προσχθεί η Αγία Πελαγία από Τελενωσιών σταθμός σε Υποτελωνείο.

Το κωδωνοστάσιο του Αγίου Χαράλαμπος στον Καρυφιά ολοκληρώθηκε και οι κωδόνες του ναού πρωτοσημάναν από το νέο επιβλητικό τους ύψος, κατά την επέτειο της μνήμης του.

Νέα Κυθηραϊκή εφημερίδα με τίτλο «Κυθηραϊκή Ένοση» εκδόθηκε από τον κ. Δημ. Καρούδη.

Κυθηριος υπονήφιος Διαμαρξος Πειραιά ο συμπολίτης μας κ. Σπυρ. Μεγαλοκονόμος κημιατίας και επί σειράν ετών πρώτος Διαμαρξιακός παρόδρος.

Έργα: Επιδιορθώνεται ο δρόμος Χώρας - Καρυφιά με ενέργειες του «Εμπορικού Συλλόγου Κυθήρων», που εξασφάλισε πίστωση 20.000 δρχ. Επισκευάζονται οι τηλεγραφικές και τηλεφωνικές γραμμές του νησιού. Γραμμές και τηλεφώνια τοποθετούνται στο Διακόφι και την Αγία Μόνη, κατόπιν ενεργειών



Βρύσες, λαγκάδια, αμυγδαλιές... αντάμα με καμπαναριά και τ' αηδονισί το λάλημα συνθέτουν το μπουκέτο του Καρυφιά.

του βουλευτή του τόπου (Παν. Τσιτσιλία). Η γέφυρα του δρόμου προς το Διακόφι περατώθηκε, για τον υ-

πόλοιτο δρόμο εγκρίθησαν 75.000 δρχ. και έτσι μέχρι το θέρος θα είναι έτοιμος ολόκληρος ο δρόμος.

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ

Αναλαμβάνουμε την ενοικίαση του σπιτιού σας, του καταστήματός σας και τη διαχείρισή τους

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ
ΤΗΛ./FAX: 07360-31064 • ΚΙΝ. 0944-363732

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ

Η διεύθυνση και το προσωπικό του Ξενοδοχείου μας, σας καλωσορίζει και σας περιμένει και φέτος για αξέχαστες καλοκαιρινές διακοπές. Για δεύτερη χρονιά αναλαμβάνουμε επίσης δεξιώσεις γάμων και βαπτίσεων. Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να απευθύνεστε στα τηλέφωνα:

Αθήνας (Οκτώβριος-Απρίλιος) : 010-9636306 • Φαξ: 010 9607157
Κυθήρων (Μάιος - Σεπτέμβριος) 07360 31766 / 31629 • Fax: 07360 31801
web site: www.raikoshotel.gr • e-mail: www.raikoshotel@techlink.gr

ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Το όνομα στο ποδήλατο

Τώρα στη Γλυφάδα

ΑΡΤΕΜΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΕΜΠΟΡΙΟ ΠΟΔΗΛΑΤΩΝ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

Α. ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ 27
166 75 ΓΛΥΦΑΔΑ
ΤΗΛ.: 010-96 01 271

«ΒΥΘΟΣ»

ΕΙΔΗ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΥ ΑΙΛΙΕΙΑΣ

Χονδρική - Λιανική

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΤΩΝ ΟΙΚΩΝ O. MER, H. DESSAULT, SALVAS, TUSA, POSEIDON, IKELITE, VALENTIN, ORCA ΦΟΥΚΕΚΩΤΑ NOVURANIA ΕΞΟΛΕΜΒΙΟΙ ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ YAMAHA ΣΧΟΛΗ ΑΥΤΟΔΥΤΩΝ «ΒΥΘΟΣ» και ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ Παρέκτα και πτυχίο P.A.D.I. Αμερικής

1. ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 56, Ν. ΣΜΥΡΝΗ: ΤΗΛ 010-9333260, 010-9354397 FAX 010-9356341
3. ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗΣ 1Α, ΧΟΛΑΡΓΟΣ ΤΗΛ 010-6520796, 010-6540254

ΚΥΘΗΡΑ
ΨΗΤΟΜΕΣΕΔΟΠΟΤΕΙΟ

ΠΕΝΤΕΛΗΣ & ΥΜΗΤΤΟΥ, ΠΑΛ. ΦΑΛΗΡΟ (ΑΜΦΙΘΕΑ)
ΤΗΛ. 010-9405711

Σπιτική κουζίνα με αγνά υλικά και καλό κρασί.

Ένα Τσιριγώτικο μαγαζί, με Τσιριγώτικες γεύσεις για Τσιριγώτες και λοιπούς καλοφαγάδες. ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ.

TOYOTA

Τώρα με τις νέες μειωμένες τιμές

• ΠΩΛΗΣΕΙΣ • SERVICE
• ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ • ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Υπεύθυνος Πωλήσεων: ΒΑΡΥΠΑΤΗΣ ΑΝΤΩΝΗΣ

AutoLand

Πωλήσεις: Γαλατσίου 42, 111 41 Αθήνα. Τηλ.: (01)2231122, 2231176, 2235659 Fax. (01)2232800
Service - Ανταλλακτικά: Λεωφ. Γαλατσίου 115, 111 46 Γαλάτσι. Τηλ.: (01)2194241, 2920842, 2137455

ΗΛΕΚΤΡΑΓΟΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

NK

ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ, ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΙΔΗ, ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ, VIDEO, HI-FI, ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ

ΣΕΗΟΣ 200 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ Σ' ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

το συμφέρον δίπλα σας

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 31720 31719
2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ 33620

Κάι μεταξύ απολογισμού και έκκλησης προς τους Κυθηρίους

Αγαπητοί μου συμπατριώτες,
 Στις 2 Απριλίου, δηλαδή μόλις πριν από λίγες μέρες, έγινε ό-
 πως φαντάζομαι ότι γνωρίζετε, η
 γενική συνέλευση της Εταιρείας
 Κυθηρίων Μελετών, όχι με κα-
 λυπηθαιμιά προσέλευση κό-
 σμων (παρά το ότι προσκληθείς
 είχαν σταλεί προς όλα τα μέλη της
 Εταιρείας), οπωσδήποτε όμως έ-
 γινε αυτό που προβλέπεται από
 το Καταστατικό της Εταιρείας
 μας και παράλληλα παρουσιάστη-
 ο ο απολογισμός ενός χρόνου α-
 πό τότε που ανέλαβε το νέο Διοι-
 κητικό Συμβούλιο.

Το έργο της Εταιρείας, αγαπη-
 τού μου φίλοι, μέσα σ' αυτό το
 χρόνο που πέρασε δεν ήταν καθό-
 λω φτωχό: Η Εταιρεία Κυθηρίων
 Μελετών, έλεγα την ημέρα ε-
 κείνη σε ένα σύντομο απολογι-
 σμό, στην προσπάθειά της να συ-
 ντελέσει αποφασιστικά στα πολι-
 τιστικά δρώμενα, όχι μόνο εντός
 των πλαισίων του χρόνου των ε-
 ρεδίων που την παρουσία μας ε-
 ρχόταν **προτότυπων δημοσιεύσεων**,
 τις οποίες όλοι γνωρίζετε, αλλά
 και εντός των ορίων της όλης
 πνευματικής και ευρύτερης πολι-
 τιστικής παρουσίας του φορέα
 μας στον ελλαδικό πνευματικό
 χώρο, πήρε ορισμένες αποφάσεις.
 Πέραν των μεγάλων και εν εξελί-
 ξει δραστηριοτήτων της για τη
 διάσωση του **Ιστορικού Αρχείου
 Κυθήρων** (και αυτό θα είναι ένας
 από τους αμειψιμότερους στόχους
 μας τα επόμενα χρόνια, γι' αυτό
 και ενταχιστώ θεματότατα και από
 τη θέση αυτή το Ίδρυμα Αρσώνη
 και το Ίδρυμα Λιβέντη, γιατί α-
 ντιστοιχείθηκαν πολύ θετικά στο

αίτημα μου για οικονομική ενί-
 σχυση), και πέρα από την, εν α-
 γαστή συνεννόησή με τον Όμιλο Κυ-
 θηρίων Πανεπιστημιακών, δημο-
 νυχία του **Μουσείου «Βασίλης
 Χάρος»** (άλλος ένας στόχος που
 οδεύει αιώσις προς την ολοκλή-
 ρωση του, νοτίρα από την παρα-
 χωρηση του δημοτικού σχολείου
 Μυλοποτάμιου από το Δήμο Κυ-
 θηρών) και πέραν επίσης από τη
 διοργάνωση του Διεθνούς Συμπο-
 σίου στη Βενετία με τίτλο «**Βενε-
 τία και Κύθηρα**» το Δεκέμβριο
 αυτού του χρόνου, διοργάνωση
 βιβλίου που γίνεται από τον Όμι-
 λο Κυθηρίων Πανεπιστημιακών
 αλλά και με τη δική μας αμειψι-
 μιστη συμμετοχή, ιδιαίτερα στον
 οικονομικό τομέα (οι φροντίδες
 του κ. Κόμη μας προσπαθούν έ-
 να μεγάλο ήδη ποσό, για να κα-
 λυφθεί ένα σημαντικό μέρος των
 εξόδων του Συμποσίου), πέραν
 λοιπόν όλων αυτών των στόχων
 καταλαμβάνουμε σημασίας για την
 ιστορία μας και την ευρύτερη πο-
 λιτιστική μας παρουσία, η Εται-
 ρεία μας αποφάσισε και τα εξής ε-
 πίση:

- α) να επεκτείνει και να δρα-
 στηριοποιήσει τις ενέργειές της
 καθιερώνοντά **κύκλους ομιλιών
 και διαλέξεων** ειδικών ομιλητών
 πάνω σε ενδιαφέροντα θέματα
 της κυθηρίων αλλά και της ευ-
 ρύτερης ελληνικής ζωής, μυθολο-
 γίας, ιστορίας, δράσης και καθη-
 μερης πρακτικής, αναγκών και
 προβληματισμών.
- β) να καθιερώσει ένα κύκλο ε-
 πισκέψεων στα **Μουσεία των
 Αθηνών**, όπου θα γίνεται η κατά-
 λη ή βιωματική από ειδικούς α-

χαιολόγους, οι οποίοι θα μας
 βοηθήσουν να υφαισθούμε στο
 νόημα τις υπερίσχυση στην ε-
 κθεμάντων του Μουσείου τους,
 πάντοτε πολύτιμοι για την πνευ-
 ματική και πολιτιστική ζωή της
 πατρίδας μας και

**Του Προέδρου του Δ.Σ. της
 Εταιρείας Κυθηραϊκών
 Μελετών καθηγητή
 Νίκου Πετροχείλου**

γ) να ταξιδεύει σε τόπους ίση-
 στον ιστορικού και εθνικού εν-
 διαφέροντος, όπου ο Ελληνισμός
 έδρασε και μεγαλύνθηκε επί αιώ-
 νας, αλλά και σήμερα ακόμα εξα-
 κολοιθεί να υπάσχει και να συ-
 γανεί.

Ετσι λοιπόν:
 α) στον τομέα των διαλέξεων,
 πέρα από την πρόσφατη θαυμα-
 σια διάλεξη της καθηγήτριας του
 Παντίου Πανεπιστημίου κ. **Καί-
 της Τσίχλη**, θα προσφερθεί και σε
 άλλες διαλέξεις, αναφερόμενες
 στις αρχαιολογικές ανακαλύψ-
 των Κυθήρων υπό τον αρχαιολό-
 γο κ. **Άρη Τσαβαρόπουλο**, αλλά
 και στους σεισμούς στα Κύθηρα,
 και σε άλλα επίσης θέματα που
 ενδιαφέρουν το νησί μας, αυτές ό-
 μως θα γίνουν με την έναρξη του
 νέου ακαδημαϊκού έτους, από τον
 Σεπτέμβριο.

β) στο θέμα της επίσκεψης σε
 Μουσεία, θα ακολουθήσει ξανά η-
 σηση στο **Εθνικό Αρχαιολογικό Μου-
 σείο** αλλά και στο **Βυζαντινό Μου-
 σείο** και στον επόμενο χρόνο και
 σε άλλα Μουσεία των Αθηνών.

γ) όσον αφορά τις επισκέψεις
 μας σε τόπους μεγάλου ιστορι-

κού και εθνικού ενδιαφέροντος,
 μετά τη Βενετία, ετοιμάζουμε τό-
 ρα το μεγάλο μας ταξίδι στην **Αι-
 γυπτο**, από 18 έως 26 Απριλίου, ε-
 πί τη ευκαιρία των εργασιών της
 Μεγάλης Βιβλιοθήκης της Αλε-
 ξανδρείας, ένα ταξίδι που είναι
 βέβαιο ότι θα μείνει σε όλους
 μας αλησμόνητο" και θα ακολου-
 θήσει βέβαια όχι μόνο το **διεθνές
 συμπόσιο της Βενετίας**, με τίτλο
 «**Βενετία και Κύθηρα**», που όπως
 είπαμε ήδη, διοργανώνει ο Όμι-
 λος Κυθηρίων Πανεπιστημιακών
 και το Ελληνικό Ινστιτούτο Βυ-
 ζαντινών και Μεταβυζαντινών
 Σπουδών Βενετίας το Δεκέμβριο
 αυτού του χρόνου, αλλά και η ε-
 πισκευή μας στους χώρους της
 Μεγάλης Ελλάδος, όπου τα ελλη-
 νικά χωριά θέλγουν πάντοτε τους
 επισκέπτες και συγκινούν βαθύ-
 τατα τους Έλληνες περιηγητές.

δ) Το χρόνο που πέρασε, τέ-
 λος, η Εταιρεία εξέδωσε δύο α-
 κόμη βιβλία από το υλικό του Ιστο-
 ρικού Αρχείου Κυθήρων. Το 1ο,
 της καθηγήτριας Δσπ. Παπαδοπού-
 με τίτλο **ΑΗΞΙΑΡΧΙΚΑ ΒΙΒΛΙΑ
 ΚΥΘΗΡΩΝ**, Ενορία Εσταθωμέ-
 νου Χώρας (1671-1772) και το 2ο,
 του Αντόνιου της Εταιρείας ΕΜΜ.
 Π. ΚΑΛΑΓΓΕΡΟΥ με τίτλο **ΑΗ-
 ΞΙΑΡΧΙΚΑ ΒΙΒΛΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ**,
 Ενορία Αγ. Ιωάννου Προδρόμου
 Στρατοπόδου (1687-1850).

Παράλληλα με όλες τις παρα-
 πάνω δραστηριότητες, ύστερα α-
 πό απόφαση της Επιτροπής του
 Διεθνούς Πανιόνιου Συνεδρίου,
 αποφασίσαμε να δεχθούμε τη
**διοργάνωση του ογδόου Πανιόνι-
 ου Συνεδρίου**, που για πρώτη φο-
 ρά αποφασίστηκε να γίνει στα

Κύθηρα, τον Σεπτέμβριο του
 2003, και να αρχίσουμε από τώρα
 τις ενέργειες για τη συγκρότηση
 των Επιτροπών υλοποίησης της
 εξααιρετικά σημαντικής για το νη-
 σί μας αυτής απόφασης.

Όλα τα παραπάνω, αγαπητοί
 μου φίλοι και συμπατριώτες, εί-
 ναι, όπως καταλαβαίνετε πολύ
 καλά, ιδιαίτερης σημασίας για
 την πολιτιστική ανέλιξη και την
 πνευματική παρουσία του νησιού
 μας όχι μόνο στον επτανησιακό
 αλλά και στον ευρύτερο ελληνικό
 χώρο, **ΑΛΛΑ**, για να εξασκουθη-
 σουμε να υπάσχει ως Εταιρεία
 ζωντανή και δημιουργική, για την
 οποία να είστε περήφανοι, έχουμε
 απόλυτη ανάγκη από τη βοήθειά
 σας, και αυτή τη βοήθεια τη θέ-
 λουμε όχι μόνο με λόγια αλλά και
 με έργα.

Τα βιβλία της Εταιρείας μας,
 βιβλία που εκδόθηκαν με πολύ κό-
 λπο, κόστισαν πολλά χρήματα και
 χρειάστηκαν απέραντες ώρες δου-
 λειάς, και που ετανήθησαν και
 βραβείθηκαν από πανελλήνιους
 κύριους φορείς, δεν πρέπει να α-
 σπίζουν στις αποθήκες της Εταιρεί-
 ας μας, παραμένοντας αδιάθετα
 και, ουσιαστικά, άχρηστα, περι-
 μένοντας την πολυτοίχηση.

**Κάνουμε έκκληση προς όλους
 σας**, άτομα και φορείς να απευ-
 στε να προμηθευτείτε τα πολύτιμα
 αυτά για την ιστορία του τόπου
 μας και την πνευματική παραγω-
 γή μας δημιουργήματα. **Το ποσό
 που θα διαθέσετε θα είναι ελάττω-
 στο** μπροστά στη βοήθεια που θα
 προσφέρετε στην Εταιρεία μας
 και στην πνοή ζωής που θα της
 δώσετε, ενισχύοντάς την μ' αυτόν

τον τρόπο α-
 ποτελεσματικά
 στον αγώνα
 της να διατη-
 ρησει το υψη-
 λό ποιοτικό
 της επίπεδο
 και την αξιο-
 φανήσιμη θέση
 της ανάμεσα
 στις άλλες επι-
 ατημονικές
 Εταιρείες Με-
 λών του νη-
 σιού του Ιονί-
 ου.
 * Έχει ήδη
 πραγματοποιη-
 θεί όταν συ-
 ζλοφορεί το
 φύλλο.



ΕΙΣΙΤΗΤΗ ΤΙΣ
για 1 Α.Κ.
και μεταφορικό μέσο

"Απόβαση" στη μαγεία των Κυθήρων.

Κύθηρα, ένα νησί μαγεία, πρόκληση...

ένα νησί που αφηνιάζει με την ομορφιά του, τις παραλίες, τη γραφικότητά του.
 Απολαύστε τις διακοπές σας στα Κύθηρα με "οδηγό" την ANEN LINES.

Ταξιδέψτε άνετα και οικονομικά με το πλοίο "Μυρτιδιώτισσα" της ANEN LINES που σας δίνει τη δυνατότητα να τα προσεγγίζετε από τον Περαία, την Καλαμάτα, το Ρύθειο και την Κίσαμο, με το δικό σας μεταφορικό μέσο!

Τα Κύθηρα σας περιμένουν... Η ANEN LINES σας υπόσχεται ότι το ταξίδι σας θα είναι όνειρο!





Δρομολογεί τις αποδράσεις σας

Παλαπόννησος - Κύθηρα - Δ. Κρήτη
 Περαία - Κύθηρα - Αντικύθηρα - Δ. Κρήτη
 Δ. Κρήτη - Κύθηρα - Παλαπόννησος

Κεντρικά γραφεία ANEN LINES: Π. ΠΛΑΤΗΡΑ 4 & ΑΠΟΚΟΡΡΙΝΟΥ ΧΑΜΙΑ - ΤΗΛ. (0821) 28200 - Κρατήσεις θέσεων & έκδοση εισιτηρίων: ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ANEK LINES - ΑΚΤΗ ΠΟΣΕΙΔΩΝΟΣ & ΛΕΩΧΑΡΟΥΣ, ΤΗΛ. (01) 4197420
 ΠΕΙΡΑΙΑΣ: SEA LINES - ΑΚΤΗ ΠΟΣΕΙΔΩΝΟΣ 30α, ΤΗΛ. (01) 4274009 ΚΥΘΡΑ: PORFYRA TRAVEL - ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ, ΤΗΛ. (0736) 31888 και στον ταξιδιωτικό σας πράκτορα - Email: anen@anek.gr, www.anek.gr

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛ. 07360 - 33107 - 34114

ΠΛΑΚΑΚΙΑ • ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ

ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ - ΠΗΛΙΟΥ

ΜΑΡΙΑ ΚΟΣΜΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

Τοποθετήσεις πλακιδίων

ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 07360-31 517

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5
 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
 ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10
 ΤΗΛ. 010-41 21 596 - 010-41 73 020

Σπυριδούλα Κ. Καραγιάννη - Δευτερέβου

Συμβολαιογράφος

ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25
 8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 7
 106 77 ΑΘΗΝΑ
 ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ 010-38 22 363 - 010-38 02 738
 ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ 010-68 41 195 - 010-68 48 632

Μαριάννα Αρώνη

Δικηγόρος

Διπλ/τούχος Μεταπτυχιακών
 Σπουδών

Μαυρομαχάλη 18
 10680 Αθήνα
 Τηλ. 010-3606009
 Fax: 010-3623990

ΚΥΡΙΑΚΟΣ Δ. ΜΑΛΑΝΟΣ

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ 32, ΠΛ. ΒΟΥΛΑΣ
 ΤΗΛ. 010-9653621

RENA'S

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ

Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά
 για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
 ΤΗΛ. 07360-31700

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

I. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.

CERIGO

CAR

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 07360-31363 - 31030 - 31836

ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ

● ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
 ● ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ☎ 07360-33826

ΠΑΤΡΙΚΙΟΣ - ΛΕΥΚΑΔΙΟΣ ΧΕΡΝ - ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

“Ένας εξωτικός Κυθήριος τής Διασποράς

Η πρόσφατη επίσκεψη του προθυπουργού τής Ελλάδας στην Ιαπωνία υπενθύμισε ευχρόνως στο ελληνικό κοινό την περίπτωση του Λευκάντιου Χέρν, του Ιωλάνδοσυνηρίου συγγραφέα και δημοσιογράφου, ο οποίος έζησε τα τελευταία δεκατέσσερα χρόνια τής ζωής του στη χώρα του “Ανατέλλοντος Ήλιου, απόχτησε γρήμη διεθνή και έγινε ο έθνικος συγγραφέας τής χώρας αυτής. Ο Α.Χ. ήταν από νόμιμο γάμο γιός τής κυθέριας Ρόζας Κασιμάτης και του Ιωλάνδου γατρού Κάρωλου Χέρν, ο οποίος υπηρέτησε στα 1849 στο 76ο πεζικό σύνταγμα τής αγγλικής φρουράς των Κυθέρων.

Τά παιδικά και νεανικά του χρόνια τά πέρασε μέσα από πολλές περιπέτειες, στερήσεις και πλάνητα βίον. Στην πολιτάραχη ζωή του κατάφερε να βγει νικητής, χάνοντας όμως από περσιό σιμαθητή του το ένα του μάτι. Βασανίστηκε από τήν έλλειψη πραγματικής «ταυτότητας», χωρίς γονείς, χωρίς πατέρα γή. Πήγε τέλος στην Ιαπωνία, γιατί εκεί τών πθάνως ήταν το «κόρημα» του, έμεινε εκεί και πήρε γυναίκα τον μιά γαπωνέζα από οικογένεια ομοιορά. Απόχτησε, μαζί τής, τέσσερα παιδιά και στα 1895 έγινε καθηγητής τής αγγλικής λογοτεχνίας στο πανεπιστήμιο του Τόκιο. Τόν ίδιο χρόνο ο μονοφθαλμικός και μικροδόσιμος αυτός πήρε τήν ιαπωνική υπηκοότητα και μαζί τώ έπιθετο τής γυναίκας του και ονομάστηκε Γιακούμιο Κοϊζύμιο, που σημαίνει, ο τόπος που γεννιούνται τά σύννεφα. Αποστράφηκε τόν βουδισμό.

Στό σημείαμα μας αυτό στόχος μας είναι νά παρουσιάσουμε τήν κυθέριακή προέλευση του διάσημου αυτού πνευματικού ανθρώπου όπως άκριβώς βγαίνει από τά γραπτά στοιχεία τών σκόρπια άναφερόντα στις έπιστολές του και στα όποια σκιαγραφείται ή ψυχούσθησή του. Η ευγενική κληρονομιά από τούς μητροικούς προγόνους, καθώς και ή μητρική στοργή και τώ άκτιστοβόλο φως τών γλυκιών ματιών τής μάνας του που μέ αυτό μετάγγιζε τήν τρυφερότητα τής κυθέριακής ψυχής τής στον ψυχικό κόσμο του τού πεντάχρονου παιδιού τής, στάθηκαν τού μοναδικό έφόδιο που πάνω σε αυτό οικοδόμησε ο Α.Χ. τά στοιχεία τής ταυτότητάς του. Για τόν πατέρα του, τόν όποιο άλλωστε δέν γνώρισε και για τώ βάφραβο και καταπιεστικό περσιό άλλων του, μιλιά δέν περιφρόνηση και άπέγθεια. “Ο,τι καλό και ώραίο κατασκήνωσε μέσα τών ήταν κληρονομιά από τή μάνα του και είχε κυθέριακή τήν προέλευση

-Τα κλέβεις για τ' αγόρασες τής Παναγιάς τά μάτια που όντας γυρισσον και μέ ιδούν μέ κώνουνε κορμάτια.
-Ήθελα δάξω να γινώ εις τά ματόκλαδά σου να τρέξω να ποζίζονται τά ροδομάγουλά σου.
-Δέν είδανε τά μάτια μου τέτοια μαυροματωσία, τέτοια ξεχαρομίλητη και γαϊτανόφουδία.

Μέ τέτοια λόγια θά ήθελε νά εκφράσει τόν έρωτά του στην όμορφη τσιφλιγοπούλα ο Ιωλάνδος γατρούς Κάρωλος Χέρν, αλλά δέν μπορούσε γιατί ή γλώσσα που μιλούσε δέν είχε τέτοιες μελωδικές άποχρώσεις. Τό ίδιο και ή καρδιά του ήταν άδεια από παρομοίες μεσογειακές εδωσθησιές. Έκει, στο έιδυλλιακό νησί τών Κυθέρων, τώ γαλιζίο του ουρανού και τής θάλασσας ομίχλων μέ τώ φως τών άρμονιακή κλίμακα από άπαλά χρώματα και συνθέτων μικρές ζωγραφιές που τήν πάσα στιγμή μεταίνον στην ζωδιά του άνθρωπου και τή γαληνεύουν. Μέσα στη σύνθεση αυτής τής όμορφιάς λαβήθηκε κατάχαρδα ο Ιωλάνδος

από τής σαπιάς που τόξεναν τά όμορφα μάτια τής πεντάμορφης τσιφλιγοπούλας.

“Ήταν μιά δεκαετίαόχρονη κοπέλα «**καταραμίλλον καλονής**» που λεγόταν Ρόζα Άντωνίου Κασιμάτη. Αυτό που χαρακτήριζε τού παρυσιαστικού και σαγήνευ ήταν τά δυο μεγάλα και έφραστικά μάτια τής, «**όμοια προς τά τής δορκάδος**». Τά μάτια αυτά φρεγγολοούσαν στο όμορφο πρόσωπό τής που τώ έκανε ακόμα πιο γλυκό και σμηταθητικό μιά φρεγγαία εκφραση μελεγχολιάς. Κοντά στα άλλα χαρακτηριστικά ήταν και γλυκομίλητη και παρ' όλο που δέν ήξερε γράμματα, όπως όλες σχεδόν οι γυναίκες τής έποχής

Γράφει ο Τζώρτζης Ανωμήτης

έκείνης, είχε ανεπτυγμένο τώ χάρισμα του λόγου. Ο ψυχικός τής κόσμος ήταν πλούσιος σε αισθήματα και παρά τώ νεαρό τής ήλικίας τής ξεχώριζε τώ καλό και τώ δίκαιο και ή ευγενική ψυχή τής ξεχειλίζει από άγάπη για τόν νησι που τή γεννήσε.

Η οικογένεια Κασιμάτη οίχθηκε στο Τσιρίγο από τώ έτος 1313 και έχουν αναδειχθεί από αυτή πολλές προσωπικότητες μέχρι σήμερα. Ο πατέρας τής, Άντώνιος, Κασιμάτης απόχτησε δυο παιδιά: τή Ρόζα και τόν Δημήτριο. Είχε επίσης μιά αδελφή τήν Καμέλια, σύζυγο του Βαλεριού Έμμι. Στάη. Τό ζεύγος Στάη απόχτησε δυο παιδιά: τόν Έμμιανούηλ και τόν Νικόλαο, πρώτα ξαδέλφια, δηλαδή, τής Ρόζας Κασιμάτης. Από τά παιδιά τού Έμμι. Στάη, ο Σπύρος έγινε ύπουργός ελληνικής κυβέρνησης τής έποχής εκείνης. Ο ύπουργός Στάης ήταν δεύτερος εξάδελφος του Α.Χ. Τό αναφερόμενο αυτό γιατί στα 1933 ο τέως ύπουργός Σπύρος Στάης μίλησε πρηνώς αθούσα τής ‘Αρχαιολογικής Έταιρείας, στην ‘Αθήνα, μπροστά σε έλεγκτικό όργανό τήρο στο όποιο παρευρέθη και πλθθος έλεκτων κυθέρων, μεταξύ τών όποιων και ο παγχοομιού φήμις καθηγητής τής χειρουργικής στο Πανεπιστήμιο τής ‘Αθήνας, Έμμι. Κοντολέων. Η φήμη του οφείλεται στην έπινοηθεία και εφαρμοσθεία «μέθοδο Κοντολέοντος».

Ο Σπ. Στάης, λοιπόν, λόγω στενής συγγενείας μέ τόν Α.Χ. ήταν σε θέση νά δώσει πολύτιμα στοιχεία γι' αυτόν. Κοντά στα άλλα είτε ότι οι γονείς τής Ρόζας δέν ήθελαν αυτόν τόν γάμο. “Όμως αυτή άλλως αισθανόταν. “Ο έρωτάς τής αποδείχτηκε πιο δυνατός από τήν πατριική άνηση και έτσι μέ τήν ενκαμία τής μετάθεσης του Ιωλάνδου στη φρουρά τής Λευκάδας, ο Χέρν τήν άπιαγε και εγκαταστάθηκαν στο όμορφο αυτό νησι τού ‘Ιονίου. Έκει, στη Λευκάδα, γέννησε σε λίγο τώ πρώτο τής παιδι νεκρό. Στά 1850 γεννήθηκε τώ δεύτερο παιδί τού ζεύγους. Δίνουμε άπόσπασμα από τή ληξιμοχρή πράξη τής βάφτισής του”. «...**βαπτισθή ύπ' έμού τού ύπογαυνομένου εφημερίου τής ενταθα εκκλησίας τής Όσομαρτύρου Παρασκευής εν παιδιόν άρσενικόν προσεφθέρη μοι παρά τής Εγγενούς Κυρίας Ρόζας Κασιμάτης τού Άντωνίου εκ Κυθέρων, αλλά κάτοικος εδού και σύζυγος τού άπόντος Δόκτωρος Κάρωλου Έρν... ανεδέχθη αυτό ο Εγγενής Δρ Κύριος Ιωάννης Καββαδίας... ωνομάσας αυτό Πατριών-Λευκάδιον...**»

“Η παροΐσα πράξις ύπογράφεται παρά τών μαρτύρων και παρ' έμού, ύσσης τής μητρος άγραμμάτου ως λέγει.»

“Υστερα από τρία χρόνια τώ ζεύγος απόχτησε και άλλο παιδί, τόν Κάρωλο. Η μετάθεση του συζύγου τής ‘Ινδίες είχε σαν συνέπεια τήν έγκατάσταση τής ύπόλοιπης οικογένειας στο Δουβλίνο τής ‘Ιρλανδίας, στον πύργο τών Χέρν, κάτω από τήν προστασία και έπιβλεψη μιάς αυταρχικής μέχρι παραλόγιου μεγάλης στην ήλικία γυναίκας, τής θείας Μπρέναν.

Η Ρόζα, ολιμμένη και άσυνήθιστη νά ζει κάτω από τόν συνεχόμενιο και βροχερό ουρανό τής ‘Ιρλανδίας, νοστάλγησε τώ Τοιρίγο. Η ενκαμία δόθηκε όταν κάποιος τσιφλιγής, κάτοικος τού Δουβλίνου και μακρινός συγγενής τής μετανόβησαν στο σπίτι τής αντιμεταρτώτιστας και ανέλαβε τά τής έπιστροφής. «**έκει που' ο ήλιος πάντα λάμπει και ή λουλακιά θά-**

λασσα βροχει τά άκρογυμιά τής έλιάς...», όπως γράφει ο Α.Χ.

“Ετσι έφυγε ή Ρόζα παίρνοντας μαζί τής τόν μικρότερο γιό τής, Κάρωλο και μιά άραπιά παραμιάνα και έμτασε στο Τοιρίγο. “Ο μεγάλος γιός τής Πατριός-Λευκάδιος ήταν τότε πέντε χρονών. Σε λίγο, ο σύζυγος, πήρε τόν Κάρωλο μαζί του, διέλυσε τήν οικογένεια και τά πρόσωπα



Οι Χέρν με τώ γιο τους Καζούο στο Κόμπε

που τής άποτελοούσαν ακόμα σαν φύλλα στις πνοές τού φθινοπώρου.

Η Ρόζα, ελεύθερη τώρα, παντρεύτηκε τόν Ιωάννη Καβαλλήνη μέ τόν όποιο απόχτησαν τέσσερα παιδιά: Τή Ζίζα, τήν Αικατερίνη, τόν ‘Αγγελο και τόν Γεωργίο. Ο Γεωργιος πέθανε λίγο πριν από τά 1933. Οι άδερφές του Ζίζα Λασιώτου, Αικατερίνη Πετροχειλου και ο άδερφός του ‘Αγγελος Καβαλλήνης ζούσαν στο Τοιρίγο, πολλά χρόνια άργότερα από τά 1933, έποχή που έγινε ή όμιλία για τόν Α.Χ. στην ‘Αρχαιολογική Έταιρία από τόν Σπ. Στάη.

Η Ρόζα, παρά τά βασάνια τής, διατηρούσε τήν όμορφιά τής άφοι στα 25 χρόνια τής άναψε φωτιές στην καρδιά τού Ιωάννη Καβαλλήνη. “Όταν προσέει κανείς τή φωτογραφία τού γιού τής τού Α. γύρω στα 35-40 χρόνια του θά ιδεί ότι μεγάλα και εκφραστικά μάτια του και στο πρόσωπό του που τώ σοαΐζει μιά θλίψη και τώ δίνει τή γλυκιά εκφραση ψυχικής τρυφερότητας τά χαρακτηριστικά τής μητέρας του.

Στό Τοιρίγο ζωντάνεψαν μέσα τής ή δύναμη τού έρωτα και ή έμπιστοσύνη στον άνθρωπο. Προσφέροντας τήν καρδιά τής, άνθισμένο τριαντάφυλλο, στον ‘Ι. Καβαλλήνη, γλυκομιλούσα όπως ήταν, έτσι θά τώ έλεγε στο ποιητικό και εκφραστικό ποιητικό ύδιωμα:
-Μή μέ ρωτάς άν σ' αγαπώ μιά ξανόξέ με πρώτα, τά δυο μου χείλη μή κοιτάς, τά δυο μου μάτια ράστα.

στη σελ. 16

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΧΑΡΤΟΥ

FAROS

Στοχεύοντας πάντοτε στην όσο τώ δυνατόν καλύτερη και αμεσότερη εξυπηρέτηση των πελατών μας, έχουμε καταφέρει τώ όνομα FAROS να θεωρείται συνώνυμο τής καλής αγοράς των ειδών αρχαιοθήρης

Α. ΚΑΤΣΩΝΗ 4 & ΑΓ. ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ, ΑΛΙΜΟΣ (Δίπλα στο αεροδρόμιο)
 Τ.Κ. 174 56 • ΤΗΛ. 010-98.42.064, 010-98.42.065 • FAX: 010-98.42.066

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ

ΜΟΔΑ ΦΘΙΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!

ΒΛΑΝΤΗ

έτοιμα γυναικεία ενδύματα

ελληνικά - εισαγωγής

πώληση

κουνδρική - λιανική

Φθινό στοκ εμπόρευμα στο 2ο όροφο

ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ - Τηλ. 010-8628.169

Lourados travel centre
 k i t h i r a i k o

• ΑΕΡΟΠΙΧΕ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ
 • ΟΡΓΑΝΩΜΕΝΕΣ ΕΚΔΡΟΜΕΣ
 • ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΑ ΠΑΚΕΤΑ
 • ΑΚΤΟΠΛΟΙΚΑ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ • ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ
 ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 ΑΘΗΝΑ
 Τηλ: 010-38.27.360 - 010-38.33.748

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στη ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ έφερε τώρα και τήν ΤΑΧΥΤΗΤΑ.
ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ.
 Εμφανίστε τα φιλμ σας σε μας και ΓΡΗΓΟΡΑ και ΠΟΙΟΤΙΚΑ.
 Φέρτε μας τήν παλιά σας φωτογραφία, ΕΓΧΡΩΜΗ ή ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ να σας τυπώσουμε με το καινούργιο ή το slide σας να τώ κάνουμε φωτογραφία ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΡΙΝΟΣ
 ΧΩΡΑ: ΤΗΛ. 07360 - 31226, 31663, 31951

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε τήν παράδοση

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

"ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ Ο.Ε."

ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)

Μελανιμένες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υπνοδωματίων
 Έπιπλα κουζίνας - σιδηρικά - Εργαλεία
 Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμοια
 Κουρτινόξυλα - ιδέες για κατασκευές

ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ
 (ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 010-49.22.197 & FAX 010 4902377

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΝΟΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ
 FAX - ΑΥΤ. ΤΗΛΕΦΩΝΗΤΑΙ - ΤΗΛΕΦΩΝΑ
 ΔΙΚΤΥΑ ΗΛΕΚΤΡ. ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ
 ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΕΜΠΟΡΙΟ

ΙΘΑΚΗΣ 4 ΜΟΣΧΑΤΟ
 ΤΗΛ. 010-94 21 453, 094-315552 - FAX 010-9301 100
 ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 07360-38 238

ΠΑΤΡΙΚΙΟΣ - ΛΕΥΚΑΔΙΟΣ ΧΕΡΝ - ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Ένας ξξωτικός Κυθήριος τῆς Διασπορᾶς

από τη σελ. 15

*-Αρχή 'χαμα νά σ' αγαπῶ, τόρα θά προχωρήσω
σάν τῶ τραχούμενο νερό πού δέ γράζει πίσω.
-Πῶς εἶναι μορσαμένο, χορμί νά ξεχωρίσει
ἀπό τήν ἴδια του φρυγή καί νά μορῶν νά ζήσει;*

Ὁ Α. ἔμεινε μέ τήν αὐταρχική θεία του πού τόν προορίζε γιά καθολικό παπά. Ἡ ζωή κοντά τῆς ἦταν ἀβίαταξη. Ἦταν πάντα ἐχθραϊκή μαζί του καί τόν ἐβίλεσε σάν «τό ξένο παιδί πού εἶπε στίς φλέβες του ἑλληνικό αίμα, τό αίμα αὐτῆς τῆς προκομμένης τῆς μάνας του...».

Ἡ γοῦά μέγαρω βιάθηκε νά ξεριζώσει ἀπό μέου του τό ξένο μεσογειακό στοιχεῖο καί νά τόν κάνει τέλειο ἱδανικό. Τί διάβολος ἦταν αὐτό τό «Κυθηρα» καί σκονταρε ὁ ἀνηρῶς τῆς! Τί ἀταίσιο ἦταν νά φορεῖ «τό παιδί» σκουλαρίδια! Ἐξέινω ἄμωρ πού τήν ἔκανε νά ξεχειλίει ἀπό χολή ἦταν τῶ ἑλληνοῦά του. Μιλοῦσε ὁ Α. τῶ ταφροῦτά του μέ ἐκείνη τῆ μουσική λαλιά πού εἶχε πάντα τόν ἀιτιά του ἀπό τῆ λαλιά τῆς μάνας του καί ἦταν γεμάτη γοητεία ἢ παιδική φρυγή του. Τά ἀγγλικά του ἦταν ἐλιζώματα.

Ὅποτε ὁ οὐρανός δέν σκαπαζόταν ἀπό σύννεφα τό παιδί δέν κραιπάταν, ἔβγαλε ἀπό τό σπῖτι νά χαιρεῖ τόν καθαρό οὐρανό καί τότε «ἡ ὄξιχολος θεία τῶ ἔβασε μέ τήν καταραμένη γυναικα πού τό ἔφερε στόν κόσμο».

Ἡ ζωή του στό Δουβλίνο ἦταν μαρτυραϊκή. Ὅταν μεγάλωσε λίγο πῆρε στό Λονδίνο ὅπου ἔζησε ἀλίτητο βίω. Κατάφερε νά πάει στήν Ἀμερική. Κάτω ἀπό δύσκολες περιστάσεις μελετοῦσε καί μέ τῶ πνευματικά του ἐφόδια κατόρθωσε νά σταθεῖ στή ζωή.

Ὁ ἀγγλος συγγραφέας, καθηγητής Β. Τσάμπερλεν ἐνδιαφερόθη καί τόν πῆρε κοντά του στήν Ἰαπωνία. Πῆρε γυναικα του γαπωνέζα καί τό οἰκογενεια σαμουρά καί διορίστηκε καθηγητής τῆς ἀγγλικῆς λογοτεχνίας στό Πανεπιστήμιο τοῦ Τόκιο.

Τό συγγραμικό ἔργο τοῦ Α.Χ., πού Γκακοῖμο Κοῦζοῖμο εἶναι ἀξιόλογο. Δέν εἶναι ἐδῶ ὁ τόπος γιά νά τό παρουσιάσουμε. Ἐπιγραμματικά θά ἀφήσουμε νά μιλήσει ὁ καθηγῶς ἐρευνητής Μιχάλης Πετροῦχειλος ὁ ὁποῖος εἶναι Πόλυμνηνητῶ Κυθῆρη γράφει:

«Στό ἔργο τοῦ Χέρν κυριαρχεῖ τό φανταστικό στοιχεῖο. Αἰ περιγραφαί του, σύντομοι συνήθως, δείχνουν τόν ἑλληνικό τρόπο τῆς ἀεφῆς του. Ἡ τάσις του πρῶς τῶς δυσειδαμονίας ἐνθιμίζει τήν τάσις τῶν σηματορωτῶν μας εἰς τό νά διαφυλάττει διαφόρους παραδόξους ἱστορίας ἢ δέ ὅλη φρυγή τῆς μητέρας του συγγενεια εἶναι καταφανής». Ἡ ἐπίδραση πού εἶχε στήν φρυγοῦσθησί του τό Τουρίγο διά τῆς μητέρας του εἶναι πέραν κάθε ἀμφιβολῆς. Σέ μία ἐπιστολή του πρῶς τόν ἀδερφό του Κάρολο, γράφει:

*«Ἐνθιμῶσια τῆν μεγαλοχολαῖν καί ὄραϊν ἐκείνην φρυγογνωμίαν
μέ τῶς μεγάλους ζωπανούς ὀφθαλμούς, ὁμοίους πρῶς τῶς τῆς
δορκάδος, ἢ ὁποῖα ἔκλινεν πρῶ τοῦ λίκνον μας; Δίν ἐνθιμῶσια τῆν
φρυγήν ἐκείνην ἢ ὁποῖα ἐκάστη νύκτα σοῖ ἔλεγεν νά κλείσῃς τῶ δάκτυλά σου κατῶ τῶν Χριστιανικῶν ὀρθόδοξον τρόπον καί νά προφῆ-
ρεις τῶς λέξεις: Εἰς τό ὄνομα τοῦ Πατρῶς καί τοῦ Υἱοῦ καί τοῦ Ἁγίου
Πνιμάτος.»* (Αὐτά τῶ τελευταία εἶναι γραμμένα στά ἑλληνοῦά).

(ἀντίγραφο στό ἐπόμενο)

ΑΔΕΣΠΟΤΑ ΖΩΑ

Γράφει η Ελένη Χάρου-Κορωναίου

Φαίνεται ὅτι τό φαινόμενο εἶναι πολύ παλιό καί σέφορη αἰτία μεγάλων προστριβῶν μεταξύ τῶν γελοῦνων καί τῶν ζωκίων. Ἀν λάβωμε ἰστορή μας ὅτι ἄλλοτε στή Κίθῆρα δέν ὑπῆρχε στίσι χωρίς ζωκίονα ζῶα, ἀλλά ἐπίσης ἀν λάβωμε ἰστορή μας καί πόσο περισσότερο ἦταν ἄλλοτε τῶ σηματορωτῶ ζωκίονα, τῶ καλλεργημένα περιβόλια καί οἱ κῆρτοι, τότε μπορούμε νά καταλάβωμε γιατί τῶ ἀδέσποτα ζῶα ἀποτελοῦσαν μοναχική αἰτία γιά τερροῦσῆς, καρῶδες, διασπῆματα. Ἐξαιτοντάδες ὑποθέσεις ἀποσφῆσαν κατῶ κῆρτοι τῆν ασπινομία καί τῶ διασπῆματα τῶν Κιθῆρων, ἐξ αἰτίας τῶν ζῶων, τῶ ὁποῖα δέν ἦταν ὑπό ἐπιτηρησῆς.

Στά χρόνια τῆς ἀρχλοκαρίας οἱ σπῆτικοι νόμοι καί οἱ διαταγῆς ἦσαν ἀσπῆροῦσῆς καί ἐκτελοῦσαν καί μέ μεγάλη ἀσπῆροῦσῆς. Τῶ ασπινομία ὄργανα ἦσαν ἐπιφορτωμένα μεταῦ ἄλλων νά προστατεύουν τῶς πολιτεῖς καί τῆς περιουσίες τῶν ἀδέσποτα. Τό 1851 ὁ ασπῆρ. Ἀντῆς «καθμῆρῆριος θέλει ἐπιφορτῆζει κατ' α-

ρῆδαν ἕνα χοροῦσῆς, ὁ ὁποῖος ὁπλοῦσῆς μέ μίαν χορηγῆν ὀσθῶν ὁφείλει νά περιφῆρῆται εἰς τῆν Χῶραν καί εὐρῆσῆς εἰς τῶν δρόμων σῆλῶς χωρίς περιλαίμιον πρῆτει νά τοῖς φρονεῖται.

Ὁ καθῆνας πού ἦθελε νά ἐξέι σῆλο, ἔφρεται σπῆρ' ἕνός τῶ το ὄπλοσῆς στήν ασπινομία καί σπῆρ' ἔτεροῦ ἦταν ὑποχρεοῦσῆς νά τοῖ βῆλει περιλαίμιον μέ τό ὄνομα τῶ ἀρῆντοῦ, οὔτως ὄσπε σε περιττοῦσῆς ἦμας νά μπορούμε εἰσῶλα νά καταλοῦσῆς εἰσῆς.

Τό 1853 Ἀταγῆ τῆς Ασπινομίας λέγει: «Εἶναι ἀσπῆροῦσῆς πρῶς τῶς ἔχοντες κῆρτοι νά τοῖς ἀρῆντοσῆς νά περιφῆρῆται χωρίς περιλαίμιον φῆρῶν τό ὄνομα τῶν προσηνῆριος κῆρτοι».

Τῶ σπῆλια φύλακες ἔφρεται νά εἶναι δεμένα ἀπό τό χῶρμα μέχρι τῆς 8 το βράδιου. Ὅποιοι σπῆλαμῆντοσῆς ἀδέσποτος τοῦρῆζῶσῆς.

Ἐπῶς ἀπό τῶ ἀδέσποτα σπῆλια φαίνεται ὅτι πολλές φορές κῆρτοι φροῦσαν καί ἀδέσποτοι ζωκίονα, οἱ ὁποῖοι ἔκαναν ἔμῆες ὄχι μόνο σε μισοτά καί κῆρτοι, ἀλλά καί στίσι δημῶσιος δροῦσῆς τῶν ὁποῖους σῆλῶσῆς καί λέγωναν. Πολλές φορές ἐστῆλῆς ἀσπινομῆς γιά νά βῆλει ἀδέσποτο ζωκίον πού ἀνηρῶσῆς στή κῆρτοι ἢ κῆρτοι φροῦσῆς στή μεσοῦ σπῆ τῆς Χῶρας.

Τό 1826 μῆς διαταγῆ τῆς Ασπινομίας λέγει: «Εἶναι ἀσπῆρῶς διορισμένο ὅτι ὅλοι οἱ ἀσπῆρῶς δροῦσῆς νά εἶναι ασπῆρῶς πάντοτε καί λοιπόν τῶ λόγῶ σου θέλει ἔχει τῆν φροντῆδα, ὅτι νά μῆν ἐγγῆνῶν σπῆτῆ εἰς τῶς δρόμους τῶν ἀνέμῶνσῆς γοῦσῆς ὁποῖο νά σκαλῆσῶν τῶν αὐτῶν δρόμων καί τῶν ἔμῆσιον».

Ὅσο γιά τῶ ἄλλα ζῶα (πρῶβάτια, ζωκίονα, βῶδια) αὐτά ἔφρεται νά κῆρτοι εἰσῆς ἐν μέρει ἐλευθῆρα (μῆντοσῆς) δηλ. δεμένα μεταξύ τῶν τῶ δύο δεξιά πόδια ἢ τῶ δύο ἀριστερά ἢ τό μῆρῶς ἀριστερό μέ τό πίσω δεξί. Μῆς διαταγῆ τῆς ασπινομίας τῶν 1826 τῶν ἀσπῆρῶσῆς στίσι 4 ἐπιτάδες τῶν Κιθῆρων πού εἶχαν στή δικαστοῦσῆς τῶς ὅλα τῶ ζωκίονα ἔλεγε: «νῶ εἰδοσπῆσις ὄλες σου τῆς περιουσίας, ὅτι τῶ βῶδια σπῆ ἀσπῆρῶν ἀπό τῶν ἀσπῆρῶσῆς δροῦσῆς πρῆτει νά εἶναι δεμένα ἀπό τό μῆρῶσῆς ἔξω βῶ ποδῆρι μέ τό πῆσιον δεξιῶν ποδῆρι δῆ νά μῆν ἦθελε βῆλῆται μῆτε τῶς ἀσπῆρῶσῆς πού ἦθελε τῆχον μῆτε τῶ δένδρα σπῆ εἶναι ἐκεῖ φρυμένα τόσῶν ἀπό τό ἕνα μέρος καθῶς καί ἀπό τό ἄλλο».

Ἐδῶ ἀξίζει νά θυμηθοῦμε τό ζωκίονο ποῦμα τῶ ἀειμῆσῆς Πά-

νο Φύλλα μέ τίτλο «εἰσῆρῶς λόγῶ». Τό ποῦμα, εἶναι μῆνῆσι τῆς Κιθῆραίας διαλέκτου, ἀναφέρεται στόν πρῶστον τῶν Τριφυλλοῦσῆς πού ζῶε Κιθῆρα μῆτα τῆ ζωκίονα ἔλεγε στίσι ζωκίονοσῆς ὅλα τῶ πρῶβῆματα πού ἀσπῆροῦσῆς τῆ μῆτα ζωκίονα τῶ ζωκίονα τῶς.

εἶπεν: «ὄσῆς τῶ Γιοῦφῶνας ἔμῆτοῦσῆς μαρτῆα ἔπῶ τό κῆλῆστο τῶν Πασπαῖ γῆς Μαθῆρι ἐκείνην τῶ Λιά τῆ μαρταπαζῆ»

Κι εἶπε: «ἡ γοῦσῆς τῶν Μαθῆς λῆμῆτε βῆβα ὀμῆρῆς μῆρῆς σπῆτῆ κῆρτοι νά ἔσκαφε στή ῶσῆ τῶ ἀγῆλαδες ἢ ὕστερα μῆρῆς σπῆν ἀσπῆ τῆν ἀπό πῆσι τῶ Πανῆ καί ἔφρεν ὄσους ἀλῆες σταφῆδες καί χῶσῆδες».

ΨΗΦΙΣΜΑ

Σε ἔκτακτο Διοικητικό Συμβούλιο πού συγκλήθηκε στίσι 9 Ἀπριλοῦ 2002, στίσι γραφεῖα τῶν Συλλόγων μας, Κολοκοτρῶνη 83, Πειραιῶς, τό Διοικητικό Συμβούλιο τῶν Ἐσῶρῶσῆς Πολιτιστικοῦ Συλλόγου Καρῶβα (Κιθῆρων) «Ἡ ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ» πληροῦσῆς τῶν ἠθῶσῆς τῶν ἐκλεκτῶν σηματορωτῶν μέσ τῶν Χαράλαμῶν Εἰκε, Κριθῆρη, ὁ ὁποῖος ἦταν Ἐπίτιμος Πρόεδρος τῶν Συλλόγων μας καί διορηγῆς αὐτοῦ, ἀποφῆσῆς ὁμοῦσῆς τῶ ἀκόλουθα:

1. Νά ἐνιμῆροῦσῆς τῶ μέλη τῶν Συλλόγων μας γιά τῶν ἠθῶσῆς Ἐπίτιμου Πρόεδρου.
 2. Νά παρακαλοῦσῆς μέλη τῶν Δ.Σ. τῆν ἐκῶρῆ τῆς σφοῦ τῶν ἐκῶρῆσῆς τῶν Νεκροταφῆ τῆς Ἀναστάσεως Πειραιῶ, τῆν Τετάρτη 10 Ἀπριλοῦ 2002 καί ὄρα 11.30 π.μ.
 3. Νά καταπέτῆ σπῆρῆσῆς μῆρῶς τῶν Συλλόγων ἐπῶ τῶ ταῦρου τῶ.
 4. Νά προταπέτῆ στό νέο Δ.Σ. πού θῶ προκηρῆ ἀπό τῶς ἀρῆρῶσῆς τῆς 19ῆς Μαῖου 2002 νά γῆνι ἔργο εἰς μῆνῆ τῶν ἠθῶσῆς Χαράλαμῶν Εἰκε, Κριθῆρη στή ζωῦ πού δῶρε ὁ ὁποῖος καί ἔχει ζωκίονοσῆς τῶ Κριθῆρη Γῆρῶ Αθλοταῦσῆς πού φῆρει καί τό ὄνομα τῶ.
- Ἡ Πρόεδρος
Ελένη Τσοῦρῶσῆς
Ἡ Γ.ν. Γραμματεῖς
Παναγῶτα Βάσση
Τῶ Μέλη
Θεοδόσῆς Κοινοτοῦσῆς
Γεῶργῶς Τσοῦρῶσῆς
Μῆρῶς Χλῆντῶς
Μαῖρη Κοινοτοῦ
Γεῶργῶς Κοινοτοῦ
Γεῶργῶς Διομηγῆς
Ἀγγελῆ Αἰσῶσῆς
Χῆρῆς Τσοῦρῶσῆς

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ ΠΡΟΣ ΤΟ ΤΜΗΜΑ ΓΥΝΑΙΚΩΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ-ΑΘΗΝΩΝ

Μῆς ευγενική ζωκίονα, μῆς δίνει τῆ δυνάτοτῆτα νά ευχαριστήσομε μέσο τῆς τοῦσῆς μῆς εφημῆδος ὄλες τῆς κυρίες τῆς Κυθῆραϊκῆς Ἀδελφῶσῆς Πειραιῶς-Αθῆνων, πού συγγῆρῶσαν ζωκίονα γιά τῆν ἀγορά τῶν υφῆσῆς, γιά τῶ καλῆματα τῆς Ἁγίας Τρῆτῆς τῶν ἱερῶ Νασῶ Ἁγίου Μῆρῶ Λογοθητιανῶν. Τῶς ευχαριστοῦμε γιά τῆ σπῆρῆ τῶς καί ἐνῆλῆσῆς αὐτῆ ἡ ευγενική ζωκίονα νά γῆνι παρῶδῆμα πρῶς μῆμῆσῆ καί ἀπό ἄλλους Κυθῆριος καί ὁμογενῆς τῶ ζωκίονα μῆς.

Μέ ἐκτίμηση
Ὁ ἱερῶς
Καί οἱ ἐπιφορῆ τῆς
Ἐνορίας Λογοθητιανῶν

Το ακρωτήρι
το ἀσπῆρῆ

ΠΛΑΤΕΙΑ ΑΜΜΟΣ
Ἐνοικιαζόμενα δωμάτια πολύ κονατά στή θάλασσα, πλήρως ἐξοπλῆμένα τῶν 1, 2, 3 δωμ. ἰδανικά γιά οἰκογένειες.
Μέ ὄλες τῆς ἀνεῆσις κῆματισμό, τηλεόραση, mini bar.
«Τό ταξίδι στή Κῆθηρα» θῶ σου μῆνι ἀξῆκαστο στή ΑΚΡΩΤΗΡΙ.
Ανοικτά ὄλο τό χρόνο
ΠΙΡΓΟΣ ΚΑΝΕΛΛΗΣ
Τηλ. 07360-33133, ὄλο τό 24ωρο
010-4652535, 9π.μ.-2 μ.μ.
010-4673964, 5-7 μ.μ.

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ
ΤΗΛ. - FAX: 07360-31064 ΚΙΝ. 094-363732
Εάν ζητῆτε σπῆτι, οἰκόπεδο ἢ γῆ, ἐλάτε σε μας.
Μπορούμε νά σας βοηθήσομε.

Μέ τῆν επαγγελματική μας ἐμπερία καί τῆ σωστή συνεχῆ ἐργασῆσῆς μας ἐπιτυχοῦσῆς τῆν καλύτερη τιμή πῶλησῆς γιά τό ἀκίνητό σας.
Αντώνης Σπ. Μάγειρος

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΗΣ
ΤΗΛ. 010-4020089 - ΚΙΝ. 0944 845728

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ
ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ • ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
Αναλαμβάνομε υπεύθῆνα ἐργασῆς καί στή Κῆθηρα
ΘΕΣΣΑΛΟΠΙΣ 10, ΚΑΡΑΜΑΚΙ, ΤΗΛ. 010-981904 - 07360-33015 ΚΙΝ. 0932 699000

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ
Γεωργίας Γ. Ποτήρη
ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΚΕΣ 6Α - ΜΟΣΧΑΤΟ
(ἔναντι Ἡλεκτρικοῦ Σταθμοῦ)
ΤΗΛ. 010-48.33.320

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΠΡΩΤΟΦΑΛΤΗΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ
ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ
ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ 80100 Τηλ. 07360-31671
ΑΘΗΝΑ 010-8561715
ο Τσιριγῶτῆς τοπογράφος

Dr. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ
Τ. ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. "ΣΥΓΓΡΟΥ" • ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ
ΙΑΤΡΕΙΟ: ΙΙ Μερῶρχῆς 19 - τηλ. 010-429 64 97 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΙΚΙΑ: Υψηλάντου 174-176 - τηλ. 010-412 13 71 & 010-429 75 69

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟΥ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(1ος ὄροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)
ΤΗΛ. 010-4127646 - 010-4126230

νέα των ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

• Τα παιδιά της Ενώσεως Αντικυθρίων έλαβαν μέρος στην παρέλαση της 25ης Μαρτίου στον Πειραιά και καταχειροκροτήθηκαν.

• Απογευματινό περπάτο στην Μονή Παναγίας Γοργοεπέου στη Μάνδρα Αττικής πραγματοποίησε η Ένωση Αντικυθρίων στις 12 Απριλίου. Όλοι όσοι συμμετείχαν παρακολούθησαν τους χαιρετισμούς.

• Η κυρία Κωνσταντίνη Σ. Κατσανεβάκη προσέφερε στο Κινηγαλάκειο οίκημα Καψαλίου Κυθέρων μια συσκευή υγραερίου στη μνήμη του συζύγου της Σπυριδώνος Κατσανεβάκη. Το Δ.Σ. της Ενώσεως Αντικυθρίων την ευχαρίστησε θερμά.

1. Γλυτός

• Ολοκληρώθηκε η συντήρηση-επισκευή του Κοιν. Καταστήματος και του υποστέγου στο λιμάνι του νησιού.

• Ποσό € 58.694 (20 εκ. δρχ.) εγκρίθηκε για γήπεδο αθλοπαιδιών στ' Αντικύθηρα.

• Την έκθεση «Τουριστικό Πανόραμα» επισκέφθηκε ο Πρόεδρος της Κοινότητας κ. Α. Χαρχαλάκης και είχε την ευκαιρία να συνομιλήσει με τον υπουργό Ε.Ν. κ. Ανωμερίτη και τον Πρόεδρο του ΕΟΤ κ. Πατέλλη για θέματα των Αντικυθέρων.

• Με σημαντικές παρουσίες και μεγάλης επιτυχίας έγινε στις

14 Απριλίου η εκδήλωση τιμής στο δασκαλό κ. Παν. Λεοντοίνη. Παρέστησαν, ο Μητροπολίτης κ.κ. Κύριλλος, ο εκπρ. της Νομαρχίας κ. Γ. Κοντολής, ο βουλευτής κ. Π. Μελάς, ο πολίτευτής κ. Γ. Σαββόπουλος κ.α. Στον



κ. Λεοντοίνη δόθηκε τιμητική πλακέτα και στη συνέχεια ο αρχαιολόγος κ. Άρης Τσαθαρόπουλος μίλησε για τις ανασκαφές που γίνονται στο νησί.

• Συναντήσεις για την προώθηση των προβλημάτων των Αντικυθέρων είχε ο πρόεδρος της Κοινότητας κ. Α. Χαρχαλάκης με τη Νομάρχη κυρία Μ. Σορώτου, τον Πρόεδρο του Νομ. Συμβουλίου κ. Π. Δαβάκη, το Διευθυντή του υπουργού Ε.Ν. κ. Φραγκικό και τον Περιφερειάρχη κ. Μιχ. Κυριακίδη. Στον κ. Φραγκικό παραδόθηκε υπόμνημα προς τον κ. Ανωμερίτη το συγκεκριμένο πρόβλημα των Αντικυθέρων.

Από Δ.Τ. της Κοινότητας

Τα νέα της Μητροπόλεως

Στις 17 Φεβρουαρίου 2002 και στην αίθουσα «Παύρος» στο Λεϊβάδι, η Ομάδα Κοινωνικής Φροντίδας της Ιεράς Μητροπόλεως πραγματοποίησε εορταστική εκδήλωση. Κατά την εορταστική αυτή εκδήλωση μίλησε ο Σεβ. Μητροπολίτης Κυθήρων κ. Κνούριος, ο Ιωάννης κ. Πέτρος Μαυρίτσος, και η Πρωτοψάλτης κ. Ελπίδα Μεγαλοκονόμου.

2. Στις 8 Μαρτίου ο Σεβ. Μητροπολίτης κ. Κυρίλλος μίλησε στους μαθητές και τις μαθήτρες του Λυκείου και κατόπιν επισκόλησε διάλογος με τη συμμετοχή και του Πρωτοψάλτη Π. Παναγιώτη Μεγαλοκονόμου.

3. Στις 13 Μαρτίου και στο κέντρο «Καρυδιές» ο Σεβ. Μητροπολίτης παρέθεσε δείπνο τιμής και αγάπης στον Άδνη της Φιλαρμονικής Ποταμού και στα Μέλη της.

4. Στις 24 Μαρτίου το επείγει και στο Πνευματικό Κέντρο Ποταμού η Ιερά Μητρόπολις σε συνεργασία με το Δημοτικό Σχολείο Αγίας Πελαγίας πραγματοποίησε εορταστική εκδήλωση με ομιλήτη τον κ. Γεώργιο Στάθη, Πάτριό του Παιδαγωγικού Ινστιτούτου και με θέμα: «Η επικαιρότητα του μνημείου της 25ης Μαρτίου».

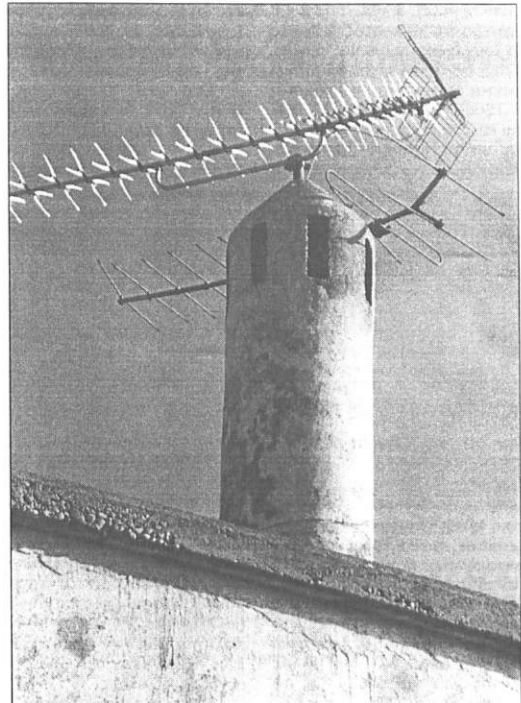
5. Στις 25 Μαρτίου το επείγει και στο Πνευματικό Κέντρο Ποταμού το Εορταστικό Συμβούλιο και οι Κυρίες της Εθνικής Επιτροπής του Ι. Ναυίου Ιλαρωτίσσης Ποταμού διοργάνωσαν υπό την αιγίδα της Ιεράς Μητροπόλεως συνέντευξη με εορταστικό πρόγραμμα παρόντων του Σεβασμιωτάτου, ο οποίος και μίλησε επικαιρώς, του κ. Δημήτρου, του κ. Επάχου, του κ. Αντιδημάρχου και των άλλων αξιόν και φρονών της νήσου.

ΚΑΛΥΨΙΣ ΕΦΗΜΕΡΙΑΚΗΣ ΘΕΣΣΕΩΣ

Η Ιερά Μητρόπολις Κυθήρων επειδή η εφημεριδακή θέση του Ιερού Προσανημάτων της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσης παραμένει κενή, καλεί τους ενδιαφερομένους που έχουν τα προσόντα να υποβάλλουν αίτηση για την κάλυψη της ως άνω θέσεως.

Εκ της Ιεράς Μητροπόλεως

ΑΓΕΡΑΣΤΗ ΟΜΟΡΦΙΑ



Με όχημα την ευαισθησία του φωτογράφου και συντροφιά το ονείριο τόξο του δειλινού ταξιδεύουμε για το μακρινό νησί της Αφροδίτης. Εκεί που το βλέμμα αγκαλιάζει τ' απομεινάρια των πολιτισμών και συναντά το πάνθημα του παλιού με το σύγχρονο. Αγέρωχη και καμινάδα της φωτογραφίας - από τις Καλοκαιρινές - καρτερίκι και πεισματάρικα κρατά στο καλοστημένο και δουλεμένο με το χέρι κομψής της το «βάρος» της σύγχρονης τεχνολογίας, τρανή απόδειξη της ανθρωπίνης ανάγκης για επικοινωνία. Γύρω οι τόνοι μελαγχολικοί και άχρωμοι, όμως συγχρατημένα αισιόδοξοι ότι ο αιώνας εραστής της θάλασσας και του ήλιου θα πραγματοποιήσει το ονειρό του «Ταξίδι στα Κύθηρα».

(Φωτ. Αρχείο «Κ»)

.Μ.



SOCIAL EVENTS

Είμαστε κοντά σας τις πιο σημαντικές στιγμές της ζωής σας, σχεδιάζοντας, οργανώνοντας και επιβλέποντας με υπευθυνότητα τις κοινωνικές σας εκδηλώσεις:

Γάμους, βαπτίσεις, επετείους, παιδικά πάρτυ αλλά και κάθε χαρούμενο γεγονός
Θ. ΜΙΧΑΛΑΡΙΑ - ΔΗΜ. ΣΩΤΗΡΧΟΣ

Μακρυγιάννη 19-21 • 117 42 Αθήνα • Τηλ. 010-9241277-8
Fax: 010-9241278 • e-mail: love-mar@acci.gr

ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ

Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθέρων

ΠΩΛΗΣΗ ΧΩΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

Θυμαρίσιο ΜΕΛΙ Κυθέρων

ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΕΛΙ ΣΥΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΑΥΤΩ ΤΩΝ ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΩΝ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΒΑΡΟΣ ΚΑΘ. 450 γραμμ. ΠΑΡΑΓΩΓΕΣ:

ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 07360-34370

GOLD CASTLE

Λεονάρδος

μας έφερε στην ευχάριστη θέση να γιορτάσουμε φέτος τα δέκα χρόνια δημιουργικής παρουσίας μας στο νησί.

Λεονάρδος

ΧΩΡΑ-ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 07360-31954

Delagia Aphrodite Hotel

THEODOROS & HELEN CHLAMBEAS Proprietors

Agia Pelagia 80200
Kythera GREECE

Phone: 07360 - 33926 / 33927 / 33928
Fax: 07360 - 34242

http://WWW.Kythera.com
E-mail: pelagia@otenet.gr

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

«ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»

ΤΖΑΝΝΗΣ - ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ 12, (ΛΑΧΑΝΑΓΟΡΑ ΡΕΝΤΗ)
ΤΗΛ: 010 4812122, 0945 7064419, 0944 931731
ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 07360 - 38120

ΟΥΖΟ ΜΕΖΕΣ

το νησί

ΑΛΦΙΕΡΗ ΕΠΕ

ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 010-4513.491

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ

ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. - FAX 07360 - 33130

ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΤΟΥ

ΑΘ. ΚΑΛΦΑ

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Αντιπροσωπεύουμε τα περίφημα κοσμήματα και αλυσίδες
F.A.C.A.DORO
και τα διαθέτουμε σε πολύ χαμηλές τιμές

ΤΗΛ. 010-32 11 562

ΤΟ ΣΗΡΙΑΛ ΤΗΣ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

από τη σελ. 1
λεγότερο και το κόστος ελάχιστο (το ίδιο όμως ίσως και πίσω). Τέλος, δεν είναι λίγα όσοι απάντησαν ότι η πρόταση οφείλεται να εξοικονομηθεί πόρων, κάτι που είναι και το πιο κρίσιμο, καθώς από το Νοέμβριο, αυτού του είδους οι προσεγγίσεις θα επιδοτούνται υποχρεωτικά.

Σ' αυτή την περίπτωση θα ισχύσει μόνον αν δεν υπαρξεί επιδότηση, όπως δείχνουν τα πράγματα, με ένα Υπ. Οικονομικών να αναφέρει το ΥΕΝ.

Εδώ αναίτητος παρέμβαση Πήρα τον Ιούνιο, όταν το ΥΕΝ είχε δώσει άρνηση υποχρεώσεων στις ΕΠΑΤΓ για προσέγγιση στα Κύθηρα με «Κ» ήταν η μοναδική φωνή που ακούστηκε το θέμα και υποθήκη ζητώντας να διαμαρτυρηθούν οι τοπικοί μας άρχοντες, καθώς η γραμμή αυτή, αν λειτουργήσει, όπως έπρεπε, θα αποτελούσε την τέλεια εναλλακτική λύση στους συνεχώς αποκλησικούς των Κυθίων. Η μόνη επιθυμία που είχαμε πάντα ήταν οι αντιδράσεις στην Κρήτη, που θεωρούσαν ότι είναι μεγάλη η καθυστέρηση της παρακάμψης (ενώ δεν είναι μεγάλο το πρόβλημα να μείνει ένα νησί χωρίς συγκοινωνία για 5-6 μήνες το χρόνο!).

Όσον αφορά την περίπτωση του κ. Τερέζη για την οποία γράψαμε λίγα πράγματα στο προηγούμενο, καίτοι ξεκίνησε με σοβαρότητα, φαίνεται ότι δεν είχε συνέχεια για οικονομικούς λόγους, καθώς η διερεύνηση της αγοράς οδήγησε στο συμπέρασμα

ότι είναι ασύμφορη η εκμετάλλευση ενός πλοίου όπως αυτό που ανεφέρθη στη συγκοινωνία της 31ης Μαΐου.

Από την πλευρά της, η ΒΟΙΩΙΑ ΑΝΕ δεν προσέφερε σε επίσπεση του «Ν. Κύθηρα». Σύμφωνα με τις πληροφορίες μας έχει βρεθεί αγοράστρας που προσφέρει καλό τίμημα και η εταιρεία αναζητά κατάλληλο πλοίο για να το αντικαταστήσει. Απ' αυτά που προσφέρονται υπάρχουν, λένε, 2-3 ενδιαφερόμενες περιπτώσεις, αλλά όλες έχουν κάποια «αγκάθια». Ακούγεται π.χ. για ένα καλό και σχετικά νεότερο πλοίο, το οποίο όμως απαιτεί μετασκευή που, προστιθέμενη στο κόστος αγοράς, το ανεβάζει αρκετά πάνω απ' το 1 δις, ποσό υψηλό για την εταιρεία. Η περίπτωση του «Σαντορίνη» (π. Μαρία Πα), που γράφουμε ήδη, είναι πλέον συμφέροσα, καθώς το πλοίο πωλείται μαζί στα 350 εκ. δολ., όμως έχει μικρή διάρκεια ζωής (γύρω στα 4 χρόνια) κάτι που καθιστά την αγορά του προβληματική. Παράλληλα σε μην παραβλέψουμε ότι και στην Νεάπολη μεριμνεί δεν θέλουν πλοίο που να παραινεί στο Γάιο για ενόχτους λόγους!

Κοντά σ' αυτό έγινε συζητήση για το πλοίο «Μύρινα» που πωλείται και ο Κύθριος πλοιοκτήτης κ. Βρ. Κομνός ανέφερε ότι θα συμμετάσχει με σημαντικό ποσό αν ξεκινήσει ανάλογη προσπάθεια για αυτή όμως σκοπεύει στο κόστος.

Να κλείσουμε το ρεπορτάζ με αυτά που ακούγονται στο λιμάνι (Πειραιάς) για αναμενόμενη σύγκριση ακτολόγων-χάραχτες λόγω των χαμηλών ανήσεων στα εισιτήρια, κάτι που, κατά τους πρώτους θα είναι καταστροφή. Καίτοι το θέμα αυτό ανήκει στο άλλο κομμάτι που α-

μφερόνουμε για την ακτοπλοία δεν θα πρέπει να παύσει απασχοληθεί, καθώς εδώ αναμένονται ρεαλιστές εξελίξεις.

Μ' όλα τα παραπάνω είναι φυσικό να περιμεινουμε τα νέα στο χώρο που θα ξαναβηθήσουμε όσα λέγαμε για οριστές καταστάσεις στην κίνηση των πλοίων, κάτι που αποθαρρύνει κινήσεις, επενδύσεις και νέες προσπάθειες. Τα τελευταία δεν έχουν, ως φαίνεται, γίνει γνωστά ή κατανοητά σε όλους και γ' αυτό δεν έχουμε και τη δέουσα αντιμετώπιση.

ΤΑ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ

Τα δρομολόγια του «Μυρτιδιώτικου» μέχρι τις 20 Μαΐου θα διαμορφωθούν, όπως τα δημοσιεύσαμε στο προηγούμενο. Μετά τις 20 Μαΐου θα αλλάξουν, καθώς, σύμφωνα πάντα με όσα ακούγονται, μια κι επίσημη ενημέρωση δεν έγινε από κανέναν, από την ημέρα αυτή το πλοίο θα περιμενθεί στα δρομολόγια, του Γυθείου κλπ. τοπικά και η ΑΝΕΚ με το «ΑΠΤΕΡΑ» ή το «ΠΡΕΒΕΛΗΣ» θ' αναλάβει τον Πειραιά. Όλα όμως θα εξαρτηθούν από τις επιπτώσεις. Οπότε, αναμένεται το επόμενο επεισόδιο!

Απεντόμωση στο Αρχείο

από τη σελ. 1
στορίας της πατρίδας μας μονιμώς δεν υπάχουν κονδύλια. Τι σχόλιο να γίνει επ' αυτού).

Μετά απ' αυτή την εξέλιξη και τη διαπίστωση της άμεσης ανάγκης αντιμετώπισης του θέματος, ο Πρόεδρος της Εταιρείας κ. Ν. Πετρόπουλος και το μέλος του Δ.Σ. Καίτη Αρώνη-Τσιζλή επικοινωνήσαν με εξειδικευμένη εταιρεία και ανέθεσαν έπειτα από απόφαση του Δ.Σ., την εργασία της απεντόμωσης με κονδύλια που προφέρονται από προσφορά του Κληροδοτήματος Αρώνη (Ανοταρία) και του Ιδρύματος Λεβέντη. Το συνολικό κόστος του έργου θα ξεπεράσει ίσως τα 6 εκ. δολ. και τα έσοδα από τις χορηγίες αυτές δεν επαρκούν. Για το λόγο αυτό η Εταιρεία ετοιμάζεται να ζητήσει την ενίσχυση και άλλων φορέων (αχαική εκκλησία του Προέδρου της εταιρείας καθηγ. Ν. Πετρόπουλος, δημοσιεύεται σε χωριστό άρθρο του στη σελ. 14).

Παράλληλα όμως με την απεντόμωση διαπιστώθηκε η ανάγκη μερισμών παράλληλων εργασιών στο χώρο, απαραίτητων για να μην δημιουργηθούν γρήγορα νέες συνθήκες επανεμφάνι-

σης ζουρλιών. Για το σκοπό αυτό ανετίθη στο μέλος του Δ.Σ. κ. Χ. Σούγιαννης η διερεύνηση της παράλληλης έναρξης και των εργασιών αυτών, κάτι που έγινε. Όλες οι εργασίες ξεκίνησαν ήδη και αναμένεται να έχουν ολοκληρωθεί αυτό το μήνα. Με την ευκαιρία της δημοσιοποίησης του θέματος αυτού τα «Κ» οφείλουν να ξαναδιατυπώσουν ένα παράπονο. Η Εταιρεία συγκεντρώνει χορήγια για τους σκοπούς της από πολλούς φορείς και το έργο της ήδη έχει εκτιμηθεί επαρκώς, πλην όμως, το μέγιστο βάρος των προσφορών έχουν μη Κυθηραϊκό παράγοντες. Πλην του Τριφυλλείου, που έχει προσφέρει μία σημαντική βοήθεια, ουδείς άλλος έχει συγκαταστήσει για το σημαντικό θέμα της διάσωσης του Αρχείου. Μήπως γιατί πρόκειται για «χαρτιά» και το ενδιαφέρον συγκεντρώνεται αλλού; Δεν λέμε, πολλές είναι οι ανάγκες και λίγα τα διαθέσιμα χρήματα, αλλά δεν είναι και το θέμα της διάσωσης του Αρχείου απ' τα πιο σημαντικά. Ας μην ξεχνάμε ποτέ την καταστροφή το 1953 του Αρχείου Ζακάνθου από το σεισμό και τη φωτιά που ακολούθησε. Ένα πολύτιμο υλικό για την ιστορία του τόπου χάθηκε τότε οριστικά. Ασφαλώς κανένας δεν θα ήθελε να επαναληφθεί κάτι παρόμοιο.

ΤΑ «ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ»

Από την 1η Απριλίου ξεκίνησαν δρομολόγια τα «Ιπτάμενα Δελφίνια», τα οποία από τις 25 του μήνα διαμορφώθηκαν ως εξής:

Παρασκευή από Πειραιά: 15.00, Από Κύθηρα: 19.30, Σάββατο - Κυριακή από Πειραιά 09.00, από Κύθηρα: 14.00. (Το δρομολόγιο της Κυριακής του ΠΑΣΧΑ μετααιώνεται και θα γίνει ΔΕΥΤΕΡΑ, από Πειραιά 10.00 από Κύθηρα 13.30). Προσοχή: Οι αναχωρήσεις από τον Πειραιά θα γίνονται πλέον από

το Κεντρικό Λιμάνι, μπροστά από τον Άγιο Σπυρίδωνα (τηλ. πρακτορείου 07630 31390).

(Τα δρομολόγια δεν δημοσιεύτηκαν στο προηγούμενο φύλλο, καθώς έφτασαν σε μας μετά την εκτύπωση του).

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ μονοκατοικία δύο δωματίων καινούργια, στα Μητάρα, για όλο το χρόνο. Τηλ. 010-4317976 (5-11 μ.μ.)

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»
ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ € 0,44
ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ
ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΚΑΛΑΜΑΚΙ
Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 010-9827436

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
ΠΑΝ. Ε. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ
ΕΚΔΟΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ
ΣΥΜΒ. ΕΚΔΟΣΗΣ
Γ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ
ΑΝΤΙΠΡΟΣ. ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ
Μ. VLANDIS
PHONE: (02) 95850304
ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

| | |
|---------------------|--------|
| ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ | € 15 |
| Ιδιωτών | € 18 |
| Τμήματες | € 20 |
| Συλλόγων | € 23 |
| Ν.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών | € 23 |
| ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ | |
| ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ | AUD 80 |
| ΗΠΑ κλπ. | USD 45 |
| ΕΥΡΩΠΗ | € 47 |

ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «Μ. & Γ. ΖΩΡΖΟΣ Ο.Ε.»
Μεσολλογίου 10 Αθήνα Τηλ. 010-3301600
(Τα ενυπογράφω άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).

Λογαριασμοί για τις συνδρομές
ΕΘΝΙΚΗ: 380/515005 -10
ΕΜΠΟΡΙΚΗ: 84484989
ΠΙΣΤΩΣΗ: 149-00-2786001103
(Μετά την κατάθεση τηλεφωνήστε μας απευθείας να σας σταλείται απόδειξη).

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ σπίτια, οικοπέδα, αγροτεμάχια των 10 στρ., όλα άρτια και οικοδομήσιμα, στον Καραβά. Τηλ. 07360-33560 (7-10 μ.μ.).

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 450 τ.μ. στο Διακόφτι. Α' Ζώνη. Πληρ.: Τούλα Σκλάβου, τηλ. 07360 - 33639.

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΡΟΜΠΕΡΤΟ ΚΕΡΕ Ο.Ε.

| | |
|------------------------------|----------------------|
| ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ | ΕΤΟΙΜΟ ΜΠΕΤΟΝ |
| ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΗ - ΨΗΦΙΔΑ - 3' | C12-16 C16-20 C20-25 |

ΤΗΛ. ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ: 07360 31900 - ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΗΛ.: 31657
ΚΙΝΗΤΑ: 0944 694542, 0944 261285

εδεσματοπωλείον "η βαρκούλα"
ζωντανή μουσική

Αθηνά Ιζωριτζοπούλου
Νώντας Βέζος

Πλατιά Άρμος - Κύθηρα, τηλ: (07360) 34224



"ΠΑΝΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ"
ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΚΑΒΑ - ΚΡΑΣΙΑ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ: (07360) 38244, 31853, 38255, ΦΑΞ: (07360) 38244

Αφοι ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ
ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ
ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ

ΕΓΓΥΗΣΗ 15 ΕΤΩΝ

ΓΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. 07360-91555, 91459

Αντώνης Γ. Σεμιτέκολος
Δικηγόρος LL.M

Μασσαλίας 14, Αθήνα 106 80
Τηλ. 010-3623301, FAX 010-3614969
Κiv. 0946-659589

A. Vlandis
PHOTO STUDIO
ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ
Α. ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 010-41 22 411 TELEX: 010-218269 SPA (136)

Βινησσοκοπήσεις γάμων - εκδηλώσεων
Ειδικές τιμές για Κυθηριούς

Γκαλερί Σοφίου
Φωτογραφίες από εκθέσεις σε οποιοδήποτε μέγεθος, από το 1907 έως το 1999.

Όλες τις φωτογραφίες θα τις βρείτε:
Στον Ποταμό: ΤΗΛ. 07360 - 33294 & 33250

Όλες οι φωτογραφίες έχουν κωδικό αρθρού.

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
ΚΙΝΗΤΗ ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ ΡΑΝΑΦΟΝ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 07360 31.226 - 31.951 - FAX: 31.633 - ΚΙΝ.: 094 - 699.629

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ
ΝΤΟΥΛΑΠΕΣ ΥΠΝΟΔΩΜΑΤΙΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ & ΓΥΑΛΙΣΜΑ
ΠΑΤΩΜΑΤΩΝ

ΔΗΜ. ΚΟΥΜΕΣΟΣ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ./FAX 07360-34000

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΣΥΝΑΝΤΗΣΕΙΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Καθιερώνεται ο δεσμός με εξαιρετικό ενδιαφέρον για τα πολιτιστικά δρώμενα του τόπου.

Η Κινηματογραφική Λέσχη/Πολιτιστική Εταιρεία Κυθήρων εξέδωσε Ατλάντι Τύπου σχετικά με την καθιέρωση του θεσμού «Φωτογραφικές Συναντήσεις Κυθήρων».

Καλλιτεχνικός Διευθυντής του θεσμού ορίστηκε ο κ. Γιάννης Σταθάτος και Επίτιμος Πρόεδρος της Οργανωτικής Επιτροπής δέχτηκε να είναι ο καθηγητής κ. Γιώργος Κασσιμάτης. Οι λεπτομέρειες του νέου θεσμού δημοσιεύονται στη συνέχεια, ενώ, για τη δημιουργία του Κυθηραϊκού Φωτογραφικού Αρχείου γράφει σχετικά στα «Κ» ο κ. Γιάννης Σταθάτος, τον οποίο οι αναγνώστες της εφημερίδας μας θα διαβάσουν πιά συχνά σχολιάζοντας διάφορες ιστορικές φωτογραφίες από το νησί μας.

Καινούργιος κρίκος στην αλυσίδα των φωτογραφικών δρώμενων της χώρας, οι ΦΩΤΟΓΡΑ-

Καλλιτεχνικός διευθυντής του νέου αυτού θεσμού, που θα οργανωθεί σε ετήσια βάση την ίδια πάντα εποχή, έχει διοριστεί ο γνωστός φωτογράφος και μελετητής της φωτογραφίας Γιάννης Σταθάτος.

Επίκεντρο των συναντήσεων θα αποτελέσει το πρώτο Επισημοτικό Συνέδριο για την ιστορία της Ελληνικής Φωτογραφίας. Το ενδιαφέρον για κάθε θέμα που άπτεται της ιστορίας της παλαιάς και σύγχρονης ελληνικής φωτογραφίας έχει αυξηθεί σημαντικά τα τελευταία χρόνια, και η ανάγκη ενός τέτοιου συνεδρίου είναι πλέον επιτακτική. Στο διήμερο συνέδριο θα προσκληθούν να παρουσιάσουν θέματα από την πρόσφατη έρευνα τους καταξιωμένοι ιστορικοί του χώρου, αλλά και νέοι ερευνητές που συμπληρώνουν σχετικές διδακτορικές διατριβές σε πανεπιστήμια του εξωτερικού.

Μεταξύ των ομιλητών συμμετελαμβάνονται ήδη η Φανή Κωνσταντίνου (Μουσείο Μπενάκη), ο Κω-

στής Αντωνιάδης (Τμήμα Φωτογραφίας ΤΕΙ Αθηνών), ο Ηρακλής Παπαϊωάννου (Μουσείο Φωτογραφίας), η Εφίρη Μπουτσούρη (Μουσείο Μπενάκη), ο Τάσος Τζίμας (Τμήμα Φωτογραφίας ΤΕΙ Αθηνών) και οι μελετητές και συγγραφείς Χάρης Γιακουμάς και Νίνα Κασσιανού. Το περιεχόμενο των διαλέξεων, που θα προσεγγίσουν την ελληνική φωτογραφία σε ετήσιο τόμο με φροντίδα του Μουσείου Φωτογραφίας Θεσσαλονίκης.

Κατά τη διάρκεια των Συναντήσεων θα ανακοινωθεί και ο πρώτος αποδέκτης της ετήσιας ανάθεσης εργασίας σε νέο φωτογράφο, τα αποτελέσματα της οποίας θα παρουσιασθούν στις Συναντή-



ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΦΑΤΣΕΑΣ: Γαμπρός και νύφη (1930) Αργυρογραφία

ΦΙΚΕΣ ΣΥΝΑΝΤΗΣΕΙΣ ΚΥΘΗΡΩΝ εγκαινιάζουν τη δράση τους το τελευταίο τρίμηνο του Οκτωβρίου με την άμεση υποστήριξη του Υπουργείου Πολιτισμού, του Δήμου Κυθήρων και του Μουσείου Φωτογραφίας Θεσσαλονίκης.



JAMES PRINEAS: Κραμητιάνικα (Μητάτα) 1989. Μελανοτυπία duplex.

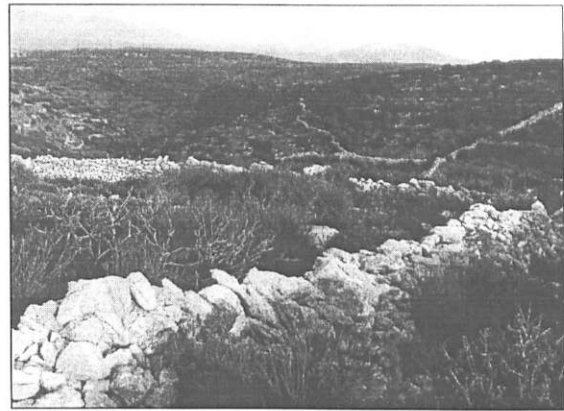


ΜΑΝΩΛΗΣ ΦΑΤΣΕΑΣ: Αυτοπροσωπογραφία (1939)

σεως του 2003. Η ανάθεση αυτή θα συμπεριλαμβάνει φιλοξενία και κάλυψη εξόδων για παραμονή στα Κύθηρα, καθώς και αμοιβή με σκοπό την παραγωγή πρωτότυπου φωτογραφικού έργου.

Οι εκδηλώσεις των Συναντήσεων θα συμπεριλάβουν επίσης έκδοση ιστορικών φωτογραφιών από τα Κύθηρα, ανάμεσα τους και άγνωστα έργα του πρωτοπόρου Κυθηριου φωτογράφου Παναγιώτη Φατσέα, το εξαιρετικά ενδιαφέρον αρχείο του οποίου ήλθε πρόσφατα στο φως. Άλλες εκθέσεις θα παρουσιάσουν φωτογραφίες σύγχρονων δημιουργών με θέμα τα Κύθηρα και έργα των τελειοφοίτων του Τμήματος Φωτογραφίας ΤΕΙ Αθηνών. Τέλος, το βράδυ τις 28ης Οκτωβρίου ο συνθέτης Παναγιώτης Λειβήρης, ήδη γνωστός στον φωτογραφικό χώρο από τη συμμετοχή του στη 13η Φωτοσυγκυρία, θα παρουσιάσει ένα καινούργιο πολυθέαμα στο παραδοσιακό καφενείο «Αλέξανδρος» του Ποταμού Κυθήρων.

Οι Φωτογραφικές Συναντήσεις Κυθήρων δεν απευθύνονται μόνο



ΓΙΑΝΝΗΣ ΣΤΑΘΑΤΟΣ: Από τη σειρά «Τοίχοι» (1992)

ΤΟ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΑΡΧΕΙΟ

Του Γιάννη Σταθάτου

Τα Κύθηρα διαθέτουν έναν ιστορικό και καλλιτεχνικό θησαυρό που παραμένει μέχρι τώρα αναξιοποίητος: πρόκειται για τα φωτογραφικά αρχεία, αλλά και τις μεμονωμένες φωτογραφίες ή τα φωτογραφικά λευκώματα επαγγελματιών, ερασιτεχνών, οικογενειών και ιδιωμάτων. Σε πολλές περιπτώσεις το υλικό αυτό φυλάσσεται από τους σημερινούς κάτοχους του με αγάπη, ένα μεγάλο μέρος ποσοστό έχει ήδη εξαφανισθεί λόγω της ευπάθειας των φωτογραφικών υλικών, της αδιαφορίας και του χρόνου.

Το Κυθηραϊκό Φωτογραφικό Αρχείο που προτίθεται να ιδρύσει η Κινηματογραφική Λέσχη θα έχει ως αποστολή την εξέριση, καταγραφή, αντιγραφή και διάσωση της πολύτιμης αυτής κληρονομιάς, με σκοπό να διατίθεται εν συνέχεια για κάθε κοινοφελή σκοπό, είτε πρόκειται για ιστορική, κοινωνιολογική ή φωτογραφική έρευνα, είτε και για προβολή των Κυθήρων από τον Δήμο και άλλους φορείς.

Η προτεινόμενη δραστηριότητα θα είναι δωρεάν. Αφενός θα εντοπίζονται αρχεία ή μεμονωμένες φωτογραφίες ιστορικών και καλλιτεχνικού ενδιαφέροντος που θα αντιγράφονται και/ή αρχην φωτογραφικά ή ηλεκτρονικά, θα ψηφιοποιούνται και θα φυλάσσονται σε ψηφιακή μορφή μαζί με κάθε σχετική πληροφορία που εστιάζονται στους ιδιοκτήτες των ετών επαγγελματιών της αντιγραφής, θα μπορεί να γίνεται και κατ'οίκον απλή προληπτική συντήρηση. Αφετέρου, το Αρχείο θα δέχεται πρόθυμα δωρεές πρωτότυπων φωτογραφικών υλικών κάθε είδους.

Πιο μακροπρόθεσμα, το αρχείο θα εκτείνεται τη δραστηριότητά του και στις Κυθηραϊκές κοινότητες της Διασποράς, με σκοπό να καταρτισθεί πλήρης εικόνα της ζωής και της δράσης των κατοίκων της νήσου από τον 19ο αιώνα μέχρι σήμερα.

Ανάμεσα στις μελλοντικές δραστηριότητες θα συμπεριλαμβάνονται απαραίτητα η δημοσίευση λευκωμάτων και ταχυδρομικών δελταρίων, η οργάνωση εκθέσεων στο εσωτερικό και εξωτερικό και η ανταλλαγή πληροφοριών και εκθεσιακού υλικού με άλλους ιστορικούς και φωτογραφικούς φορείς όπως το ΕΛΙΑ και το Μουσείο Φωτογραφίας Θεσσαλονίκης.

στοιχεία επαγγελματίες μελετητές φωτογραφίας, αλλά και σε κάθε ενδιαφερόμενο για το πόσο ζωντανό όσο και πολύπλευρο αυτό μέσον. Όλοι οι Έλληνες φίλοι της φωτογραφίας προσκαλούνται να κλείσουν πανηγυρικά τη φωτογραφική χρονιά με μία τριήμερη επίσκεψη στο μαγευτικό και άγνωστο νοτιότερο νησί των Επτανήσων.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις Φωτογραφικές Συναντήσεις Κυθήρων, για φωτογραφικές τύπου και για εκδήλωση εν-

διαφέροντος για το συνέδριο, παρακαλούμε απευθυνθείτε στο 07360 31718 ή στείλτε e-mail στη διεύθυνση info@kytheraphoto.com. Για πληροφορίες σχετικά με ταξίδια και διαμονή στα Κύθηρα: Polytra Travel, 07360 31888 και 31889.

ΟΡΓΑΝΩΣΗ
ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΛΕΣΧΗ
ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΚΥΘΗΡΩΝ
ΧΩΡΑ, ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ.
07360 31718
e-mail: info@kytheraphoto.com.

1ο ποταμός κυθήρων • τηλ. 07360 33 340
2ο χώρα κυθήρα • τηλ. 07360 31 990

Μοδενα


Τα πάντα στο ρούχο

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ
ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΕΜΜ. ΣΤΑΘΗΣ
ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΙ ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ, ΜΕΛΗ ΤΕΕ
ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ
- ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ
- ΑΝΑΠΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΒΑΛΤΙΝΩΝ 30-34 11474 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ./FAX 010-6466981 & 094 696688
ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 07360-31918



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ
“ΒΕΝΑΡΔΟΣ”
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:
ΤΗΛ. 07360-34205-6
FAX 07360-33850

• Εργαστήριο Φωτογραφίας
• Φωτογραφικά είδη



Ψηφιακή Επεξεργασία Φωτογραφίας

Φωτόγραμμα

Σταματίνα Χλαμπέα
Αγ. Πελαγία, Κύθηρα • 07360 34312

Παναγιώτης Χρ. Μουλός

- ΧΡΩΜΑΤΑ
- ΒΕΡΝΙΚΙΑ
- ΜΟΝΩΤΙΚΑ
- ΚΛΕΙΔΑΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
- ΣΙΔΗΡΙΚΑ
- ΕΡΓΑΛΕΙΑ
- ΠΟΜΟΛΑ
- ΡΟΛΛΑ

(ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ)

ΚΥΨΕΛΗΣ & ΣΥΡΟΥ 59 ΤΗΛ. 010-8211209

ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΣΤΟ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟ ΠΑΝΟΡΑΜΑ

Μια εντύπως όμοια, θέση στο περσινο τουριστικό Πανοράμα ήταν ίσως η αφορμή για μια πολύ γρήγορη γρήνη. Στο περσινο της Νομαρχίας Πειραιά ο Δήμος Κιθρήνων είχε φέτος μια ζαλοστημένη παρουσία στην έκθεση που έγινε στον ΟΑΠ μεταξύ 12 και 15 Απριλίου. Δύο φύλλοια, ένα τον Δήμο και ένα τον Σύλλογο ενδοκρίστησαν για μια αιώ-

Ελληνικά χωριό ήταν ίδιο. Την εθνική του περιήγηση για τα Κιθρήρα είχε εκ μέρους του Δήμου ο υπάλληλός του κ. **Στ. Κυριακίδης**, ένα συμμετέχον σ' αυτό και ο κ. **Στ. Παναγιώτης**. Η πιο σημαντική βιογραφία ήθελ από τα παιδιά του φαινητικού Σύλλογου «Πορφύρας», που ήταν ανάμεσα παρόντα, ενώ στις 13 Απριλίου εντυπωσίασε για μια αιώ-



Ενοδοχείων μοιραζόνταν στους επισκέπτες, που έβλεπαν τον σημαντικό αριθμό των 10.000 ατόμων! Χαρακτηριστικό είναι ότι εκδηλώθηκε ενδιάμεσον από μεγάλο Γερμανικό τουριστικό χωριό, ένα και

μην φορά η παρουσία του χωριεζών της **Κυθηραϊκής Αδειόλητας** με τα παιδιά να χωρεύουν τοπικούς χωριούς φροντίδας της Κυθηραϊκής ενδημίας. Μπαφίλο με όλοιο και του χρόνου αόμοιο καλύτερα.

Ανασιάτωση σ' Αντικύθηρα. Ένα μήνα χωρίς πλοίο!

Μέζον θέμα έχει δημοσιογραφηθεί με τ' Αντικύθηρα, καθώς, επί ένα μήνα, όσο τα Κιθρήρα εξεπαιστώντο με τα πλοία της ΑΝΕΚ, στα Αντικύθηρα δεν προσέγγιζε κανένα πλοίο. Ο Πρόεδρος της Κοινότητας ασπίστα επίσημα στον πρόσθετο χρόνο σε έντονο ύφος, ένα ασχολήθηκαν και τα ραδιοτηλεοπτικά μέσα με ατοτέλομο ένας εκπρόσωπος του ΥΕΝ να πει στο Mega ότι εξεπαιστώντο με το ...Ro-Ro (το οποίο δεν παύει επιβίβει και επί ναυαγική από ιδιωτική εταιρεία, ενώ η κοινοτική ναυτιλία ακόμα για μη ταξίδια αναγκάζουν εφοδίων).

Οι Αντικυθηριώτες έχουν αναζητήσει και από την πρόταση για μονήρη εξεπαιστώνση μέσω ΑΝΕΚ για Πειραιά, αφού τα πλοία της δεν προσεγγίζουν στο νησί. Αντιπροσώπη η λύση της ανατοξογράφου λύση που προσβεί το ΥΕΝ για εξεπαιστώνση παρόν μετά τον Νοέμβριο και για άλλα μαζικά νησιά όμως από δεν το δέχονται σ' Αντικύθηρα, καθώς θα υψώνεται σε ταξίδια αν φθάνουν στα Κιθρήρα και από κεί στον Πειραιά. Το θέμα έχει δημοσιογραφηθεί μεγάλη ανασιάτωση και αναμένεται ν' ασταξολήσει και το ΥΕΝ, εάν και όταν προσκορήσει η πρόταση ΑΝΕΚ (Αναφέρεται ότι από θα συμβεί με τα 20 Μαΐου).

Σε δύσβατο δρόμο και ο Χ.Υ.Τ.Α.

Μάλλον σημαντικές κρίνονται οι εξελίξεις, που αφορούν ένα έργο, μεγάλου σημασίας για τα Κιθρήρα και συγκεκριμένα για το Χ.Υ.Τ.Α. (Χώρος Υγιονομικής Ταξίξης Απορριμμάτων). Το έργο είναι σημαντικό, τόσο όσον αφορά τα κονδύλια (πρόκειται για μελετοαποασακή) που θα πληρωθούν το 1 διο, δηχ., όσο και γιατί θα μπει επίλοιο κάποινα τάξη στα σκουπίδια, τα οποία σήμερα, μόνον σύμφωνα με τις προδιαγραφές της Ε.Ε. δεν ασπιόβονται.

και Φατοία. Διαπιστώνεται ότι μαζί με τη μοναδική (!) εκπροσώπο της αντιπολίτευσης, υπή της αποδοχής της ενστάτοος υφιστάνο, ο Αντιδήμαρχος και ένας ακόμη σύμβουλος της πλειοψηφίας. Το ενστάτοέρον για το θέμα είναι ότι θεωρείται ασφώρα πιθανόν η Εταιρεία που έγινε την ένσταση να προσφέρει σε ειδική επιτροπή, που καθορίζεται από το Νομό κι αυτό είναι πολύ πιθανόν, ανάλογο και από την εξέλιξη βάρβα, να οδηγηθεί σε μεγάλη καθυστέρηση ένα από τα σημαντικότερα εν εξέλιξη έργα στα Κιθρήρα. Σημειώνεται μάλιστα ότι πρόκειται και για το μοναδικό μεγάλο έργο, το οποίο, λόγω της φτώχειας του (μελετοαποασακή) μπορούσε να προσκορήσει πιο γρήγορα. Να ληφθεί υπόψη ότι όσα έργα απαιτούν να προσηρθεί η μελέτη (π.χ. Βιολογικός Καθαρισμός) έχουν ήδη καθυστερήσει τόσο πολύ, ώστε να μην είναι χρησιμια και άλλα έργα που είχαν προσηρθεί (εν προκειμένο δίκτυο), αλλά και να στερείται το νησί από την ολοκλήρωση αναγκάζων εφοδίων υποδομής, ασταξίτητων για την ανάπτυξη του και τον τουρισμό.

Είχαμε γράψει ότι ο διαγωνισμός έγινε τον Ιανουάριο και οι εταιρείες που μετέχον σ' αυτόν ασταξί, καθώς το έργο έχει οικονομικό ενδιαφέρον. Οι προδιαγραφές είχαν τεθεί στην εγκραμένη από το Δημ. Συμβούλιο Δημοπρασία.

Ανέφερε όμως ότι τόσο για το έργο του ΧΥΤΑ, όσο και για το γενικότερο θέμα των έργων υποδομής θα έχουμε πολύ δρόμο ακόμα και θα χιθεί αρκετό μελάνι.

Η διανομής εξέλιξη, όπως την κρίνουμε εμείς, προκύπτει από τη σύσταση που έγινε στο Δημ. Συμβούλιο της όης Απριλίου, στο οποίο συζητήθηκε το θέμα. Αναπαστόθηκε ότι μια από τις εταιρείες που συμμετέχον είχε υψώσει ένσταση με τρία σημεία για αντίστοιχες εταιρείες, που - και τ' αυτήν - δεν πληρούσαν τις προπιόθεσεις. Ανέφερε συγκεκριμένα ότι η μία εταιρεία δεν προσκομισε πιστοποιητικά καλής εκτέλεσης έργων, η άλλη βεβαίωση περί μη καταδής για επαγγελματικό αδίκημα, από το Τ.Ε.Ε. (Αναφέρεται ότι οι βεβαίωσεις που προσκομίστηκαν είχαν παρασπιθεί στις προς την ημερομηνία) και η τρίτη δεν προσκομισε ασφαλιστική εννημότητα.

Φαίνεται όμως ότι τόσο για το έργο του ΧΥΤΑ, όσο και για το γενικότερο θέμα των έργων υποδομής θα έχουμε πολύ δρόμο ακόμα και θα χιθεί αρκετό μελάνι.

Οι όροι για τα παραπάνω πεζιόγωνα στην προκήρυξη του διαγωνισμού, άρα ήταν υποαποασατικοί. Το Δ.Σ. κατά την προαναφερθείσα συνεδρίαση του ασταξίσε με υφιστάνο πέντε έναντι τριών να ασταξίσει τις ενστάτοες της Εταιρείας. (Υπό της απόρριψης υφιστάνο οι Δημ. Σύμβουλοι, Γάτοιοι, Λεοντινίσι, Λοιφάντοιο, Λασιότοιοι και Τριφιασιότοιοι και κατ' οι Πρωτοφάιλις, Κασπιέτις

ΕΝΩΡΙΤΕΡΑ ΤΟ ΦΥΛΛΟ ΜΑΪΟΥ

Το φύλλο μας του Μαΐου ανακοφάει λίγες μέρες ενωριότερα από το κανονικό, που είναι η πρώτη εβδομάδα κάθε μήνα, λόγω των εορτών του Πάσχα. Γι' αυτό το λόγο, υποχρεωτικά, δεν περιλαμβάνει ειδήσεις των τελευταίων τριών τεσσάρων ημερών του Απριλίου. Τα «Κ» ζητούν την κατανόηση των αναγνωστών τους γι' αυτό.

ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΗ

Διαστάσεις αρχίζει να παίρνει σ' όλη την Ελλάδα το θέμα της υποχρεωτικής ασφάλισης των μικροεπαγγελματιών στο Τ.Ε.Β.Ε. όσον δραστηριοποιούνται σε χωριό κάτω των 2000 κατοίκων. Για το θέμα τα «Κ» έχουν γράψει ήδη πολλά κομμάτια, πρόσφατα δε η ενημερώδα «Δημοτικός και Κοινοτικός Τύπος» αφιέρωσε ένα άρθρο της τινίζοντας των, καθόλου αμελήτια, παράμετρο της εγκατάλειψης των χωριών, όταν αντιμετοπιζέται από το Νόμο κατά τον ίδιο τρόπο ένας μικροεπαγγελματίας που συντηρεί διά της βίας ένα μπακάλιο ή ένα καφενείο, με τους αντίστοιχους επαγγελματίες των πόλεων. Όταν το μέτρο εφαρμόσσει καθολικά τα περισσότερα μαγαζιά στο χωριό θα κλείσουν άμεσα, αφού οι ασφαλιστικές εισφορές είναι συνήθως πολλαπλάσιες των εσόδων.

Ήδη, αναφέρεται, ότι έχουν σχηματισθεί ομάδες που αντιδρούν έντονα και ζητούν την ασπίωση ενός νομοσχεδίου, που αντί να καλύτερο το θέμα δημοσφει πρόσθετα βάρβα στην η, που μεγάλοι επιχειρηματίες παρραμένουν φορολογικά ασπίδοτοι χρησιμοποιώντας διάφορες μεθόδους (π.χ. υπεράφαιτες εταιρείες).

Το θέμα αυτό, πάντως, προσπίθεται σε όσα έχουν δημοσφησει μεγάλη δυσασταξία στην ύπαιθρο, κάτι που πολλοί βουλευτές ζητούν από την κυβέρνηση να λάβει ασφώρα υπόψη.

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ

Σεμπε Βίβα

ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ ΔΑΒΑΚΗ - ΔΙΓΑΛΕΟ - ΤΗΛ. 010-5900770 & ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

Τοιριγώτικο Καφενείο

ΚΥΡΙΑΚΗ ΣΟΦΙΟΥ

Μια καθημερινή τοιριγώτικη συνάντηση στον Πειραιά

Παξιράδια από το «ΦΟΥΡΝΟ ΧΡΥΣΑΦΙΤΗ»,

Λάδια, μέλι, μάντολες από τον Καραβά.

ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΚΑΤ' ΟΙΚΟΝ

ΝΙΚΗΤΑ 10 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ, ΤΗΛ. 010-4172935

Π. ΚΑΡΑΜΗΝΑΣ

Πόρτες, παράδουρα, διπλά τζάμια, σίτες, γκαραζόπορτες, ψευδόκασσες

ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΑΥΘΗΜΕΡΟΝ

ΛΕΙΒΑΔΙ (έναντι Πιέρρου)

ΤΗΛ. (07360) 31.680 ΚΙΝ. 0945 401521

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ ΦΑΤΣΕΑ

ΓΥΜΝΑΣΙΟ - ΕΝΙΑΙΟ ΛΥΚΕΙΟ

KATEFYΘNΣEΙΣ: ΘΕΤΙΚΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ ΘΕΩΡΗΤΙΚΗ

ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΧΕΙΜΕΡΙΝΑ - ΘΕΡΙΝΑ ΤΜΗΜΑΤΑ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: ΑΝΑΦΗΣ 17 ΚΥΨΕΛΗ 112.56 ΤΗΛ. 010-8610212 - 010-8646110-0977366259 e-mail: nikfatseas@yahoo.com.

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ - Τ.Κ. 185 31 ΤΗΛ. 010-41 71 143 - 010-41 20 688 - FAX 010-99 51 192

E-mail: lawstrat@hol.gr • E-mail: vagbarb@in.gr

ΚΥΘΗΡΙΑ

ΑΔΟΥΜΙΝΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

Πάρτες, παράδουρα, διπλά τζάμια, σίτες, γκαραζόπορτες, ψευδόκασσες

ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΑΥΘΗΜΕΡΟΝ

ΛΕΙΒΑΔΙ (έναντι Πιέρρου)

ΤΗΛ. (07360) 31.680 ΚΙΝ. 0945 401521

LAW OFFICES OF TASSOS PILLIAS

★ Real estate Law
★ Inheritance cases
★ Court cases

123 Karaïskou st. Piraeus
TEL.: 010-0412 6831 - 010-95 24 196 FAX: 010-9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκου 123, Πειραιάς

4ος όροφος Γραφ. 32

ΤΗΛ.: 010-412 6831 - 010-95 24 196 FAX: 010-95 24 196



• **Η ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ** απόπλου του πλοίου στις 12 Απριλίου λόγω θυελαδών ανέμων, που μόνον η Ε.Μ.Υ. είδε (ήταν δεν ήταν 5 μπ.) ξαναφέρει επί ταπτοιο προπασ του ΥΕΝ για καθορισμό ζωνών, που θα κάνει να σταματήσουν οι γενικές απαγορεύσεις, οι οποίες να ισχύουν ανάλογο με τις **πράγματι** επικρατούσες καιρικές συνθήκες. Για το θέμα αυτό έγγραψαν τα «Κ» πριν λίγο καιρό.

• **ΚΑΙ ΚΑΤΙ** δικό μας. Σίγουρα τα «Κ» δεν διαθέτουν κανένα εκτεταμένο δίκτυο συλλογής πληροφοριών και γι' αυτό το λόγο, παρά τις προσπάθειές μας, κάποτε πράγματα ξεφεύγουν ή κόπια αλλά μας έρχονται ελλιπή. Δεν νομίζουμε πάντως ότι είναι δύσκολο σ' όσους είναι «παραγωγοί ειδήσεων» (οργανώσεις εκδηλώσεων π.χ.) να μας ενημερώνουν γι' αυτές. Υπάρχουν χίλιες τρόποι με απλούστερο ένα τηλεφώνημα. Δεν αρνηθήκαμε ποτέ να γράψουμε για οποιοδήποτε θέμα και δεν είναι τόσο δύσκολο αυτό που (ξανα)ζητάμε.

• **ΜΕΧΡΙ** το τέλος του έτους υποσχεθήκε στους Αντικυθηριούς η Νομάρχης Πειραιά, μεσώ του εκπροσώπου της κ. Γ. Κοντονή στις 14 Απριλίου ότι θα έχει κατασκευαστεί το ελικοδρόμιο στα Αντικύθηρα. Τέλος, αλλά τί να πεις σ' αυτούς τους ανθρώπους, που δεν έχουν τόσο καιρό βασίρει; Να πηγαίνουν με το ...ελικόπτερο; Πώς το έλεγε η Μαρία Αντουανέτα σ' αυτούς, που ζητούνταν φωμί; «Γιατί δεν τρώνε ...παντεσπάνι».

• **ΑΝ** θα γίνει δεκτή η εισήγηση της Νομαρχίας Πειραιά για την ενοποίηση των δημ. σχολείων για το σκοπό αυτό σχολικών συγκροτημάτων ερωτά τον Υπ. Παιδείας ο βουλευτής κ. Β. Μιχαλοκόκοιο.

• **ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ** σχετικά με την τελευταία (Μάρτιος) συνάντηση του Υπουργού Ε.Ν. με αντιπροσώπια Κυθηριών και τη λύση που δόθηκε από 22 Μαρτίου - 22 Απριλίου για την παράκαμη πλοίου της ΑΝΕΚ, λάβαμε από τον Επαρχο κ. Π. Τζάννε. Δυστυχώς, λόγω πρόωρου κλείσματος της ύλης του φύλλου δεν προλαβαίνουμε να τη δημοσιεύσουμε.